

PAPELERAS

La marcha y el acto contra George Bush en Mar del Plata fueron su debut. Viajó en el Tren del Alba y le habló a la multitud en el micrófono cedido por Hugo Chávez. Ahora, ya se prepara para una nueva incursión en la participación política pública. Las próximas protestas en Gualaguaychú contra la instalación de las papeleras en Uruguay tendrán como protagonista a Diego Maradona, según anunció ayer el secretario de Asuntos Institucionales de Entre Ríos y ex embajador argentino en Cuba, Raúl Taleb.

Los de Núñez golearon a San Lorenzo, los ex punteros fueron goleados por Arsenal

Perdió Boca y River se acerca

Páginas/20/21

La fiscal pidió 36 años de prisión para Conzi

Página/11

10 La viuda de Escobar seguirá libre, por Raúl Kollmann

La Justicia resolvió excarcelar a un preso porque no podía afrontar el gasto de los medicamentos que debe tomar

Una receta para quedar en libertad

Página/14

Masters de Shanghai

Nalbandian ya está en semifinales

Página/22

Un cono de sombras en el país de Bush

El 46 por ciento de los norteamericanos aprueba la tortura

Páginas/16/17

Impulsada por la construcción y la industria, la economía creció un 9 por ciento en los tres primeros trimestres

El piso para todo 2005 ya está en el 8,5 por ciento

Página/4

Página/12

el país a diario

Buenos Aires, viernes 18 de noviembre de 2005 - Año 19 - Nº 6116
Precio de este ejemplar: \$1,60 - Recargo venta interior: \$0,30 - En Uruguay: \$30
Opcional Video Tosco: \$10 - Opcional Revista con CD Mederos: \$8

Adónde va el choque entre el Gobierno y la Iglesia

Aunque la mayoría de los obispos no logró disimular su fastidio por la dura respuesta presidencial a su documento, la cúpula eclesiástica, encabezada por Bergoglio, busca caminos reservados para reconstruir la relación

Páginas/2/3

LA PROCESION VA POR DENTRO



OPINION

POR JUAN CRUZ ESQUIVEL*

Estado, Iglesia y política

El conflicto desatado entre el gobierno de Kirchner y el Episcopado, a raíz del documento dado a conocer por las autoridades católicas el último fin de semana, no es más que una evidencia de la complejidad de las relaciones entre el poder político y el poder eclesiástico a lo largo de la historia argentina. Desde la época de la colonia, las autoridades religiosas fueron portadoras de una cosmovisión que igualaba la identidad territorial a la religiosa. Merced al reconocimiento del catolicismo como pilar de la nacionalidad, la Iglesia gozaba del derecho exclusivo de influenciar sobre múltiples aspectos de la vida cotidiana de las personas. Las decisiones gubernamentales en áreas de alta sensibilidad católica, como las relacionadas con la educación y la moral familiar y reproductiva, pasaban por el tamiz previo de la opinión de la Iglesia. Así las cosas, la entidad católica se atribuyó el papel de institución “rectora” que debía regular las bases de funcionamiento y las pautas de comportamiento de la vida social. Afirmados en su lugar de mayoría, los hombres de la Iglesia han actuado históricamente como si la cultura de la población fuese íntegramente católica, y desde esa posición de poder interpellaron las estructuras del Estado. Su participación en el momento de la conformación de la Nación y la herencia de un modus vivendi definido por un esquema de legitimaciones recíprocas –en más de una oportunidad, la institución eclesiástica fue requerida para “bendecir” procesos políticos– garantizaron la atención de la dirigencia política a las demandas católicas. Ese cuadro cultural e institucional predominante nos conduce a la reflexión sobre el escaso grado de autonomía que ha conquistado el sistema político argentino. El arraigo de un pensamiento corporativo, en el que se otorga mayor relevancia a los mecanismos de agregación de intereses que a los ámbitos de

representación ciudadana, no es ajeno a ese modus operandi. Ahora bien, las relaciones entre el gobierno de Kirchner y el Episcopado argentino vienen transitando por caminos sinuosos que suponen un punto de inflexión en el esquema simbiótico que ha caracterizado el vínculo entre el poder político y el poder eclesiástico, en los siglos XIX y XX. Más allá del estilo personal del Presidente y de sus palabras altisonantes, lo cierto es que el diseño de las políticas públicas se nutre de una lógica que difiere de la que ha prevalecido en el pasado. Las acciones ejecutadas en el campo de la educación sexual y la salud reproductiva dan cuenta de un corrimiento en los márgenes de las decisiones gubernamentales. Lejos de consolidar un sendero de “confesionalización” de la política que en el mediano plazo minaría la autonomía de la esfera pública –aunque en el corto plazo, garantice una mayor gobernabilidad–, el gobierno de Kirchner y especialmente su ministro de Salud y Ambiente de la Nación, Ginés González García, han privilegiado la autonomía como modalidad para definir la agenda y trazar las políticas de Estado. De un modelo de compenetración eclesiástico-estatal, se ha transitado hacia un escenario en el que predomina la independencia entre ambos campos. De todas maneras, el nuevo mapa relacional entre el poder político y el poder eclesiástico no invalida la importancia del diálogo entre los actores involucrados, como cimiento de una convivencia ciudadana en el marco del pluralismo democrático. Para ello, es imprescindible dejar a un lado tanto las posturas excluyentes como las actitudes de confrontación.

* Doctor en Sociología, profesor de la Facultad de Ciencias Sociales, UBA, y del Posgrado, Universidad de La Matanza.

OPINION

POR ROBERTO DI STEFANO*

La imposición de las verdades

El documento de la Conferencia Episcopal presenta tres puntos de fricción con el gobierno de Néstor Kirchner: el diagnóstico de la situación social, la política de salud reproductiva y la memoria de la violencia política de los años ’70. Los obispos habían señalado a otros presidentes la necesidad de dar solución a esos temas, pero la figura de Kirchner les resulta menos digerible que otras. Menem, que tampoco gozó de apoyos incondicionales en el Episcopado, tenía sin embargo la virtud de no molestar a la Iglesia con temas urticantes como el de la salud reproductiva o con la fastidiosa rememoración de conductas indecorosas de ciertos jerarcas eclesiásticos durante los años de plomo. El documento despertó en el Presidente una furia en parte comprensible, porque los índices económicos revelan que el desempleo y la marginación han disminuido en los últimos dos años, mientras los obispos hablan de “una sociedad donde crece la marginación”, que tal vez se esté dirigiendo hacia un futuro alarmante. Menos comprensible es lo que el Presidente espera de la Iglesia: los conceptos de los obispos, a su juicio, “se parecen más a los de un partido político, más a lo terrenal, que a la tarea que deberían llevar adelante”. ¿Cuál es esa tarea? Kirchner, el 13 de octubre, improvisó en el altar de la Basílica de Luján un palco desde el que solicitó la “ayuda” de los argentinos, obviamente en vistas a las elecciones en ciernes. El ministro del Interior, Aníbal Fernández, respondió preguntándoles a su vez desde dónde esperaban que el Presidente pidiera ayuda a la sociedad. Estos hechos nos hablan de los múltiples vasos comunicantes que existen entre religión y política, fenómeno que de ninguna manera es privativo de la Argentina, pero también de una postura inconsecuente (o demasiado consecuente) de Kirchner en relación con el papel público de la Iglesia: todo hace pensar que le habría parecido más que prudente que los obispos incursionaran en la arena política si hubiesen halagado su gestión. Detrás de todo este problema subyace otro de fondo, y es el de qué papel le toca jugar a la

Iglesia en la construcción de una sociedad democrática. Creo que lo que deberíamos esperar de ella no es que calle o que desaparezca de la esfera pública. En primer lugar, porque esa antigua pretensión se ha demostrado utópica: en varias áreas del globo la religión ha vuelto a ocupar espacios públicos en los últimos decenios, incluso en sociedades emblemáticamente secularizadas. Persiste una confusión: que la religión sea un problema de conciencia y, por lo tanto privado, no significa que deba ser desterrada de la esfera pública. El problema es que la Iglesia argentina participa en ella intentando imponer verdades indiscutibles y universales. En el documento se afirma que la verdad es Jesucristo y que “los hombres” (no los cristianos) deben tender hacia ella (es decir, hacia El). La doctrina social que propone es la solución para todos los problemas de la vida colectiva, nada menos que “el Evangelio aplicado a la vida social considerada en todos los planos: familiar, cultural, económico, ecológico, político, internacional”. Las alusiones a la libertad humana ocultan mal la fuerte tendencia eclesiástica a normativizar los comportamientos de la sociedad toda, tendencia que choca con una de las bases de la civilización contemporánea: la autonomía de los individuos, que cada vez toleran peor que se les impongan normas éticas que no emanan de los dictados de su propia conciencia. Creo que no es ése el mejor camino para que la Iglesia colabore a la construcción de una sociedad como la que los obispos dicen desear. Ella puede aportar mejor a esa tarea desde la sociedad civil, participando en los debates libres y abiertos que se entablan en la esfera pública, como ocurrió en los procesos de transición democrática de países católicos como Polonia, Filipinas, Brasil, Chile o España. En otras palabras, renunciando a la premisa de que es depositaria de verdades indiscutibles a las que no cabe más que someterse.

* Doctor en Historia Religiosa, investigador del Conicet.

LA IGLESIA INTENTARA HABLAR

Metiendo

Por Washington Uranga

Aunque el malestar es indisoluble en gran parte de los obispos por las críticas del presidente Néstor Kirchner, el máximo nivel de la Conferencia Episcopal, que encabeza el cardenal Jorge Bergoglio, cumplió con el acuerdo tomado en conversaciones reservadas y no respondió de manera pública a las negociaciones presidenciales. La cúpula del Episcopado busca de esta manera quitarle decibeles a la polémica planteada con el Presidente, evitando la discusión en el escenario mediático mientras se estudian otros caminos para producir diálogos directos con el máximo nivel del Gobierno. No obstante, de manera aislada algunos obispos salieron a desmentir que el documento emitido la semana anterior haya sido pensado como una crítica hacia el Gobierno, señalando también, como lo hizo el obispo Néstor Navarro, que “se reconocen los esfuerzos que se están haciendo”, algo que Kirchner había reclamado en su discurso del miércoles en la Casa Rosada. De parte oficial, el secretario de Culto, Guillermo Oliveri, coincidió con las palabras del Presidente y sostuvo que “en este documento (de los obispos) hay elementos que no compartimos”, pero agregó que “eso no quiere decir que estemos absolutamente peleados”. Para Oliveri “vendrán otros días y retomaremos el diálogo necesario”, a lo que el ministro del Interior, Aníbal Fernández, agregó que “no se tensó” la relación con la Iglesia, sino que “el Presidente dijo lo que sentía, lo que tenía que decir”. Kirchner había dicho el miércoles que “algunas afirmaciones de la Iglesia argentina (...) se parecen más a las de un partido político, atado a lo temporal, que a la tarea terrenal que tendría que llevar adelante” y agregó que “humildemente les digo a los pastores que están equivocados, están absolutamente equivocados”. En una larga carta pastoral en la que se analizan muchos temas, los obispos incluyeron frases tales como que “hay una forma de insolidaridad preocupante”, señalando “el crecimiento escandaloso de la desigualdad en

El máximo nivel de la Conferencia Episcopal, que conduce el cardenal Bergoglio, decidió encarar negociaciones reservadas y evitar aumentar la polémica desatada con el Gobierno. Así, ayer intentaron bajar los decibeles y explicar que las críticas de su documento –que generó las réplicas de Kirchner– no fueron a esta administración.

la distribución de los ingresos” y que “en una sociedad donde crece la marginación no serían de extrañar manifestaciones violentas por parte de sectores excluidos del mundo del trabajo, que podrían degenerar en peligrosos enfrentamientos sociales”. El Presidente recomendó entonces que “lo que deben hacer mis pastores es construir la paz, el amor y ayudar con todas sus fuerzas y humildad a construir la inclusión social”. Ahora el obispo de Iguazú, Joaquín Piña, enrolado en los sectores más progresistas del Episcopado, dijo que su “impresión” es “que el Presidente no leyó mucho o leyó muy rápido el documento”. Agregó el obispo misionero que la carta pastoral difundida el sábado “no va precisamente a acusar al Gobierno, sino que se dirige a todo el pueblo de Dios, incluidos también nuestros

“Cansada de diagnosticadores”

Néstor Kirchner dijo que “la sociedad está cansada de quienes viven diagnosticando” y subrayó que la recuperación de la Argentina sólo puede ser proyectada de manera “colectiva”. Sin dar nombres, el Presidente se refirió de esta manera al documento de la Conferencia Episcopal que consignó un “crecimiento escandaloso” de la desigualdad. “Frente a una sociedad quebrada por ésos que auguran las peores plagas, no podemos claudicar, no se nos pueden doblar las rodillas”, señaló Kirchner, y consignó que el trabajo por la recuperación va a “exceder” su mandato. En ese sentido, el Presidente recordó que el país recién está saliendo del infierno, una frase que lo suele acompañar en cada acto que realiza y que no olvidó utilizar desde su regreso de El Calafate, donde se recluyó durante cinco días. El mandatario continuó de esta manera haciendo alusión a la Iglesia, a la que en la víspera había equiparado a un partido político y recordado por su papel durante la última dictadura. “Confesaban a los torturadores y no estaban cuando desaparecían chicos”, dijo el miércoles, generando ayer la reacción de los obispos. Kirchner volvió sobre el tema durante un acto que encabezó en el Salón Blanco de la Casa Rosada para celebrar el Día de la Militancia junto a militante sociales y sindicales y, simultáneamente, reconocer los méritos de un grupo de guardiamarinas que fueron expulsados de la Armada durante la última dictadura militar.

CON EL GOBIERNO PESE AL MALHUMOR DE LOS OBISPOS

presión en la olla eclesial



Néstor Kirchner fue bendecido ayer, en un acto en Quilmes, por un cura tercermundista. Todo un gesto dirigido a la Iglesia.

gobernantes". Para Piña "la reacción del Presidente fue extemporánea", pero, agregó, "lamentablemente ya nos tiene acostumbrados a esto".

Néstor Navarro, obispo del Alto Valle del Río Negro, también aseguró que el documento "no es contra el Gobierno" y para reafirmarlo sostuvo que "se reconocen los esfuerzos que se están haciendo". Sin embargo, insistió en que "se está hablando de la brecha que parece crecer entre pobres y ricos" y solicitó que "no hay que leer más allá de lo que escribimos". El arzobispo de Salta, Mario Cargnello, se sumó a sus colegas y dijo que "pensar que no se ha tenido en cuenta la realidad sociopolítica del momento es reducir el objetivo del documento" y agregó que "estamos describiendo una realidad, lo cual no es negar el esfuerzo que se está haciendo y de-

cir que sigue creciendo la brecha alude a algo que no depende del gobierno necesariamente".

Héctor Cardelli, obispo de San Nicolás, dijo que Kirchner "no puede hacer milagros", reconoció que en el tiempo que lleva su gestión "el esfuerzo es muy grande" y admitió que no se lo puede responsabilizar al Presidente de la desigualdad social. Sostuvo, sin embargo, que "me parece que el Presidente está muy sensibilizado a nivel de críticas a su persona o a su gestión, cuando el documento en realidad se refiere a toda la sociedad". El obispo de Paraná, Mario Maulión, agregó "que la Iglesia no es opositora al Gobierno" y que el documento "no es una toma de posición política, sino un mensaje de la Iglesia" para los cristianos que deben tener en cuenta los objetivos marcados por la Biblia, que pi-

de terminar con la creciente desigualdad a través de las responsabilidades que tenemos todos".

El secretario de Culto, Guillermo Oliveri, afirmó que "ha fijado una posición la máxima autoridad del país". Dijo que "eso no quiere decir que estemos absolutamente peleados" y que "luego retomaremos el diálogo necesario". En la misma línea, Oliveri agregó que "después de la tormenta evidentemente hay un momento de reflexión" y volvió a subrayar que "nada indica que en algún momento no haya que retomar el diálogo". El funcionario afirmó también que "el Presidente ha sido absolutamente honesto en sus planteos. (...) La mejor actitud del Presidente fue no ser hipócrita. En general lo hace con todas las cosas: él no se guarda nada". Para el secretario de Culto "en momentos de

crisis lo bueno es poner el hombro, poner la mano, y aún también la crítica, pero en este documento (de los obispos) hay elementos que no compartimos para nada".

La oposición política no perdió tampoco la ocasión de incluirse en el debate. Ricardo López Murphy le dio "la razón" al documento episcopal y consideró la reacción de Kirchner como "un ataque muy intolerante que no ayuda a construir el intercambio de opiniones que haga de la política madre y maestra". Jorge Sobisch, gobernador de Neuquén, le envió una nota al presidente del Episcopado, cardenal Bergoglio, en la que señala que la carta pastoral de los obispos "no se trata sólo un análisis profundo de la realidad argentina, sino que es un llamado a la tolerancia, la solidaridad y a la construcción social pacífica".

OTRAS VOCES

♦ **Hebe de Bonafini**, Asociación Madres de Plaza de Mayo: "La Iglesia debería hacer un poco de silencio y no criticar en los momentos más oportunistas".

♦ **León Arslanian**, ministro de Seguridad bonaerense: "Hubo una Iglesia complaciente. Hubo curas que confesaban a torturadores, pero también documentos donde planteaban la preocupación al régimen militar".

♦ **Luis D'Elía**, líder piquetero: "Les pedimos a los obispos memoria y vergüenza. Fueron los besamanos de los Menem y los Duhalde durante la segunda década infame. Actúan como facción, defendiendo mezquinos intereses que nada tienen que ver con los del pueblo de Dios".

♦ **Oswaldo Nemiroski**, diputado kirchnerista: "El Presidente responde a una parte del documento que tiene una muy pobre interpretación sobre los derechos humanos. El resto son apreciaciones sobre la matriz de pobreza que no es producto de este gobierno, sino de 30 años de deterioro".

♦ **Eduardo Macaluse**, diputado del ARI: "Es inadmisibles que un obispo llame a la desobediencia civil, pero también que el Presidente no admita que la situación social es gravísima. En derechos humanos, yo concuerdo con lo que dijo el Presidente. Pero no tolera el disenso".

♦ **Mario Cafiero**, dirigente de Soberanía Popular: "El Presidente, en vez de enojarse tendría que dialogar. Es innegable el fracaso de las políticas de distribución del ingreso de los últimos 30 años. En el tema de derechos humanos, la visión de la Iglesia es parcial y equivocada. No la comparto".

♦ **Federico Storani**, diputado radical: "Concuerdo con el análisis histórico de Kirchner. Pero hay que separar la paja del trigo, porque hubo obispos que se jugaron, como Angelelli. Por otra parte, está el diagnóstico social, donde no se hizo un reconocimiento al Gobierno. No es inocente: puede tener que ver con algún sector de la Iglesia que busca enfrentarlo".

♦ **Jorge Sobisch**, gobernador de Neuquén: "Los claros conceptos de la Iglesia Católica Argentina contribuirán para que los dirigentes políticos del país podamos ordenar un sistema que en los últimos años ha visto abandonada la solidaridad como herramienta central de convivencia".

♦ **Luis Patti**, diputado electo de Pauze: "La Iglesia ha dicho la verdad: hubo un enfrentamiento con el que nadie se benefició, que todos fueron culpables y la impunidad llegó a los dos sectores. Cuántos hombres de un sector y del otro mataron y no fueron a la Justicia".

♦ **Alberto Natale**, diputado demócrata progresista: "Kirchner atraviesa una situación mental preocupante. Es increíble el Presidente que tenemos: se pelea con líderes de todo el mundo, con la Iglesia... Es impropio que un Presidente actúe de esta manera".

♦ **Federico Pinedo**, diputado macrista: "Agredir a una religión es una metodología nazi. Me siento muy dolido porque lo dice mi Presidente".

OPINION

POR RUBEN DRI*

Un bloque de poder

El documento de la Iglesia no es un documento exaltado. Es un documento clásico, en el que sabe decir las cosas entre líneas, pero diciéndolas. Retoma una forma de decir que no es la de Héctor Aguer, no es la de Antonio Baseotto, ni la de Carmelo Giaquinta, que se exaltan y rompen toda una política. Pero el espíritu es muy claro: le dicen al Estado, "aquí estamos nosotros y tenemos poder". Eso es muy de Bergoglio, que es un hombre de poder, de muñeca política, que ha hecho carrera y aspira a mucho más. Este documento expresa el poder de la Iglesia y por eso no puede ser exaltado sino medido. Le dice al Gobierno: "la Iglesia está firme, que no piense que hay fisuras, y que la Iglesia va a hablar cuando tiene que hablar". Por lo tanto, dice: "Ojo con las medidas que usted quiere poner". Al mismo tiempo, el documento deja en claro que los obispos no tienen ninguna intención de autocriticas. De fundamentar qué fue lo que motivó aquello que ellos llaman "guerrilla", que fue la lucha armada. Pero además no quieren fundamentarlo porque no sólo apoyaron el terrorismo de Estado, sino que le dieron fundamentación teológica. El objetivo fundamental de la dictadura militar fue destruir el sujeto popular, destruir a las organizaciones populares. Y el pretexto, una "guerrilla" que ya estaba derrotada cuando se implementó el genocidio de Estado. Se usó a la "guerrilla" para legitimar el terrorismo de Estado y para presentarlo como una violencia que respondía a una violencia anterior. Y la Iglesia dijo muchas cosas, sin hacer una autocrítica.

* Teólogo y filósofo.

El sustituto de Giaquinta

El papa Benedicto XVI designó ayer al obispo de La Rioja, Fabriciano Sigampa, como arzobispo de Resistencia. "A uno lo hace temblar, porque es una responsabilidad grande, es una arquidiócesis. Uno no está preparado para eso", dijo Sigampa desde La Rioja. El flamante arzobispo sucederá a monseñor Carmelo Giaquinta, uno de los miembros del Episcopado que más contrapuntos tuvo con el Gobierno en los últimos meses. De hecho, hace poco Giaquinta advirtió que si el Estado insistía en su política de repartir anticonceptivos y preservativos en las escuelas, él convocaría a los cristianos a una desobediencia civil "proporcional y con los medios democráticos". Giaquinta estaba al frente de la sede episcopal del Chaco en calidad de "administrador apostólico": el 1º de abril pasado, el Papa le había aceptado la renuncia por razones de edad. Sigampa tiene 69 años, nació el 15 de septiembre de 1936 en la localidad riojana de Vichigasta. Fue maestro rural en Famatina y El Retiro y estudió en los seminarios de Córdoba y Tucumán. El 12 de diciembre de 1970, en Chilecito, fue ordenado sacerdote por el entonces obispo Enrique Angelelli. En 1985, el papa Juan Pablo II lo designó obispo de Reconquista, Santa Fe. Siete años después, lo trasladó a La Rioja, donde tomó posesión el 25 de mayo de 1993. En la última asamblea de la Conferencia Episcopal, Sigampa fue reelegido como delegado para la Pastoral de los Santuarios. También se lo nombró en la comisión episcopal para la Pastoral de la Salud. Tras estas novedades, tres diócesis quedan vacantes a la espera de que el Papa nombre a los nuevos obispos: son La Rioja, Gualaguaychú y Santiago del Estero.

El adelanto de Kirchner quedó confirmado. El crecimiento del producto se ubicó en el 9 por ciento en los tres primeros trimestres y apunta a no menos del 8,5 en el conjunto del año. La producción industrial también mantiene el ritmo: 7,6 por ciento de suba anual.



La industria y la construcción continúan siendo los sectores más dinámicos de la economía.

Del lado de la demanda, las exportaciones y la inversión muestran las alzas más importantes.

Otro año produciendo como chinos y con motores industriales encendidos

Entre enero y septiembre la economía mantuvo un ritmo de actividad 9 por ciento superior al del mismo período del año anterior. En tanto, hasta octubre, la producción industrial se expandió 7,6 por ciento en términos interanuales, informó el Indec. Según evaluaron especialistas del sector privado, el piso de crecimiento para 2005 ya se encuentra en el 8,5 por ciento. Por el lado de la oferta, la industria y la construcción continúan siendo los sectores más dinámicos. Por el lado de la demanda, se destacan las exportaciones y la inversión.

Las cifras de los estimadores mensuales de la actividad económica (EMAE) e industrial (EMI) no provocaron sorpresa y consolidan las proyecciones de crecimiento para 2005, tanto las del sector privado como las que ya manejaban algunos funcionarios de Economía. El dato del 9 por ciento de expansión del PIB (Producto Interno Bruto), incluso, ya había sido adelantado el miércoles por el presidente Néstor Kirchner, mientras que desde Palacio de Hacienda destacaron que la economía lleva 43 meses de crecimiento consecutivos, con un acumulado del 31,5 por ciento.

“Si durante lo que resta del año no creciéramos, el piso (de aumento de la economía) para este año es del 8,5 por ciento”, señaló el economista Javier Alvaredo, de la consultora MVA Macroeconomía. Con el crecimiento del 9 por ciento interanual, la producción “estaría un 5 por ciento por encima del record de 1998”, agregó. De acuerdo con lo adelantado por la consultora Ecolatina, cercana al Gobierno, la economía largará el año próximo desde un “piso de crecimiento” del 6,4 por ciento.

Algunos datos resultan centrales para entender el impulso de la recuperación. La actividad de la construcción, por ejemplo, creció en septiembre un 17,7 por ciento interanual y acumuló una suba del 11,7 en los primeros nueve meses. La expansión sectorial se aceleró el último trimestre, cuando alcanzó un crecimiento del 18,6 por ciento. Si bien las obras privadas siguen mostrando un muy buen comportamiento, en especial las viviendas para sectores de ingresos medio altos y altos, el mejor de-

sempño correspondió a la obra pública, especialmente las viales y otras obras de infraestructura. Según los críticos, el ritmo de crecimiento del trimestre es extraordinario y no puede separarse de las necesidades de la campaña electoral. Las exportaciones, en tanto, subieron un 16 por ciento interanual y este año alcanzarán un nivel record por encima de los 40 mil millones de dólares.

En lo que se refiere estrictamente a la industria, que creció el 0,7 por ciento el último mes, el dato más relevante fue que el uso de la capacidad instalada cayó levemente de 74,6 por ciento en septiembre a 73,5 en octubre, un indicativo del avance de la inversión. Con respecto al comportamiento de las distintas ramas, siguen sobresaliendo los commodi-

ties, tanto de origen agropecuario como los industriales y los sectores que abastecen a la industria de la construcción, los minerales no metálicos, especialmente cemento, que muestran un crecimiento interanual del 19,6 por ciento.

Un caso particular es el automotor, que sigue en franca recuperación, aunque desde un punto de partida muy bajo. La producción de autos creció el 28,5 por ciento en los primeros 10 meses, pero continúa siendo el sector que menos usa su capacidad instalada, que se encuentra en el 44,6 por ciento.

Dentro de las llamadas cadenas agroindustriales —una de las ramas más importantes de las manufacturas locales junto a las metálicas básicas—, los subrubros que más crecen son los

lácteos, un 6,6 por ciento en octubre y un valor similar al acumulado del año, que fue del 6,5 por ciento. En el mismo período, los diez primeros meses, las carnes rojas apenas crecieron el 1,7 por ciento, una muestra de que el boom exportador se está produciendo a expensas del mercado interno. Los aceites mantienen un crecimiento en lo que va del año del 18,4 por ciento, debido a la molienda de la cosecha record.

Vale recordar que el crecimiento económico duplica las proyecciones realizadas por el Ministerio de Economía para el año y, como el ritmo se extendería al último trimestre, existirá un efecto de arrastre sobre 2006 que vuelve poco creíble el dato oficial del 4 por ciento que figura en el Presupuesto.

LA CTA ALERTA SOBRE LA DISTRIBUCION DEL INGRESO

“Crecer no reduce la desigualdad”

Por Claudio Zlotnik

Desde que empezó a salir del pozo, la economía ya logró una expansión record del 31,5 por ciento. Los trabajadores, sin embargo, obtienen mucho menos de lo que recibían por el reparto de la torta antes de la devaluación. Por entonces conseguían el 25,4 por ciento del Producto Bruto, mientras que en la actualidad acceden a tan sólo el 19,8 por ciento. Equivale a una degradación del 22 por ciento en la distribución del ingreso.

La regresión quedó expuesta en un informe del Instituto de Estudios de la CTA. El trabajo de los economistas Ana Rameri y Tomás Raffo se realizó en base a datos de fuentes oficiales: la Anses y la Encuesta Permanente de Hogares del Indec. De ahí surgió que los ingresos de los trabajadores, tanto los que están en blanco como los que se encuentran en la informalidad, vienen cayendo en los últimos años como porcentaje del PIB.

En octubre de 2001, justo antes de la explosión de la convertibilidad, cuando la crisis ya era profunda, la

relación ingresos/PIB era del 25,4 por ciento; cayó nada menos que siete puntos, al 18,3, un año más tarde para luego recuperarse al 21,5 por ciento en 2003. Tanto en 2004 como este año se registraron nuevos retrocesos: primero bajó al 20,9 por ciento y ahora se sitúa en el ya mencionado 19,8 por ciento.

“La conclusión es que el crecimiento de la economía no reduce la desigualdad social. Todo lo contrario, el modelo actual la está profundizando: cada vez ganan más los dueños de empresas y menos los trabajadores”, apuntó a Página/12 Tomás Raffo.

El informe también da cuenta de los factores que afianzan el actual modelo distributivo: la alta concentración económica, el elevado nivel de desempleo y subempleo, la informalidad laboral (que afecta a casi la mitad de los asalariados) y la débil organización sindical. Sobre este último punto se resaltan dos datos: existen 2000 organizaciones gremiales sin personería y 7000 procesamiento judiciales derivados de la conflictividad social.

Raffo también destacó la desigualdad entre los propios trabajadores.

No es lo mismo ser un empleado “en blanco”, cuyo salario real ya pudo recuperar lo perdido durante la devaluación, y el resto. Los “informales” acumulan un retraso del orden del 25 por ciento, mientras que a mitad de camino se encuentran los empleados públicos.

Otro dato revelador sobre la actual situación social fue el aportado por Claudio Lozano, coordinador de los técnicos de la CTA. “Los nuevos empleados formales entran con un ingreso medio de alrededor de 700 pesos contra los 900 pesos del promedio de sus colegas”, señaló a este diario.

Esta realidad se reflejó en el informe: la masa de los nuevos ingresos salariales viene siendo cada vez menor en los últimos años en relación a la creación de riqueza. Por ejemplo: en el último año, el crecimiento de la masa salarial fue de 10.784 millones de dólares, un 13,4 por ciento del crecimiento del PIB en ese período (80.473 millones). En el año precedente esa relación había sido del 17,8 por ciento. Como puede apreciarse, el crecimiento no alcanza para mejorar la situación social. Por más fuerte que éste sea.

SE HABILITO

Largó

Por David Cufre

El oficialismo dio ayer el primer paso en el Congreso para la aprobación del Presupuesto 2006. La Comisión de Presupuesto y Hacienda de la Cámara de Diputados emitió dictamen favorable a la iniciativa, con los votos de los legisladores kirchneristas y transversales. Los duhaldistas presentaron disidencias parciales, mientras que el radicalismo, el ARI, la centroizquierda, la centroderecha y el adolfismo se opusieron. El Gobierno intentará que el proyecto se apruebe el 30 de noviembre, día en que terminan las sesiones ordinarias. Pero hasta entonces deberá trazar bastante para reunir los apoyos necesarios para la media sanción. Por ahora, no tiene el número de votos necesario para pasar el otro proyecto que va atado al Presupuesto: la prórroga de varios impuestos como Ganancias, Bienes Personales y al Cheque.

En el Congreso empezó a instalarse la idea de que el Poder Ejecutivo accederá a una negociación para cambiar aspectos esenciales de esa ley. En concreto, podría discutir un aumento del mínimo no imponible de Ganancias y Bienes Personales, lo cual redundaría en una mejora de ingresos para los inscriptos en la cuarta categoría, que son esencialmente empleados en relación de dependencia con sueldos medios y medios-altos. La versión surgió porque la oposición conseguiría imponer ese criterio en el recinto, con los votos de duhaldistas, radicales, el ARI y la centroizquierda. Esos ocasionales aliados ya lograron vencer al oficialismo en Diputados una vez, cuando se votó la suspensión de los remates hipotecarios.

En el Ministerio de Economía fueron más cautos. Recordaron que hasta el momento Roberto Lavagna se mostró firme en su rechazo a cualquier modificación en el cobro de los impuestos. Este es uno de los puntos por los cuales el ministro se pelea con Hugo Moyano, ya que el titular de la CGT reclama la suba del mínimo no imponible.

Si el Gobierno no consigue imponer su posición con la actual composición de la Cámara baja, podría llegar a esperar a que asuman los nuevos legisladores el 10 de diciembre, cuando el oficialismo tendrá una mayor representación y estará a unos diez votos del quórum propio. Sin embargo, la espera podría complicar la sanción en fecha de la ley, debido a que el dictamen de ayer de Presupuesto y Hacienda caería con la renovación de la Cámara y habría que empezar todo de nuevo.

Por lo pronto, el oficialismo cumplió ayer con su meta que era obtener el dictamen favorable al Presupuesto 2006. Los diputados kirchneristas introdujeron algunas modificaciones a la iniciativa. La más importante es el reconocimiento de deudas a las provincias de Santa Cruz, Santa Fe, San Luis, La Pampa y Santiago del Estero. Se generaron cuando la Nación refinanció deudas de casi todas las provincias durante el gobierno de la Alianza y esos otros distritos no obtuvieron ningún beneficio. Ahora cobrarán entre 3 y 14 millones de pesos mensuales durante un

EN DIPUTADOS EL TRATAMIENTO DEL PRESUPUESTO 2006

la pelea por los impuestos

La Cámara baja dio dictamen a la iniciativa. El Gobierno buscará su aprobación en dos semanas, pero deberá negociar bastante para conseguir la prórroga de tributos. La oposición podría imponer su criterio de subir el mínimo no imponible de Ganancias y Bienes Personales.



Los kirchneristas consiguieron sacar dictamen de mayoría para el Presupuesto 2006.

El duhaldismo mostró disidencias parciales, mientras radicales, el ARI y la centroizquierda se opusieron.

año. La inclusión de este artículo fue acordada con el Ejecutivo. Por otra parte, se reforzaron partidas para obras en distintas provincias. El artículo que otorga superpoderes al Gobierno, que son acotados en comparación con los de este año, fue aprobado sin cambios.

La oposición se expresó de modo muy crítico por distintos aspectos del proyecto. El jefe del bloque radical, Horacio Pernesetti, argumentó en contra del Presupuesto porque “no hubo una discusión seria y no cumple las pautas que fija la Constitución, por eso planteamos que sea devuelto al Poder Ejecutivo Nacional”. El diputado manifestó la oposición total de su bancada en base a un trabajo de la Fundación Unidos del Sur, que indica que el proyecto “sólo incluye el 93 por ciento del gasto total, dejando el resto a disposición del Ejecutivo”.

Por esa misma razón, el diputado Claudio Lozano (CTA) anunció que presentará un proyecto “alternativo” y denunció que el Presupuesto no contempla aumentos para jubilados y empleados públicos. Durante la sesión de la Comisión afirmó que el Gobierno “insiste en subestimar los ingresos” para manejar partidas de manera discrecional. “Hay 11.200 millones de pesos que el Parlamento no va a discutir”, se quejó, y advirtió que en materia de deuda el Presupuesto “indica que se pagarán 10.000 millones de pesos y en realidad serán 26.000 millones”.

Por derecha, el demoprogresista santafesino Alberto Natale señaló que “el Presupuesto está financiado en base a impuestos distorsivos, como el impuesto al cheque y a las retenciones a las exportaciones” que, sostuvo, “no deberían existir”, razón por la cual destacó que “estamos aprobando una propuesta que no refleja lo real”. Por el ARI, Adrián Pérez sostuvo que el contenido del proyecto “muestra que el Gobierno no cree que el aumento del poder de compra de la población puede tener un efecto dinamizador en la economía”, ya que no contempla aumentos salariales ni de haberes jubilatorios.

La titular de la Unidad de Información Financiera para el combate de ilícitos financieros, Alicia López, cuestionó la modificación a la ley de Lavado de Dinero que aprobó la Cámara de Senadores este miércoles, por no haber incluido el levantamiento del secreto fiscal entre sus disposiciones, y calificó de “engendro” a lo resuelto en dicho cuerpo. La Cámara alta trató el proyecto que ya había tenido media sanción en Diputados y lo devolvió con modificaciones, en aspectos menores, a la Cámara de origen. La parte del cuerpo de la ley aprobado por ambas cámaras es el referido al levantamiento del secreto bancario, bursátil y profesional, pero no remueve el secreto fiscal.

En este último aspecto, el proyecto sostiene que la AFIP sólo podrá revelarlo “en aquellos casos en que el reporte de la operación sospechosa hubiera sido realizado por dicho organismo y con relación a los involucrados directamente en la operación reportada”. Esta parcialidad fue la que desató las mayores críticas de Alicia López, una experta cuyo nombre tomó estado público cuando se enfrentó con el ex titular del Banco Central Pedro Pou, por las maniobras de este último para impedir que la funcionaria avanzara en la investigación de operaciones sospechosas.

“Lo dije claro en la Comisión (de Lavado de Dinero): con parches no modificamos nada”, declaró la responsable de la UIF ante una consulta de la prensa. Cuestionó que la AFIP, el organismo que reúne la mayor información útil para cualquier investigación sobre el origen de los fondos de una persona o entidad, “no va a abrir el secreto fiscal, y de este modo es el propio Estado el que niega información al propio Estado”.

A criterio de Alicia López, la nueva legislación que surgiría del Congreso “no puede ser operativa de ninguna manera” y mantendría las mismas limitaciones que hoy enfrentan los investigadores a la hora de querer obtener pruebas de algún ilícito financiero.

“Hemos tenido una lluvia de recomendaciones a nivel internacional, pero los resultados dicen que algo está fallando”, comentó al participar en un encuentro en el que se debatían, precisamente, “Aspectos críticos en la prevención del lavado de dinero”. Recordó que pese a las múltiples denuncias en la materia, hasta el momento “no hay condenas”.

La funcionaria extendió sus críticas, además de a la AFIP y al Poder Legislativo, también al Poder Judicial y al Banco Central por “la falta de coordinación” para combatir el delito. También incluyó en sus cues-

tionamientos a las fuerzas de seguridad y a la Secretaría de Inteligencia del Estado, por “la falta de información” que padece la UIF.

Por ese motivo, López propuso capacitación sobre el tema para los tres poderes de la Nación, como también una mayor coordinación entre las distintas áreas y que se comparta la información. El presidente de la Fundación para el Estudio y Análisis sobre la Prevención del Lavado de Activos y Financiación del Terrorismo, Francisco D’Albora, que participó del Encuen-

Créditos más largos

El Banco Central tomó una medida para liberar 2600 millones de pesos en créditos de largo plazo. La iniciativa le permite a los bancos extender el plazo original previsto para reflejar las pérdidas por los amparos judiciales. “Las entidades financieras podrán acceder a este beneficio sólo en la medida que otorguen nuevos créditos comerciales a largo plazo”, se indicó en el BCRA.

Según cálculos de la autoridad monetaria, el monto de nuevos créditos comerciales a largo plazo alcanzado por esta medida ascendería a unos 2600 millones de pesos, al considerar que en septiembre el sistema financiero tenía 4833 millones por diferencias de cambio por amparos. Otro requisito es que la entidad financiera no reduzca el resto de su cartera de préstamos comerciales si quiere acogerse a la nueva modalidad.

En la city dijeron que esta medida impulsará las inversiones de largo plazo que, según Economía, son necesarias para sostener el crecimiento. Por ahora, la gran mayoría de los préstamos bancarios son de corto alcance.

LA NUEVA LEY ANTILAVADO MANTIENE LA PROTECCION AL SECRETO FISCAL

Para la UIF, es un “engendro inoperante”

SIGUE EL DEBATE POR EL GASOIL

“Cupos insuficientes”

Los empresarios de estaciones de servicio nucleados en la Confederación de Entidades del Comercio de Hidrocarburos (Cecha) reclamaron al Gobierno “medidas urgentes” para garantizar el normal abastecimiento de gasoil. También cuestionaron la comercialización del GNC a través del Mercado Electrónico del Gas.

“Hay demanda de gasoil insatisfecha, y el abastecimiento a nuestras estaciones es discrecional por parte de las empresas productoras, que establecen cupos insuficientes”, sostuvo Raúl Castellano, presidente de la Cecha. “Somos el eslabón más débil en la cadena de comercialización. El Gobierno nos recibe, nos escucha y dice que el gasoil no falta, pero el normal abastecimiento significa que debe estar disponible para todos los que quieran comprarlo, en el momento en que haga falta”, reclamó el directivo.

A través de la Secretaría de Energía, el Gobierno expresó días atrás que ya no hará falta importar gasoil exento del impuesto a la transferencia de combustibles (ITC) pa-

tro, coincidió en que “los principales obstáculos provienen del mismo Estado” y exhortó a “generar consenso para avanzar en una reforma seria”. También participó en el debate el fiscal general de la Cámara de Casación Penal, Raúl Pleé, quien consideró que a la UIF “legalmente le dan facultades pero desde la práctica está muy limitada”. Admitió, a su vez, que los jueces y fiscales “no respondieron de la forma que esperábamos que respondieran” ante los hechos denunciados que llegaron a sus manos.

ra destinarlo al sector agropecuario. Energía consideró que con lo ya autorizado a mediados de año es suficiente.

A la hora de considerar alternativas para solucionar la actual situación del mercado, desde la Cecha propusieron la importación subvencionada, la instalación de una nueva refinadora por parte de las petroleras o una baja de impuestos a las naftas más un aumento de impuestos al gasoil para desalentar el consumo en autos particulares. “Argentina esta produciendo gasoil a full pero no es suficiente, por lo que solicitamos al Gobierno medidas urgentes”, enfatizó Castellano.

En cuanto al Gas Natural Comprimido (GNC), a partir de enero próximo los estacioneros no comprarán el fluido a distribuidoras sino a las productoras, pero en Cecha advirtieron que deberán hacerlo “al mismo precio que paga el consumidor industrial”. “Esto, sumado a que se alienta la creación de empresas intermediarias —comercializadoras y asesoras— en la operación de compra, hará que el precio del GNC suba al menos 25 por ciento”, advirtió.

El dólar vuelve a resbalar

El Banco Central no pudo impedir que el dólar cayera otro centavo. En las casas de cambio se cotizó en 2,96 pesos para la venta. La autoridad monetaria adquirió otros 13,5 millones de dólares para sus reservas. La tendencia bajista se relaciona con un renovado ingreso de divisas desde el exterior, ante la baja de los rendimientos financieros en los Estados Unidos. Como los operadores buscan alternativas de inversión, los bonos argentinos subieron hasta 2,8 por ciento, como fue el caso del Par en pesos. En este contexto, las acciones volvieron a subir. El índice MerVal trepó un 1 por ciento y cerró en los 1600 puntos. En la city creen que el tipo de cambio podría caer algunos centavos más, aunque se espera que el BCRA siga interviniendo para sostener la cotización.

Trompadas entrerrianas

Hugo Moulins, el padre del alumno que la semana pasada escupió al gobernador de Entre Ríos, Jorge Busti, en la cara durante un acto oficial, fue golpeado por tres desconocidos. "Nosotros a vos no te escupimos, pero te la damos", contó que le dijeron antes de salir corriendo. Inmediatamente tras la denuncia, el gobernador se comunicó con Moulins para expresarle el "dolor, solidaridad y rechazo más absoluto a cualquier tipo de violencia". Minutos antes, Busti había recibido una carta de la madre del chico. "Fue un día de emociones encontradas", remató.

Otra vez Evita

El Movimiento Evita, la más reciente iniciativa política del kirchnerismo, se lanzó ayer en La Plata con un acto en el estadio cubierto de Gimnasia y Esgrima. La convocatoria fue de cuatro mil personas, que llenaron el gimnasio y ocuparon parte de la calle. Estuvieron el gobernador Felipe Solá, quien cerró el acto, las diputadas nacionales Nora César, Juliana Di Tulio, Cristina Álvarez Rodríguez y Marcela Bianchi (asumirán el 10 de diciembre), legisladores provinciales y el secretario de Provincias del Ministerio del Interior, Rafael Follonier. También estuvo Emilio Pérsico, del MTD Evita, cuyo desembarco en la gobernación se concretará en breve.

Cachetazo al vecino

Cuando parecía que ya no podía haber nada peor, se vino el cachetazo. El tratamiento para modificar el Código de Ordenamiento Urbano del partido de Vicente López, que entre otras cosas habilitará la construcción de edificios altos sobre la costa, terminó con el cachetazo que le estampó el presidente del Concejo Deliberante, el radical Rubén Vecchi, a uno de los vecinos que estaba protestando. Según contaron sus colaboradores, fue para defenderse de los empujones que recibió al salir del recinto. Los vecinos aseguraron que fue sin motivo aparente. Más allá de esto, el concejal ya carga con la denuncia en sus hombros "por agresión injustificada".

"No vamos a bajar los brazos, vamos a seguir adelante y a dar la pelea"

Pablo Piovano

El suspendido jefe de Gobierno porteño, Aníbal Ibarra, empezó a recorrer los barrios. Aníbal Fernández dijo que no le soltaron la mano.

Por Santiago Rodríguez

Aníbal Ibarra arrancó ayer en La Paternal la recorrida que hará por distintos barrios porteños en busca del apoyo de la sociedad para enfrentar el juicio político que dispuso iniciarle la Legislatura por el incendio de República Cromañón. "No vamos a bajar los brazos; vamos a seguir adelante y a dar pelea", prometió Ibarra, quien recibió el respaldo del ministro del Interior, Aníbal Fernández: "Hablé con Aníbal el día de ayer y días anteriores por temas de gobierno y seguiré haciéndolo todas las veces que sea necesario", remarcó el funcionario, tras negar que el kirchnerismo haya decidido dejarlo librado a su suerte. Representantes de organizaciones sociales llamaron, a la vez, a respaldar a Ibarra en una concentración convocada para el próximo lunes frente a la Jefatura de Gobierno de la ciudad. Esa manifestación será encabezada por la madre de una víctima del boliche de Once.

No fue mucho lo que Ibarra estuvo en el Centro de Jubilados y Pensionados de La Paternal: pasó apenas media hora desde que llegó hasta que se fue en su propio auto.

Era de esperar que los 200 jubilados allí reunidos lo recibieran al grito de "Aníbal no se va/Aníbal no se va". Curioso resultó, en cambio, el cantito de "es para Macri que lo mira por TV", más propio de los días de victoria, que intercalaron de tanto en tanto.

En las salidas que vendrán, Ibarra también empezará a probar suerte en espacios públicos, como parques y plazas, y algunos de sus colaboradores hasta se entusiasman con la idea de que en algún momento recorra puerta a puerta algún barrio. En el centro de jubilados de La Paternal jugó de local y tuvo su acostumbrado buen desempeño; sobre todo, con las señoras que se desvivían por sacarse una foto o darle un beso. "Estamos encantados con que venga porque su gobierno nos ayudó mucho", contaba en medio de tanta euforia por su visita la presidenta del centro, Ofelia Mamone.

"Tenemos una relación legítima que no tiene que ver con este momento. No les voy a contar a ustedes todas las veces que nos vimos", los endulzó de entrada Ibarra y les prometió que no abandonará la "pelea" para retornar a la Jefatura de Gobierno. Después habló, como en todos estos días, de que el juicio político es producto de "la peor manipulación política" y sostuvo que "hay legisladores que pretenden imponerse a la sociedad".

Al juicio político en sí se refirió al salir ante los medios y entonces ratificó lo que **Página/12** publicó ayer: que no descarta recurrir a la Justicia por la falta de reglamento de la Sala Juzgadora. "Que no tenga reglamento es cuanto menos preocupante. Ahora hay un juicio político con nombre y apellido y esto se puede definir en función de los intereses de cada uno", había alertado también a la mañana temprano en declaraciones radiales que formuló en la puerta de su casa. Ibarra también enfatizó que el juicio político no puede demorarse.

A Ibarra le será difícil conseguir que se aceleren los plazos sin apoyo político de otras fuerzas. En medio de las especulaciones sobre la



El suspendido jefe de Gobierno, Aníbal Ibarra.

Preparan una concentración en su apoyo el lunes.

actitud del kirchnerismo, Fernández manifestó que "nadie le quita ni le saca nada a nadie" y añadió que anteayer —o sea cuando ya estaba suspendido— habló "por temas de gobierno" con Ibarra.

El fortalecimiento del vínculo que Ibarra tiene con los vecinos es uno de los pilares del operativo retorno. La concentración que se prepara para el próximo lunes a las seis de la tarde en Bolívar y Avenida de Mayo apunta a demostrar que no está solo.

"A nosotros Ibarra nos acompañó en todo momento. Estoy acá porque él no nos defraudó", explicó Gladys Coronel acerca de su decisión de encabezar esa muestra de apoyo al suspendido jefe de Gobierno. Coronel perdió a su hija en Cromañón y llamó a los porteños a participar de la concentración en una conferencia en la que estuvieron también varias Madres del Dolor y Mónica Carranza, del comedor Los Carasucias.

PROYECTO PARA IMPEDIR EL PASE

Menem, un purista

Por Eduardo Tagliaferro

Para no pocos analistas, el pase del macrista Eduardo Lorenzo "Borocotó" a las filas del kirchnerismo es un ejemplo del travestismo que domina la política en la Argentina. El tema ha dado letra para cortar en uno y otro sentido. La derecha macrista recurrió a los tribunales y pidió un

resarcimiento económico. En el Senado, a pocos días de abandonar la banca que ocupa como senador de manera ininterrumpida desde el retorno democrático en 1983, el riojano Eduardo Menem reclamó, a través de un proyecto de ley, y pidió la modificación de la Ley de Ética Pública para inhabilitar de cuatro a diez años y multar entre cinco mil y cincuenta mil pesos, a los legisladores que cambien la bancada por la que fueron electos para incorporarse a otra agrupación política.

Ninguno de los legisladores consultados por este diario quiso opinar sobre el proyecto de Menem. En parte porque alegaban desconocer la iniciativa, en parte porque no dejaban de señalar que detrás del proyecto se escondía una chicana política. La propuesta del riojano incluye dos artículos. En uno, se obliga a los legisladores electos a "abstenerse de afiliarse, adherir públicamente o integrar un bloque político de un partido político distinto al que correspondió su candidatura". En el otro, se reprime con multa e inhabilitación a quien cambie de bloque político.

La iniciativa recaerá en la Comisión de Asuntos Constitucionales que preside Cristina Fernández de

ARMANDO ALBERTO FIORITI
MARIA ELENA PETER

Desaparecidos el 17 de noviembre de 1978

Almas que brillan encendidas por el fuego de la memoria, y un rayito de sol que aún ilumina sus sueños nuestros. Cada día las ausencias se convierten en presencias.

Su hija M. Margarita Fioriti
fioritipeter@yahoo.com.ar



La CATEDRA LIBRE DE DERECHOS HUMANOS
de la Facultad de Filosofía y Letras
organiza el FORO DEBATE

MUNDIAL 78: LA VERGÜENZA DE TODOS

Participan

PABLO LLONTO, periodista, autor del libro
"MUNDIAL 78: LA VERGÜENZA DE TODOS"

MARCELO FERREIRA, profesor titular de la Cátedra.

VIERNES 18 DE NOVIEMBRE - 20 hs.
AULA 230

PUAN 480

e mail: cddhh@filo.uba.ar

DOS JUECES TENDRAN QUE DECLARAR POR HABER LIBERADO A CHABAN

Coletazos de la causa Cromañón

Por Irina Hauser

Tres días después de la suspensión de Aníbal Ibarra por la tragedia de Cromañón, un sector del Consejo de la Magistratura reavivó los cuestionamientos a los jueces Gustavo Bruzzone y María Laura Garrigós de Rébora, que excarcelaron en mayo a Omar Chabán. Con quórum estricto, la Comisión de Acusación del cuerpo decidió citarlos a dar explicaciones por aquella medida, en base a una propuesta del diputado duhaldista Jorge Casanovas, que impulsa el juicio político. Tienen que presentarse el 29 de noviembre, aunque pueden llevar un descargo escrito o negarse a declarar.

El expediente contra los camaristas que tramita en el Consejo se inició por una denuncia que hizo el propio Casanovas apenas Chabán recuperó la libertad y que fue admitida con una velocidad inusual. La investigación le tocó por sorteo al consejero-abogado Beinus Szmulker, quien concluyó en un dictamen que no había motivos para acusarlos, ya que se habían ajustado a las reglas del Derecho al momento de fallar. En el extremo opuesto, el diputado los responsabilizó de haber provocado con su decisión “un escándalo social y menoscabado el prestigio del Poder Judicial”. También consideró que “se apartaron de las normas de procedimiento que rigen la libertad de los imputados durante el proceso”.

Casanovas –ex ministro de Justicia en gobierno bonaerense de Carlos Ruckauf– esperó hasta esta semana para pedir la citación de Bruzzone y Garrigós de Rébora como sospechosos de mal desempeño. Hizo el planteo el martes y consiguió que se votara ayer, como medida urgente, en una reunión extraordinaria de Acusación a la que asistieron

El Consejo de la Magistratura citó a los camaristas Gustavo

Bruzzone y María Laura Garrigós de Rébora por la excarcelación

de Chabán. Fue con quórum estricto. Les imputan mal desempeño.



Daniel Jayo

El duhaldista Jorge Casanovas es el principal impulsor de la destitución de los camaristas.

Reavivó el tema ante la suspensión de Ibarra, la presión de los familiares y un fallo inminente sobre Chabán.

la menemista Lelia Chaya, el radical Juan Mínguez y el abogado Luis Pereira Duarte. Todos lo apoyaron. Eligieron, además, una modalidad para intimar a los jueces que equipara la declaración a la indagatoria de los juicios penales. Pereira Duarte justificó: “Pedir explicaciones no equivale a acusar, es una oportunidad para que se defiendan”. Los ausentes fueron Marcela Rodríguez (ARI), de viaje; Szmulker, por un problema de salud, y Jorge Yoma.

La definición del juicio político al jefe de Gobierno porteño, encaminado el lunes último, es uno de los elementos que componen el telón de fondo de la decisión del Consejo, pero no el único. Desde que se abrió la causa contra los camaristas, los familiares de las víctimas de Cromañón concurren sistemáticamente, exaltados, a las reuniones de la Comisión de Acusación y a algunos plenarios, donde llegaron a amenazar de muerte a los conseje-

ros y sus familias. Las intimidaciones más violentas le tocaron a Szmulker. El pleno del Consejo reconoció que “está en peligro” su “independencia” para tomar decisiones en una solicitada publicada hace quince días en la que repudiaban los aprietes. Lo que termina de componer la situación es que la Cámara de Casación está cerca de dictar un fallo sobre la excarcelación de Chabán y podría apartarlos del caso. El fiscal de Casación, Raúl

Plee, pidió anteayer que quede preso hasta el juicio oral.

Bruzzone y Garrigós de Rébora fueron nombrados en la Cámara del Crimen luego de concursar para el cargo. Los dos gozan de respeto en el ámbito jurídico. Su decisión en la causa sobre la tragedia de Once, sin embargo, despertó opiniones encontradas.

El dictamen acusatorio de Casanovas dice que al resolver se apartaron del artículo del Código Penal que fija la prisión preventiva para quienes enfrentan penas superiores a 8 años de cárcel; que existía peligro de que Chabán se fugara y obstaculizara a la Justicia teniendo en cuenta que se escondió luego del incendio y pudo ser apresado después de una veintena de allanamientos; que tienen que explicar cómo llegaron a integrar la Sala V de la Cámara que concedió la excarcelación (según la acusación no hubo sorteo); que Bruzzone conocía a Chabán, porque integraban una misma fundación dedicada al arte que contaba con una publicación (la revista *Ramona*) que el juez dirigía y en la que el empresario fue reportado. En voz baja, otros consejeros recuerdan que la doctrina del diputado duhaldista ha sido contraria a enjuiciar a los magistrados por el contenido de sus sentencias.

Recién después que declaren los camaristas, la Comisión de Acusación podrá dictaminar si impulsa o no el juicio político. Pero la decisión final está en manos del plenario. A Casanovas, a Chaya y a Mínguez se le termina el mandato el 10 de diciembre. Con este tema podrían generar algo de ruido antes de irse y dejarían el dilema en manos de otros. En la composición que pasará a tener el consejo habrá mayoría de legisladores kirchneristas. Parece poco probable que el tema se resuelva este año y que, además, consiga consenso fácilmente.

DE BANCADA

acecha

Kirchner. El cajón de los recuerdos aparece como el destino más probable para la iniciativa. Más allá de la chicana del riojano, la presentación del proyecto le da un arma con la cual discutirle a la primera dama la probable observación del pliego de su hermano Carlos Menem. Aunque los senadores no se arriesgan a opinar si el avance de algunas causas judiciales podría trabar el ingreso del ex presidente a la Cámara alta, todos especulan con que dependerá de una “decisión política”. También señalan que esa decisión es resorte exclusivo de uno o a lo sumo dos dirigentes políticos: Néstor Kirchner y la senadora Fernández de Kirchner. La voz cantante por la impugnación de Carlos Menem la tendría Cristina Kirchner.

La iniciativa también pretende poner en tela de juicio el armado político del kirchnerismo que oficializará el bloque PJ/Frente para la Victoria. Así, ingresarían a sus filas legisladores de extracción no peronista como la porteña Vilma Ibarra, que ingresó por el fenecido Frente Grande, el puntano Daniel Pérsico que ocupará la banca por la minoría a través del Frente para la Victoria. Banca a la que llega luego de enfrentar al PJ de San Luis.

Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología

Un homenaje a quien explicó el universo con una tiza y un pizarrón.

Einstein
a Hombros de Gigantes.
Una muestra para nada relativa.

del 18 de noviembre al 4 de diciembre
Teatro General San Martín - Av. Corrientes 1530
ENTRADA LIBRE Y GRATUITA

100 AÑOS DE RELATIVIDAD

secyt
SECRETARÍA DE Ciencia, Tecnología e Innovación productiva

PRESIDENCIA DE LA NACION

Argentina
un país en serio

Chacho Alvarez se acerca a paso firme al Mercosur

El 8 de diciembre debe designarse al reemplazante de Duhalde al frente del Mercosur. Chacho Alvarez ya tendría el visto bueno de Lula para ocupar el cargo. Aún no hay nada oficial.

El ex vicepresidente Carlos “Chacho” Alvarez parece un poco más cerca de volver a la función pública. Ayer, volvieron a cobrar vigor las versiones que lo ubican como sucesor de Eduardo Duhalde en la comisión de representantes permanentes del Mercosur a partir de diciembre. Aunque aún están pendientes discusiones sobre la forma en que continuarán las autoridades del bloque, en la Cancillería argentina aseguraron que el presidente de Brasil, Luiz Inácio Lula da Silva, ya se habría mostrado “muy satisfecho” con la posibilidad de que Alvarez ocupe el cargo. Con todo, perjuran, todavía no hubo ningún ofrecimiento oficial.

Según comentaban ayer en Cancillería, “los próximos días serán clave” para llegar a una definición. Duhalde tiene mandato hasta el 8 de diciembre y, aunque está habilitado para renovar por un año más, no seguirá. Primero, porque lo anunció como parte de su —nuevo— retiro de la política. Segundo, porque el Gobierno no se lo ofrecería.

Por estos días los funcionarios que se ocupan de los temas del Mercosur están casi en reunión permanente dado el calendario apretado que tienen por delante. Ahora hay reunión de cancilleres de la región, luego un encuentro entre Néstor Kirchner y Lula en las Cataratas de Iguazú, una foto con la que esperan dejar atrás sus desavenencias y darle un nuevo impulso a la región. Una especie de “relanzamiento” empujado por

la nueva mística que tomó el bloque a partir de la postura “anti ALCA” que adoptaron durante la Cumbre de las Américas de Mar del Plata.

Luego de la postal con las cataratas de fondo, estará la Cumbre del Mercosur, el 8 y 9 de diciembre en Montevideo, donde la conducción del bloque debería cambiar de manos.

Hay una cuestión de tipo burocrático de por medio. En las cancelerías discuten por estas horas si se debe mantener funcionando la comisión de representantes y la secretaría técnica, que hoy trabajan de manera paralela y a veces superpuesta. En caso de que no se modifique el esquema y la comisión se mantenga —lo que se evalúa como lo más probable—, Chacho Alvarez es quien cuenta con más chances de suplantar a Duhalde.

Alvarez mantiene un canal de diálogo abierto con Kirchner. El Presidente suele llamarlo para conversar sobre diversos temas. En esas conversaciones, Kirchner ya le ofreció la embajada de México, pero Chacho declinó. Justamente, en la embajada de México ayer asumió otro político, el riojano Jorge Yoma, quien recibió el placet del gobierno de Vicente Fox. A Chacho la conducción del Mercosur le entusiasma más que una embajada. “Se relaciona más con lo que venimos trabajando”, reconocían ayer cerca del ex vicepresidente. Desde su fundación, Cepes, Alvarez realiza estudios sobre las economías latinoamericanas.

“Desde Brasil se han dado claras señales de no querer asumir el cargo por razones internas, pero es un tema que está abierto”, aseguró una fuente diplomática citada ayer por la agencia Télam.

Y si el cargo no será para un brasileño, desde el Palacio Itamaraty ya han dado señales acerca de que verían con buenos ojos que el reemplazante de Duhalde sea un político de renombre. “Preferentemente que haya ocupado el cargo de presidente o vice”, remarcó ayer un funcionario de la Cancillería argentina.

En ese sentido, y siempre en tono informal, Lula habría deslizado su conformidad con que sea Chacho Alvarez el destinatario del puesto. Con todo, según aseguran tanto en la Rosada, como en Cancillería, lo mismo cerca del propio Alvarez, hasta ahora no hubo ningún ofrecimiento formal. Aunque, resulta obvio, de las conversaciones casuales surge que ya está todo dicho.



Carlos “Chacho” Alvarez está más cerca de asumir en el Mercosur. Esta vez aceptaría el ofrecimiento que le harían desde la Rosada.

El lunes, K con Chávez

El Gobierno confirmó que el presidente Néstor Kirchner viajará el domingo a Venezuela para reunirse el lunes en la ciudad de Puerto Ordaz con Hugo Chávez. Se sabe que el temario de la reunión bilateral incluirá nuevos acuerdos comerciales, la integración de Venezuela como miembro pleno del Mercosur y un balance de lo sucedido durante la reciente Cumbre de las Américas de Mar del Plata. Como aperitivo, el funcionario de Estados Unidos para América latina, Tom Shannon, consideró ayer que la democracia venezolana corría “grave peligro”. La embajadora argentina en Caracas, Nilda Garré, consideró esa opinión “desproporcionada”. “Es un gobierno elegido y ratificado en elecciones por el pueblo venezolano”, dijo.

QUIEREN PUNIR A QUIEN AGREDA A UN POLICIA

“Tienen que ir a prisión”

El ministro del Interior, Anibal Fernández, advirtió que los manifestantes que agreden físicamente a un policía u otro efectivo de seguridad “tienen que ir presos” y negó que la decisión apunte a judicializar la protesta social. A través de la resolución 2021 —publicada en el Boletín Oficial— Fernández instruyó a los titulares de la Policía Federal, Prefectura, Gendarmería y Policía de Seguridad Aéronáutica para que denuncien penalmente a quienes se resistan a la autoridad y agreden o lesionen al personal uniformado durante el ejercicio de sus funciones. Aunque nadie lo admite, la medida apunta a zanjar las diferencias entre las denuncias públicas, que incluso realizó el propio ministro ante hechos de “violencia política”, y las decisiones judiciales que no las contemplaron.

“No, usted agrede y tiene que ir preso, listo, no discutamos más”, fue la escueta y cortante respuesta de Fernández a los periodistas que lo consultaron si la medida no era una forma de judicializar la protesta social. “Ahora—agregó el ministro— si usted va y protesta y no agrede físicamente al funcionario policial que es el que está conteniendo la situación, por qué tiene que estar involucrado en un hecho policial.”

Fernández argumentó que “desde el primer momento que me hice cargo de las fuerzas de seguridad insistí y recalqué que tenían que prepararse para contener los problemas sociales y no para reprimirlos, y lo hemos conseguido, lo pueden ver”. Y justificó la decisión al afirmar que “hoy se puede presentar un profesional sin casco, sin tonfa, sin bastón y sin ropa adecuada ni escudo para con-

tener una situación de esa característica”.

Aunque la actitud de las fuerzas de seguridad ante la “protesta social” es el fundamento central de la resolución. “Resultado de público conocimiento la política adoptada por el gobierno nacional en la materia, en el sentido de mantener el delicado pero necesario equilibrio entre la ‘protesta social’ y los derechos del resto de la ciudadanía”, dice su texto. Fernández también se refirió concretamente a las agresiones: “Cuando el personal policial, que no solamente tiene que tener coraje sino preparación, es agredido, no estamos dispuestos a soportarlo más, hay que denunciarlo penalmente y los responsables pagar por ello”, ratificó.

Aunque nadie en el ministerio lo

admite, las instrucciones impartidas a las fuerzas de seguridad para que ellas mismas realicen las denuncias penales —con el apoyo la Dirección General de Asuntos Jurídicos de la cartera política—, están vinculadas a divergencias con la Justicia. A pesar de las denuncias públicas hechas por funcionarios políticos, jueces y fiscales liberaron a los detenidos por los hechos de violencia que se produjeron en Mar del Plata y Buenos Aires en medio de las protestas contra la visita de George W. Bush, y sólo quedan algunos demorados por los incidentes en las estación ferroviaria de Hado, aunque por delitos menores y excarcelables. Desde la Justicia se justifican afirmando que nunca se presentaron las pruebas para demostrar esas denuncias.

REINCORPORARON A CUATRO MARINOS

Después de 33 años

En un acto emotivo, con el Salón Blanco de la Casa de Gobierno colmado, Néstor Kirchner firmó un decreto mediante el cual se reincorporó en sus cargos, aunque en situación de retiro, a los guardiamarinas Julio César Urien, Anibal Acosta, Ricardo Hirsch y Mario Actis.

Se trata, tal como adelantó Página/12, de tres militares que el 17 de noviembre de 1972 se sublevaron en contra de la cúpula militar de entonces con la intención de ir a recibir al ex presidente Juan Domingo Perón, que intentaba retornar de España.

El acto se celebró con la presencia de los tres jefes de las Fuerzas Armadas, Jorge Godoy (Marina), Roberto Bendini (Ejército) y

Eduardo Schiaffino (Fuerza Aérea). Al momento de tomar la palabra, Urien agradeció el gesto presidencial “como militante, pero-nista y montonero”.

La reincorporación con el cargo de teniente de fragata se logró después de 33 años de una infructuosa pelea administrativa y en coincidencia con el Día de la Militancia. Además de los ascensos de dos grados, los guardiamarinas podrán cobrar los salarios caídos desde que fueron echados de la Marina. Con el decreto se dará por cerrado el reclamo que los ex oficiales de la Armada realizaron ante la Comisión Interamericana de Derechos Humanos (CIDH). Los cuatro pertenecieron a la misma camada del represor Alfredo Astiz.

PODER EJECUTIVO NACIONAL
MINISTERIO DE PLANIFICACION FEDERAL,
INVERSION PUBLICA Y SERVICIOS
YACIMIENTO CARBONIFERO RIO TURBIO

AVISO DE LLAMADO A LICITACION PUBLICA

LICITACION N° 33/2005

OBJETO	
Por la adquisición de acoplamientos, anillos, artesas y demás componentes para cintas transportadoras.	
Lugar de Venta de Pliegos:	Av. Julio A. Roca 651, 3° piso, sector 30, Ciudad Autónoma de Buenos Aires.
El Pliego de esta licitación podrá ser consultado en el sitio web de la OFICINA NACIONAL DE CONTRATACIONES, www.onc.mecon.gov.ar , o en la página del MINISTERIO DE PLANIFICACION FEDERAL INVERSION PUBLICA Y SERVICIOS, www.minplan.gov.ar , “Licitaciones YCRT”, o en el sitio de YCRT, www.ycrt.gov.ar	
Precio de Venta del Pliego:	\$ 50.
Lugar de Apertura:	Planta Yacimiento Carbonífero Río Turbio, Departamento de Güer Aike, provincia de SANTA CRUZ.
Las propuestas serán recibidas hasta el día 16 de enero de 2006 a las 16.00 horas en Av. Julio A. Roca 651, Piso 3°, sector 30, Capital Federal (At. Cr. Miguel Angel LARREGINA). A partir de allí, y hasta media hora antes de la apertura, las ofertas deberán ser presentadas en la Planta de Yacimiento Carbonífero Río Turbio, sita en la localidad de Río Turbio, Departamento de Güer Aike, provincia de SANTA CRUZ. La presentación será realizada personalmente o a través de persona autorizada por la empresa. No se aceptarán envíos por correo.	
Fecha de apertura del Sobre UNICO: 18 de enero de 2006. Hora: 10.00	
Ministerio de Planificación Federal, Inversión Pública y Servicios Y.C.R.T. Av. Julio A. Roca 651, 3° piso, sector 30 - Buenos Aires - Argentina	

Argentina
un país en serio



\$5³⁹

PALETA DE NOVILLO, x Kg.
Stock disp. 4.000 Kg.
Cod. 23



\$5¹⁹

ROAST BEEF DE NOVILLO, x Kg.
Stock disp. 4.000 Kg.
Cod. 21



\$5²⁹

Combo+

ACEITE DE GIRASOL
COCINERO, bot. x 1,5 lt.
+ VINAGRE DE ALCOHOL
COCINERO, bot. x cc. Stock disp.
15.000 u. Cod. 11760-114916



\$0⁶⁹

HARINA 000 COTO,
paquete x 1 kg.
Stock disp. 20.000 u.
Cod. 6920



\$0⁸⁹

YOGUR FIRME ENTERO/
DESCREMADO COTO, pote x 200 g. c/u.
Stock disp. 10.000 u. Precio x kg.: \$ 4,450

SOLO POR EL VIERNES

6x5

**EN AGUAS
CON GAS Y SIN GAS**

No incluidas aguas saborizadas.



\$6⁵⁹

PESCA DEL DIA
-Pacú entero
Fresco!

PACU ENTERO
FRESCO, x Kg.
Stock disp. 5.000 kg.*
Cod. 40315



\$2⁵⁹

DURAZNOS MOLTO,
lata x 820 g.
Precio x kg. esc.: \$ 5,180
Stock disp. 50.000 u.
Cod. 2720



\$1⁵⁹

Llevando 2

FIDEOS LARGOS
MATARAZZO, paq. x 500 g. c/u. Stock
disp. 30.000 u. Precio x kg.: \$ 3,180
PRECIO HOY: \$ 1,79 Precio x kg.: \$ 3,580



\$1⁸⁹

POLVO PARA LAVAR LA ROPA ALA MATIC, bolsa
x 400 g. Stock disp. 3.000 u. Precio x kg.: \$ 4,725
Cod. 119735-119738



\$0⁷⁹

MANTECA CALIDAD EXTRA SYS,
pan x 100 g. Stock disp. 10.000 u.
Precio x Kg.: \$ 7,900 Cod. 105328



\$5⁹⁹

HELADO CONGELADO
FRIGOR VARIOS SABORES,
pote x 1 lt. c/u.
Stock disp. 2.000 u.
Cod. 6064-6170-12593-12595

Ofertas válidas para el VIERNES 18/11/05 ó hasta agotar el stock disponible, lo que ocurra con anterioridad. Las ofertas no se encontrarán disponibles para venta telefónica (Coto a Casa) ni para compras por Internet (Coto Digital). Las promociones no incluyen compras en el sector ventas mayoristas, ni aquellas efectuadas por pieza entera. Oferta para consumo familiar. * Producto sólo disponible en sucursales con pescadería. Las fotos son en carácter ilustrativo. Todos los productos de este aviso son de Origen Argentino, excepto los expresamente indicados. Fonocoto: 0800-888-4848, de lunes a sábado de 9 a 19 hs. COTO C.I.C.S.A. - Paysandú 1842 - C1416CDP - Capital Federal. www.coto.com.ar

YA INAUGURAMOS
Av. Sarmiento 524 (Ruta 205)
Tristán Suárez Pcia. de Bs. As.

COTO
TRISTÁN SUAREZ

COTO
Yo te conozco.

Madame Bovary

Gustave Flaubert



“Un alma se mide por la dimensión de su deseo, del mismo modo que se juzga de antemano a una catedral por la altura de sus torres.”

GUSTAVE FLAUBERT

GRATIS

EL TOMO DOS
ESTE DOMINGO
CON EL DIARIO

Página/12

LOSADA
EDITORIAL LOSADA
BUENOS AIRES

Ma Mercantilandina
seguros

La viuda de Pablo Escobar seguirá libre sin culpas

María Isabel Santos Caballero estuvo 17 meses presa en el 2000, acusada de liderar una asociación ilícita que manejaba dinero proveniente del narcotráfico. La Justicia la sobreseyó junto a su familia.

Por Raúl Kollmann

María Isabel Santos Caballero, la viuda de quien fuera considerado el mayor narcotraficante del mundo, Pablo Escobar Gaviria, recibió ayer buenas noticias. Ella y toda su familia viven en la Argentina desde hace diez años y fueron finalmente sobreseydos en una causa en la que se le imputaba lavado de dinero y la conformación de una asociación ilícita que manejaba dinero proveniente de la droga. El caso estuvo en la tapa de los diarios durante varios días y *Página/12* insistió en que se trataba de un espectacular armado policial. Basta ver el asombroso inicio del expediente: un policía afirma haber visto una camioneta parada en un semáforo, le pareció que la mujer que conducía era la viuda de Escobar Gaviria, la siguió y puso en marcha toda la causa. Los fiscales nunca creyeron esa historia, insistieron una y otra vez en que se trataba de un armado, y al final el Tribunal Oral, tras seis años de trámite, anuló la elevación a juicio y dictó el sobreseimiento de Santos Caballero, su hijo Sebastián, una hija menor de edad, Manuela, y la novia del hijo.

El verdadero nombre de María Isabel Santos Caballero es Victoria Henao Vallejo. De entrada, el comisario Jorge Palacios, de la Unidad Antiterrorista, y el entonces juez Gabriel Cavallo —ahora camarista—, protagonistas de la causa judicial, dijeron que la mujer había ingresado a la Argentina con documentos falsos. El gobierno colombiano, en cambio, sostuvo que la identidad se cambió ante un escribano para evitar que la mujer y sus hijos fueran objeto de una venganza entre narcos y, además, para sacarla del país y alejarla de quienes pudieron apelar a ella para tener poder dentro del cartel que manejaba su marido, el de Medellín. La acusación de fondo contra la mujer fue la de asociación ilícita para lavar dos millones de dólares que a lo largo de cinco años fue ingresando a la Argentina. El dúo Palacios-Cavallo sostuvo que el dinero seguramente provenía de la comercialización de drogas.

La viuda, defendida por Ricardo Solomonoff y Jorge Sandro, presentó un documento emitido por la fiscalía general de Colombia en el que se establece que la investigaron tres veces y que su dinero no tenía origen en la droga. El gobierno colombiano había incautado todos los bienes de Escobar Gaviria, no dictó ninguna orden de captura contra Santos Caballero y tampoco hubo pedido de captura de la DEA norteamericana. Aún así, Cavallo argumentó que las investigaciones de la fiscalía de Colombia abarcaban sólo cuatro años y que el origen del dinero eran operaciones de narcotráfico anteriores a 1989.

Lo más llamativo del caso fue su origen, el policía que dice haber reconocido a la mujer en un semáforo. En realidad, la historia es que la viuda tuvo un administrador con el que mantenía una relación sentimental, Juan Carlos Zacarías, que



Enrique García Medina

La viuda de Escobar Gaviria está radicada en la Argentina.

El ahora camarista Gabriel Cavallo la acusó de lavado de dinero.

terminó exigiéndole dinero a ella por no revelar quién era. En esta operación de amenaza participó el abogado Víctor Stinfale y ambos fueron acusados por el juez Cavallo por ese delito.

El punto clave que terminó en el sobreseimiento es que los fiscales Eduardo Freiler y Federico Delgado vieron el carácter espurio del inicio de la causa y no encontraron mérito para acusar a la viuda y su familia por lavado de dinero. El juez Cavallo puso el grito en el cielo y la Cámara de Apelaciones desplazó a los fiscales. Su reemplazante, Carlos Cearras, coincidió con sus colegas fiscales, y terminó elevando la causa a juicio oral, pero bajo protesta. En total fueron siete los fiscales que consideraron espuria la causa, inclu-

yendo al fiscal de juicio Jorge Aguilar quien hasta acusó a Cavallo de prevaricato, abuso de autoridad y privación de justicia. El Tribunal Oral desechó estas acusaciones y desplazó a Aguilar, pero finalmente concluyó que toda la elevación a juicio es nula, porque no se puede presionar a los fiscales a que acusen si consideran que no hay elementos. Sobre esto hay jurisprudencia de la Corte. El lunes pasado, los jueces José Martínez Sobrino, Horacio Alberto Vaccare y Jorge H. Gettas sobreseyeron a la viuda y su familia y cerraron la causa, aunque todavía podría haber alguna apelación ante la Cámara de Casación. Santos Caballero estuvo 17 meses detenida, pero desde 2001 está en libertad y sigue viviendo en la Argentina.

RATIFICAN LA PRISION DE VIDELA

Preso por el Cóndor

Por Adriana Meyer

El dictador Jorge Rafael Videla seguirá privado de su libertad. Así lo resolvió la Cámara Federal porteña, al rechazar su pedido de excarcelación en la causa por el Plan Cóndor. Además, los camaristas de la sala I instruyeron al juez Guillermo Montenegro para que enviara a juicio oral este expediente que resume los hechos referidos al operativo continental de represión. El mismo tribunal lo había liberado en la causa sobre apropiación sistemática de menores, pero en el fallo de ayer destacaron que la situación es diferente.

El criterio de la Cámara en el caso Cóndor se funda en la presunción de que el imputado intentará burlar la acción de la Justicia. Según explicó a *Página/12* una alta fuente judicial, Videla puede entorpecer la investigación porque los hechos involucran a diferentes jefes de Estado y trascienden las fronteras del país. Si existe documentación sobre el accionar de las Fuerzas Armadas en ese período, el ex presidente de facto podría intentar ocultarla, estiman los investigadores.

El otro factor que tuvieron en

cuenta se refiere a que Videla ha pasado bajo prisión preventiva un tiempo “sustancialmente inferior” al que lleva encarcelado, aunque en su domicilio, por la causa sobre sustracción de bebés. “El carácter razonable del encierro del imputado emerge del hecho de que tanto la complejidad de la materia investigada como la cantidad de delitos que comprenden la instrucción impidieron arribar a una sentencia”, expresó el camarista Gabriel Cavallo.

En esta causa están procesados el ex ministro del Interior de la dictadura Albano Harguindeguy y unos treinta jefes de cuerpo del Ejército, muchos de ellos con prisión domiciliaria. Están acusados de haber cometido privaciones ilegales de la libertad, como parte de una “asociación ilícita agravada” que conformaron las dictaduras del Cono Sur para desaparecer y asesinar opositores. En el caso de Videla, fue acusado de ser jefe del “plan criminal”. Al ratificar las medidas, la Cámara Federal ya había considerado que la sola concertación del Cóndor configuró un delito de lesa humanidad. Los ex jefes de Estado de Bolivia, Paraguay, Chile y Uruguay tienen pedido internacional de captura, pero no se ha pedido la extradición.

LA FISCAL PIDIO UNA CONDENA DE 36 AÑOS DE PRISION PARA CONZI

Mucho tiempo para leer la Biblia

Treinta y seis años de condena, y nueve millones y medio de pesos de indemnización. Esa es la síntesis del pedido de la fiscal y la demanda civil que pesa sobre los hombros de Horacio Conzi, hasta que los jueces del Tribunal Oral 4 de San Isidro lean la sentencia. Del otro lado, los defensores del empresario del ex Dailas, acusado de asesinar a Marcos Schenone, pidieron la absolución porque consideraron que nadie lo vio disparar desde su camioneta, pero en caso de que lo consideren culpable, que lo sea por homicidio culposo. Ayer, los alegatos sumaron además a los abogados de la demanda civil, y a los de las dos chicas que viajaban con Marcos en el remise. La larga audiencia tuvo además un receso de más de media hora porque el edificio fue desalojado por una amenaza de bomba que resultó falsa. Ahora, los jueces deben sentar su posición. Hasta la fecha, Horacio Conzi se mostró imperturbable y con el mismo traje negro, la misma camisa blanca y corbata gris perla que usó el primer día.

La audiencia se inició alrededor de las 11, después de que el edificio fuera revisado tras un llamado telefónico recibido en el conmutador de los tribunales y que daba cuenta de una bomba, que luego resultó una falsa amenaza. El edificio fue evacuado, aunque Conzi permaneció en las celdas de la alcaidía. Luego fue trasladado a la sala de audiencias del tribunal, integrado por Federico Ecke, Carlos Vales Garbo y Osvaldo Rossi. Se sentó junto a sus abogados, Gonzalo Díaz Cantón, Juan Martín Cerolini y Ricardo Montemurro, y evitó mirar a los ojos a los padres de Marcos Schenone. Acto seguido, abrió los alegatos la fiscal Gabriela Baigún, quien argumentó alrededor de tres horas para fundamentar su pedido de 36 años de condena.

Para Baigún no existen dudas: "A Horacio Conzi —dijo ayer, después de su alegato— no le queda ninguna posibilidad para demostrar su ino-

Gabriela Baigún consideró que está demostrada la culpabilidad del empresario en la muerte de Schenone. La familia pidió la reclusión perpetua. Los defensores reclamaron su absolución.



La audiencia fue demorada por una falsa amenaza de bomba que obligó a evacuar los tribunales.

Por la demanda civil, el abogado de los Schenone pidió 9,5 millones de pesos de indemnización.

cencia. Durante el juicio quedó demostrado que es autor materialmente responsable de homicidio simple en concurso real, con homicidio simple reiterado en grado de tentativa en cuatro oportunidades. Se comprobó sin duda que fue autor de los disparos, que comprendía sus actos, que fue una acción ideada y planeada para matar. Conzi tenía intención de matar a todos los que iban en el interior del remise".

La fiscal consideró probado que el crimen estuvo dividido en tres etapas: "ideación, preparación, principio de ejecución y consumación". Además, buscó echar por tierra la teoría de la defensa sobre la inimputabilidad al sostener que "de los testimonios y exámenes puede con-

cluirse que no es un psicótico y que comprendía la criminalidad de sus actos y podía dirigir sus acciones". También atacó la argumentación que sostiene la defensa sobre una conspiración contra los Conzi y que tuvo como principal vocero al hermano del acusado, Hugo. "Acá no hubo complot de (Eduardo) Duhalde —aseguró Baigún—, ni de Gustavo Posse, ni del periodista Carbajal (por Gustavo Carabajal, de *La Nación*), ni arbitrariedades del fiscal Kohan. El único complot existe en la mente de quien lo denuncia."

Es cierto que, por otro lado, la fiscal admitió que como atenuante posible aparecían las "características psicológicas" del acusado, porque "aunque no son patológicas si po-

drían incidir en la violencia demostrada por Conzi". Durante el alegato de la fiscal, Horacio Conzi evitó mirar a Baigún: todo el tiempo leyó el libro *Miguel Angel o la creación*, de Marcel Brion.

Luego del alegato de la fiscal, el abogado Héctor Mercau, representante de los padres de Schenone, pidió la pena de "reclusión perpetua más la accesoria por tiempo indeterminado por homicidio calificado por la alevosía". Eugenio y Elsa Schenone estuvieron representados

además por José de Estrada y Marcelo Adámoli.

Por su lado, Roberto Milla, abogado de Gisella Carabetta, una de las chicas que viajaba en el remise baleado, pidió a los jueces que Conzi fuera condenado a 10 años de cárcel por "tentativa de homicidio". La otra querellante, Paula Alonso, estaba representada por Jorge Dymensztein y Jorge Hernández. Dymensztein pidió 20 años por "tentativa de homicidio calificado por la alevosía". Además, el abogado Luis María Claus, representante de la familia Schenone en lo que tiene que ver con la demanda de indemnización civil, reclamó al tribunal que condene al acusado a pagar 9,5 millones de pesos. "Horacio Conzi —sostuvo Claus— debe responder por todo este calvario."

Al turno de la defensa, Díaz Cantón sostuvo que "no hay un solo testigo que haya visto disparar a Conzi un solo tiro, ni siquiera la propia Paula Alonso". Aseguró que el fiscal Kohan se basó para acusar a Conzi "en una declaración de una testigo interesada en esta causa porque pide dos millones de pesos en indemnización", en referencia a Paula Alonso. Díaz Cantón aseguró que "se partió de la hipótesis introducida por Alonso y se desechó cualquier otra", pero aclaró que "si hubo algo fuera de lo legal no creo que haya partido del fiscal Kohan, pero creo que pudo haber estado influenciado por la policía". La defensa cuestionó las pericias balísticas, sostuvo que Hugo Conzi tiró las armas de Horacio al Río de la Plata y entregó las suyas, y que el tribunal no dispuso la búsqueda. Finalmente, la defensa pidió la absolución por el beneficio de la duda. Y, si de todos modos era considerado culpable, que fuera por homicidio culposo. En pocas palabras, que no lo hizo pero, por las dudas, que no lo hizo adrede.

ARSLANIAN, SOBRE LOS ROBOS A ANCIANOS

"Vamos a contener el fenómeno"

Tras las agresiones a ancianos que en los últimos días se cobraron una víctima fatal y promovieron la alarma en esa franja de la sociedad, el ministro de Seguridad bonaerense, León Arslanian, resaltó que desde su cartera se trabaja para "contener" la situación y estimó que "ningún fenómeno cede abruptamente, todos tienen un desarrollo, y lo que podemos mostrar es que estamos siendo efectivos en poder contener el fenómeno. Estamos produciendo resultados", señaló al referirse a que en los últimos tiempos fueron desbaratadas tres bandas dedicadas a este tipo de delitos.

Para el ministro, es la difusión constante de los hechos lo que hace que se extiendan. "Creo que tiene que ver con la difusión. Cuando un hecho se empieza a tematizar en los medios de comunicación implica la posibilidad de que se propague", explicó.

Por otra parte, indicó que está "totalmente" convencido de que "en

poco tiempo este fenómeno también va a desaparecer, en la medida en que seamos exitosos, que se conozcan y difundan estos resultados y que los que delinquen sepan que hay éxito en los trabajos de persecución penal y que ya no les es rentable el negocio, por así llamarlo".

El domingo, un jubilado de 74 años fue asesinado y luego su cuerpo incinerado por delincuentes que le robaron 400 pesos y algunos electrodomésticos de su casa de la localidad de Tupungato, en Mendoza. La hipótesis señala que la víctima habría reconocido a alguno de ellos y por eso lo habrían asesinado.

En San Miguel del Monte, Buenos Aires, una jubilada fue quemada con agua caliente por dos ladrones que la asaltaron en su casa el miércoles. Dos hombres, que simulaban ser del Consejo Escolar de la zona, llamaron a su puerta y al ser atendidos por la dueña, de 68 años, le indicaron que tenían que entregarle documentación para su hija. Cuando la mujer explicó que su hija no se

encontraba en la casa, uno de ellos ingresó a la vivienda. En el momento en que la víctima les dijo que no tenía nada de valor, calentaron el agua y se la arrojaron al cuerpo. Ante la tortura, los ladrones se hicieron de los ahorros de la víctima, unos 15 mil dólares y 5 mil pesos.

En La Plata, un matrimonio de jubilados y su hijo fueron asaltados en su casa por dos delincuentes armados que los sorprendieron al ingresar. Minutos después, los ladrones huyeron en el auto de las víctimas llevándose unos 200 pesos, electrodomésticos y tarjetas de crédito.

La costa no quedó fuera de la zona de ataque. Tres jóvenes fueron detenidos ayer acusados de participar en violentos asaltos contra ancianos en Mar de Ajó y Tandil. Según la policía, los ladrones amenazaron con golpear a la víctima con un trozo de hierro para que les indicara el lugar donde guardaba dinero. Minutos después los adolescentes abandonaron la casa llevándose un teléfono celular, una máquina de fotos y un handy.

FIESTA POR LA
TRANSPARENCIA

FALTA Y RESTO

ACTUAN:

MURGA URUGUAYA Y LA BANDINA

VIERNES 18 DE NOVIEMBRE

18:30 HS. PLAZA DOS CONGRESOS
ENTRADA LIBRE Y GRATUITA

MÁS CLARO ECHALE AGUA
MÁS LIMPIO PONELE...

CONTROL

CRECIENTE DEMANDA DE ESPECIALISTAS EN INFORMATICA

Los profesionales que faltan

Por Javier Lorca

“Hace falta incorporar un importante número de técnicos y también de ingenieros especializados en informática”, dijo a *Página/12* el ministro de Educación, Daniel Filmus. La preocupación oficial por fomentar entre los estudiantes las carreras vinculadas a la computación tiene un sustento concreto: las empresas de servicios informáticos anunciaron, después de hacer un relevamiento nacional, que necesitan casi el doble de los graduados hoy producidos por el sistema educativo. Carreras como Análisis de sistemas, Ingeniería en informática, Ciencias de la computación y varias más fueron incluidas por el ministerio entre las disciplinas prioritarias para el desarrollo del país, y los alumnos que las elijan pueden aspirar a becas de ayuda económica.

La Cámara de Empresas de Software y Servicios Informáticos (Cessi) consultó a 120 firmas del país y concluyó que la industria estaría en condiciones de incorporar a más de 11 mil profesionales para fines de 2006. Es que, según la cámara, durante los últimos dos años el nivel de empleo creció vertiginosamente: en 2003 había 18 mil profesionales trabajando en empresas del sector y para este año (el cálculo se hizo durante el primer semestre) la cifra superaría los 30 mil. Un aumento sostenido por el crecimiento del mercado interno (llegaría a involucrar hoy unos 3500 millones de pesos) y las exportaciones (superaría los 700 millones).

El problema detectado es que el sistema educativo no produce los suficientes graduados en carreras e ingenierías afines a la informática, los sistemas y la computación. Sobre la base de datos oficiales, la Cessi

Las empresas reclaman más graduados y el Ministerio de Educación promueve entre los alumnos las carreras de computación y afines.

En todas la facultades hay estudiantes que luchan a favor de la memoria. También en Ingeniería Informática



danielpaz.com.ar

si señaló que egresan 2500 profesionales por año, mientras que el mercado demanda entre 4 y 5 mil.

Consultado por este diario, Filmus explicó que la demanda es tanto de personal capacitado en institutos terciarios como de graduados universitarios. Ante ese escenario, la política educativa está dirigida, principalmente, en dos direcciones: “Estamos trabajando desde la educación básica y en la recuperación de las escuelas técnicas, para que los chicos vuelvan a elegir las ingenierías y las carreras de informática. Venimos de un proceso en que las escuelas técnicas pasaron a ser polimodales con orientación. Por eso, se desvalorizó la formación técnica y los estudiantes la abandonaron”. El ministro consideró clave, en esa dirección, el rol de la Ley de Educación Técnica y Formación Profesional, recién sancionada.

El segundo nivel de acción es el universitario. “Con los programas de becas buscamos trabajar en lo motivacional y en la orientación vocacional de los estudiantes. Cuando había menos empleo, los estudiantes se volcaron a carreras humanísticas, con una exigencia diferente que les permitía estudiar y trabajar. Hubo una fuga de la matrícula —dijo Filmus—. Otro problema es que muchos alumnos están abandonando las carreras universitarias en tercer o cuarto año,

tentados por salarios importantes. Con las becas queremos generar condiciones para que puedan terminar sus estudios.” Dentro del Programa Nacional de Becas Universitarias, el subprograma “Carreras vinculadas a áreas prioritarias del desarrollo nacional” aspira a promover disciplinas estratégicas para el crecimiento económico. Ofrece dos mil becas para alumnos de Informática, Computación, Sistemas de la información, Análisis de sistemas, Informática educativa y diversas ingenierías, además de carreras de otras áreas. La inscripción está abierta hasta fin de año: www.ses.me.gov.ar/pnbu

El interés de la Cessi por fomentar la formación de graduados especializados generó, también, un informe detallando los perfiles técnicos más requeridos. El principal es el de programador (tal la especialidad del 50 por ciento de los profesionales incorporados este año) y luego siguen analistas y consultores funcionales, entre otros. A través de un foro, la cámara les pidió

“Criterio moderno”

“Por primera vez se está armando en el área de la computación un vínculo entre las tres patas del triángulo de Sabato: la universidad, el Estado y las empresas”, dijo Pablo Jacovkis, decano de la Facultad de Ciencias Exactas (UBA). Consultado por este diario, Jacovkis celebró el “criterio moderno” de la cámara que agrupa a las empresas informáticas: “Están dispuestos a invertir y a colaborar con la universidad. Tienen muy claro que hacen falta más y mejores recursos humanos y que en eso pueden trabajar junto a la universidad”.

—¿Cómo se afronta la tensión entre el interés público de la universidad y el privado de la empresa?

—En nuestra facultad estas cosas se discuten. Si hay que modificar los términos de un vínculo, se hace. Las empresas existen y muchos de nuestros egresados van a trabajar en ellas, y muchos ya lo están haciendo. Parte de la relación de la universidad con el medio consiste en encontrar una relación madura con las empresas, en la que ambas salgan beneficiadas —respondió Jacovkis.

a las universidades un ajuste de los planes de estudios contemplando los requerimientos del mercado en nuevas tendencias tecnológicas, la articulación de la investigación básica con el gerenciamiento empresario, también títulos intermedios. Para Filmus, sin embargo, “el perfil de los graduados no parece un problema, al menos desde la perspectiva de las empresas que se instalaron en Argentina, como Microsoft o Intel, que evalúan muy bien su formación. Conceptualmente no estamos de acuerdo con que la formación universitaria se dirija a cubrir puestos de trabajo puntuales. La idea es formar para el trabajo y no para el mercado. La universidad tiene que brindar una sólida formación general, abarcativa, para recién después pasar a la especialización. La renovación tecnológica es muy rápida: si formamos a un estudiante en necesidades particulares del mercado, quizá cuando se gradúe, en cuatro o cinco años, esas necesidades ya no existan”.

Para el tiempo libre (si queda)

Mundial. La Cátedra Libre de Derechos Humanos (UBA) invita al foro “Mundial 78: la vergüenza de todos”. Hoy, a las 20, en el aula 230 de Filosofía y Letras, en Puán 480.

Memoria. Estela Carlotto, Horacio González, Yuyo Noé, Marcelo Brodsky y artistas presentan el libro *Memoria en construcción. El debate sobre la ESMA*. Hoy, a las 19, en el auditorio J. L. Borges de la Biblioteca Nacional.

Jornada. “La Argentina de la crisis. Desigualdad social, movimientos sociales, política e instituciones”, en la UNLP, del miércoles al viernes próximos. Informes: www.sociologia.fahce.unlp.edu.ar

Becas. Está abierta la convocatoria del Programa Alban para becas de estudio o formación especializada en la Unión Europea, hasta el 22 de diciembre. Más información: info@programalban.org y www.programalban.org

Fiesta. Esta noche, el FAE y La Movida invitan a una fiesta en Filosofía y Letras, Puán 480. Entradas: gratis hasta la 1, después cuestan 3 pesos.

Colonia. Desde el 12 de diciembre funcionará la colonia de vacaciones de la UBA, para chicos de 3 a 13 años. También habrá un espacio para adolescentes. Informes: 4576-3450/1 y www.deportes.uba.ar

Docentes reclaman

Suspendidas por el Ministerio de Educación las negociaciones con los gremios docentes universitarios, la Conadu Histórica decidió iniciar una campaña nacional de difusión y movilización de profesores y alumnos en reclamo de una recomposición salarial “que permita alcanzar la media canasta familiar para el cargo testigo”. El sindicato hará una consulta a las bases docentes para decidir qué medidas tomar ahora y al inicio del año próximo. Por su lado, los docentes de la Universidad Nacional de Córdoba (UNC) redujeron a una sola las fechas de exámenes de diciembre y ya anunciaron que no comenzarán el ciclo lectivo 2006. “Las medidas de fuerza están condicionadas a que se reanuden las conversaciones”, dijo Eduardo Maturano, secretario general del gremio Adiuc. Mientras, el comité ejecutivo del Consejo Interuniversitario Nacional, encabezado por su presidente, Eduardo Asueta, llevaron su solicitud de incremento presupuestario a las comisiones de Educación y de Presupuesto del Senado.

Decanos elegidos

Las facultades de Derecho y de Odontología de la Universidad de Buenos Aires (UBA) renovaron a sus autoridades para el período 2006-2010. El consejo directivo de Derecho aprobó la reelección de Atilio Alterini en el decanato, con trece votos a favor, dos en contra y una abstención. En Odontología, ayer, los consejeros votaron por unanimidad como decana a la hasta ahora secretaria general de la facultad, María Beatriz Guglielmotti. Ambos asumirán en marzo sus mandatos.



PODER EJECUTIVO NACIONAL
MINISTERIO DE PLANIFICACION FEDERAL,
INVERSION PUBLICA Y SERVICIOS
YACIMIENTO CARBONIFERO RIO TURBIO

AVISO DE LLAMADO A LICITACION PUBLICA

LICITACION N° 34/2005

OBJETO

Adquisición de CUATRO (4) compresores tipo PAS 90.

Lugar de Venta de Pliegos: Av. Julio A. Roca 651, 3° piso, sector 30, Ciudad Autónoma de Buenos Aires.

El Pliego de esta licitación podrá ser consultado en el sitio web de la OFICINA NACIONAL DE CONTRATACIONES, www.onc.mecon.gov.ar, o en la página del MINISTERIO DE PLANIFICACION FEDERAL INVERSION PUBLICA Y SERVICIOS, www.minplan.gov.ar, “Licitaciones YCRT”, o en el sitio de YCRT, www.ycrt.gov.ar

Precio de Venta del Pliego: \$ 50.

Lugar de Apertura: Planta Yacimiento Carbonífero Río Turbio, Departamento de Güer Aike, provincia de SANTA CRUZ.

Las propuestas serán recibidas hasta el día 16 de enero de 2006 a las 16.00 horas en Av. Julio A. Roca 651, Piso 3°, sector 30, Capital Federal (At. Cr. Miguel Angel LARREGINA). A partir de allí, y hasta media hora antes de la apertura, las ofertas deberán ser presentadas en la Planta de Yacimiento Carbonífero Río Turbio, sita en la localidad de Río Turbio, Departamento de Güer Aike, provincia de SANTA CRUZ. La presentación será realizada personalmente o a través de persona autorizada por la empresa. No se aceptarán envíos por correo.

Fecha de apertura del Sobre UNICO: 18 de enero de 2006. Hora: 11.00

Ministerio de Planificación Federal, Inversión Pública y Servicios
Y.C.R.T.

Av. Julio A. Roca 651, 3° piso, sector 30 - Buenos Aires - Argentina

Argentina
un país en serio

Página 12 se comunica con



MOVISTAR

JUMBO

VIERNES SÁBADO
18 19

La calidad no cuesta más.



JUMBO PACK

2 Llevando unidades **\$3,95** c/u

Precio Total x 2 u.: **\$7,96**

YERBA

Taragüí con palo x 1 kg
SAP: 466511.
ORIGEN: ARGENTINA.

\$4,20

más llevás, más ahorrás!



JUMBO PACK

2 Llevando unidades **\$3,99** c/u

Precio Total x 2u.: **\$7,98**

ACEITE

de girasol Cocinero
x 1,5 l.
SAP: 460046.
ORIGEN: ARGENTINA.

\$5,09



JUMBO PACK

2 Llevando unidades **\$1,82** c/u

Precio Total x 2 u.: **\$3,64**

MAYONESA

Fanacoa x 500 g.
SAP: 463654.
ORIGEN: ARGENTINA.

\$2,19



JUMBO PACK

2 Llevando unidades **\$1,995** c/u

Precio Total x 2 u.: **\$3,99**

PAN

salvado light
Bimbo rodajas
finas x 390g. c/u
SAP: 470180.
ORIGEN: ARGENTINA.

\$2,99



JUMBO PACK

2 Llevando unidades **\$0,99** c/u

Precio Total x 2u.: **\$0,98**

TOMATES

peritas Arcor
x 400 g.
SAP: 694822.
ORIGEN: ARGENTINA.

\$1,29



JUMBO PACK

\$7,58

SALCHICHAS

2 paquetes de
Vienissima x 10 u
+ 1 paquete x 6
SAP: 456676 + 456681.
ORIGEN: ARGENTINA.



JUMBO PACK

\$6,99

PAPAS FRITAS MC CAIN

bastón x 720 g + Smiles x 600 g.
SAP: 515054 + 710841. ORIGEN: ARGENTINA.



\$9,59

PAÑALES

Babysec Ultra Tamaño Maxi pack c/u.
SAP: 494181/2/4/5. ORIGEN: ARGENTINA.

todos los días
10%
descuento

miércoles
15%
descuento

Con las Tarjetas de Crédito de Banco Francés sumá
descuentos adicionales. Todos los días, hasta fin de año.
0810-333-4400

BBVA Banco Francés



OFERTAS VÁLIDAS PARA CAPITAL FEDERAL Y GBA DEL 18/11/05 AL 19/11/05 INCLUSIVE O HASTA AGOTAR STOCK. SÓLO CONSUMO FAMILIAR. LAS FOTOS SON DE CARÁCTER ILUSTRATIVO. PROMOCIÓN BANCO FRANCÉS VÁLIDA ENTRE EL 01/09/05 Y EL 31/12/05 EN TODOS LOS LOCALES JUMBO. NO PARTICIPAN DE LA PROMOCIÓN PRODUCTOS DE LAS BODEGAS CHANDON Y TERRAZAS DE LOS ANDES. EN EL CASO DE DUDA SOBRE EL DESTINO DEL CONSUMO, EL BANCO SE RESERVA LA FACULTAD DE NO ACREDITAR EL MONTO DE LA BONIFICACIÓN HASTA TANTO SE ACLARE EL MISMO. JUMBO RETAIL ARGENTINA SA. CUIT: 30-70877296-4. DIRECCIÓN LEGAL: SUIPACHA N°1111 PISO 18, CAPITAL FEDERAL. DIRECCIÓN COMERCIAL: PARANÁ 3617, MARTÍNEZ.

BANCO NACION

La Justicia Federal revocó ayer el procesamiento de José María Aguilera, acusado del robo de cuatro cajas de seguridad del Banco Nación. La medida fue dispuesta por el juez federal Ariel Lijo, reemplazante de Norberto Oyarbide, actualmente de licencia. El magistrado fundamentó la decisión en una nueva pericia caligráfica realizada por expertos de la Corte Suprema de Justicia y que difiere de una anterior a cargo de Gendarmería Nacional. Aguilera aún continúa procesado por la tenencia de un documento falso. Y aunque su abogado pidió la “inmediata excarcelación” por ese delito, le fue denegada. En la causa sigue procesado el ex agente de la SIDE Honorio Martínez Ruiz.

Muerte en un súper

Un comerciante mató a un delincuente e hirió a otro en un intento de robo en su supermercado, en el barrio de Boedo. El hecho ocurrió en la noche del miércoles, cuando dos hombres armados entraron al local y amenazaron a uno de sus dueños, un ciudadano chino, a los empleados y a los clientes. El propietario del comercio tomó un arma calibre 9 milímetros y les disparó. Uno de ellos, de 20 años, murió de un balazo en el pecho y el otro, de 18, fue herido y más tarde detenido. El comerciante fue demorado por la policía.

El arte de los chicos

Para conmemorar los 16 años que cumple la Declaración de los Derechos del Niño, la Fundación Infancia, junto a Unesco y Unicef, finalizan hoy la octava Feria de Artes y Ciencias de la Educación Especial en el Teatro Margarita Xirgu, en Chacabuco 875, de 10 a 18. Allí los chicos exponen sus destrezas y logros en el área de canto, teatro, baile, comedia musical, entre otros.

Un preso quedó en libertad porque debe tomar remedios muy caros

Un ciudadano español acusado de narcotráfico que se encuentra detenido en la cárcel de Devoto tendrá la posibilidad de esperar el juicio oral en libertad. El beneficio le fue otorgado por la Sala A de la Cámara, en lo Penal Económico porque, según sostiene, el Servicio Penitenciario Federal no podría afrontar el gasto necesario para suministrarle los medicamentos que su estado de salud requiere. No obstante, fuentes del Ministerio de Justicia, de quien depende el SPF, si bien reconocieron a *Página/12* que se trata de una persona con VIH y hepatitis B, aseguraron que el detenido se encuentra en “buen estado de salud general”, que recibe atención médica y que aún no fueron notificados de la decisión de la Justicia. De todos modos, el hombre seguirá preso por ahora ya que aseguró que no puede juntar los 20 mil pesos que le fueron fijados como caución.

Francisco Javier J. C. ingresó a las celdas de Devoto el 17 de mayo pasado. Es sospechoso en una causa por contrabando de estupefacientes agravado, en la que las penas posibles van de los cuatro años y medio a los 16. Si a eso se le suma que se trata de alguien que no posee un domicilio establecido en el país, las probabilidades de una excarcelación eran pocas. Pero los camaristas Nicanor Repetto, Juan Carlos Bonzón y Edmundo Hendler dispusieron conceder la excarcelación bajocaución.

Según los camaristas, si J. C. continúa tras las rejas su salud podría correr peligro. Como “no hay garantías suficientes para sostener que se han de cumplir con las debidas condiciones de detención del imputado y, en consecuencia, por estar en juego su salud, corresponde hacer cesar el encierro preventivo”, consideraron los magistrados.

Aunque reconocen que “la excarcelación solicitada no resultaría procedente”, expresaron que “teniendo en cuenta las particulares circunstancias que concurren en el caso”, creen pertinente concederla porque “conforme consta en el legajo for-

La Justicia dispuso la excarcelación de un español acusado de narcotraficante porque el Servicio Penitenciario aseguró que no podía afrontar el gasto de los medicamentos que debe tomar.



Alejandro Elias

El ciudadano español se encuentra detenido en la cárcel de Devoto y podrá esperar el juicio libre.

“No hay garantías para sostener que se han de cumplir con las debidas condiciones de detención.”

mado con relación al estado de salud, el servicio penitenciario no puede asegurar el suministro de la medicación necesaria a tal fin”.

La resolución asegura que el SPF presentó una “excusa referida a que el precio de la medicación impide su suministro” y los jueces consideran que tal argumento “resulta inconcebible”, ya que el Estado debe cumplir con la obligación de “proveer asistencia médica a toda persona detenida”.

En el Ministerio de Justicia saben que J. C. es portador de VIH y que

padece hepatitis B, por lo que es atendido por médicos del Hospital Muñiz. También citan un estudio médico de octubre que concluye que “tiene un buen estado de salud general y está hemodinámicamente compensado”, con lo cual descuentan cualquier riesgo para su salud. Al mismo tiempo, indican que los abogados solicitaron un estudio para determinar la carga viral de hepatitis C, que está inconcluso porque en el Muñiz no disponen de los reactivos necesarios.

Los jueces dicen que “no obstante los reiterados pedidos efectuados

(al Servicio Penitenciario) por el señor juez referidos a la urgencia de efectuar exámenes médicos concretos y de procurar la provisión de la medicación respectiva, no se han cumplido con lo requerido y sólo se han obtenido respuestas parciales, incompletas e infundadas”. El tratamiento solicitado requeriría unos 9 mil pesos mensuales. El SPF aguarda tener un diagnóstico completo para saber qué tratamiento debe suministrar. Resta saber si el supuesto narcotraficante irá a buscar los resultados de los análisis.

EN RIO NEGRO YA ENTREGAN LA PILDORA POSCOITAL

Un día después y además gratis

En Río Negro ayer entró en vigencia la Ley de Anticoncepción de Emergencia, que fue aprobada por la Legislatura de esa provincia en septiembre. De este modo, la llamada “píldora del día después” podrá ser suministrada a las mujeres en los hospitales públicos y dejará de estar disponible sólo para quienes puedan pagarla.

La píldora es un complejo hormonal que altera el ciclo reproductor femenino, inhibe la ovulación e impide la fertilización, siempre y cuando sea ingerida dentro de las 72 ho-

ras posteriores al acto sexual. Ya son cuatro las provincias que la incorporaron a sus programas de salud reproductiva: Mendoza, Neuquén, La Pampa y Chubut. También se distribuye en la ciudad de Buenos Aires y en la santafesina Rosario.

De acuerdo con la normativa aprobada en Río Negro, cuya autora fue la radical Marta Milei, los hospitales deberán dar información a las personas interesadas por medio de los servicios de salud sexual y reproductiva, además de entregar la droga de manera gratuita.

Asimismo, según la ley, la entre-

ga de la pastilla se hará con el consentimiento escrito de la mujer que la solicite y su historia clínica. Y se establece que cuando se registren casos de violación se deberá informar a la autoridad sanitaria responsable del Programa de Anticoncepción de Emergencia y —en caso de que la víctima dé su consentimiento— derivarla a fin de facilitar el procedimiento.

En la normativa se apunta que en caso de que algún médico manifieste objeción de conciencia fundada en razones éticas podrá optar por no entregar este método anticonceptivo, aunque en ese caso el hospital deberá disponer la atención de otro profesional. En el mismo párrafo se apunta que los hospitales “deberán contar con recursos humanos y materiales suficientes para garantizar en forma permanente el ejercicio de los derechos que la norma le confiere a la mujer”.

La legisladora Milei subrayó que de esta forma “se consolidan los derechos sexuales y reproductivos de la mujer porque los embarazos no deseados siguen siendo un problema grave de la salud pública y los efectos posteriores de los abortos, una de las principales causas de muerte”.

LICITACION ABREVIADA N° 13/2005

BsAs10

ESCUELAS N° 20 D.E. 19° y N° 17 D.E. 5°

ADECUACION DE SALA DE INFORMATICA Y REPARACIONES MENORES

Objeto del llamado: Adecuación de Sala de Informática y Reparaciones Menores en las Escuelas N° 20 D.E. N° 19 y N° 17 D.E. N° 5, de la Ciudad Autónoma de Buenos Aires.

Presupuesto Oficial: \$ 81.423,72 (Pesos ochenta y un mil cuatrocientos veintitres con setenta y dos centavos).

Garantía de oferta exigida: 1%.

Fecha/hora de apertura: 1 de diciembre de 2005, a las 11.00 hs.

Lugar: Dirección General de Infraestructura, Mantenimiento y Equipamiento, sita en Estados Unidos 1228 de la Ciudad de Buenos Aires.

Plazo de ejecución: 60 días.

Valor del Pliego: \$ 81,00 (Pesos ochenta y uno).

Lugar de adquisición del pliego: Dirección General de Infraestructura, Mantenimiento y Equipamiento, sita en Estados Unidos 1228 de la Ciudad de Buenos Aires.

Obra financiada por el Ministerio de Educación, Ciencia y Tecnología, en el marco del Programa Integral para la Igualdad Educativa.

PRESIDENCIA DE LA NACION
Ministerio de Educación,
Ciencia y Tecnología

GOBIERNO DE LA CIUDAD
DE BUENOS AIRES
Secretaría de Educación

gobBsAs

LA CABRERA
grillado & bar

Una parrilla diferente
Abierto mediodía & noche

Cabrera 5099 esq. Thames - Palermo Viejo - Tel.: 4831-7002
Lunes mediodía cerrado

EUROPA OBLIGA A REGISTRAR UNOS 30 MIL PRODUCTOS

Sustancias químicas a examen

Por Ricardo M. de Rituerto*
Desde Estrasburgo

El Parlamento Europeo aprobó ayer por amplia mayoría un nuevo reglamento que obliga a la industria europea a registrar unos 30.000 productos químicos que hoy circulan prácticamente sin control. El objetivo es proteger la salud y el medio ambiente sin perjudicar la competitividad de la industria. El nuevo ordenamiento obliga a las compañías a proporcionar los datos de las sustancias, crea una agencia que evaluará su peligrosidad y establece la obligación de revisar las autorizaciones cada cinco años. Comenzará a aplicarse en 2007 y lo será por completo en 2018.

Reach, por las siglas en inglés de Registro, Evaluación y Autorización de Químicos, es el más complejo de los reglamentos que ha conocido la Unión. Su aprobación ha llevado varios años de discusión interna y externa que permitieron a grupos de presión relacionados con la industria química continental, en particular la alemana, ejercer presiones sin precedentes sobre la Eurocámara, con el argumento de que su aplicación produciría costos insostenibles, pérdida de competitividad y desaparición de puestos de trabajo. Fue aprobado ayer por 407 votos contra 155 y 41 abstenciones.

Los productos químicos son una constante en el mundo contemporáneo, desde insecticidas y pesticidas a esmaltes de uñas, tinturas para el cabello y colonias, pasando por los plastificadores de los juguetes o retardadores de fuego empleados en ordenadores y vehículos. La vida sin ellos sería hoy imposible y sin embargo la Comisión Europea admite que ignora casi todo del 99 por ciento de ellos.

Hasta el momento se emplean y se venden sin evaluación sólida y de algunos se sospecha que son cancerígenos o mutágenos, mientras otros se acumulan en el organismo. A llenar ese extraordinario vacío acude Reach, al imponer que todas las sustancias producidas, o importadas, en la UE por encima de una tonelada, salvo las exentas por su demostrada inocuidad, queden registradas en la futura agencia de productos químicos radicada en Helsinki. Son unas 30.000. Las que no sean registradas y tampoco estén exentas no podrán ser utilizadas en la Unión.

El plazo de registro para todas las sustancias que se emplean en la UE es de 11 años, en una escala temporal que tiene en cuenta las cantidades producidas y su peligrosidad: las que superen las 1000 toneladas o las más tóxicas o dañinas deberán ser registradas, evaluadas y aprobadas antes. Una enmienda establece que los derivados del tabaco deberán ser sometidos al procedimiento de registro.

Las enmiendas aprobadas obligan a que las autorizaciones estén limitadas a un plazo máximo de cinco años y que sólo se concedan si se demuestra que no hay sustancias o tecnologías alternativas y que las ventajas socioeconómicas compensan los riesgos para la salud y el medio ambiente. Lo que se pretende es incentivar el desarrollo de tecnologías alternativas.

El reglamento establece el principio de que son las empresas las que deben proporcionar los datos, aunque con tantas excepciones y limitaciones que para las alrededor de

El Parlamento Europeo aprobó una ley que obliga a las industrias

a registrar elementos químicos que usa en sus productos y que hoy

circulan sin control. El objetivo es proteger la salud y el ambiente.



Pablo Piovano

Los productos a controlar incluyen tinturas para el pelo, esmaltes de uñas, insecticidas y juguetes.

La iniciativa fue aprobada, pese a la fuerte resistencia de la industria química del continente.

20.000 sustancias producidas en cantidades de entre 1 y 10 toneladas sólo entre el 10 y el 30 por ciento, las de mayor riesgo, deberán ir acompañadas de información exhaustiva.

Estas limitaciones fueron introducidas con el propósito de aligerar las cargas económicas a las pequeñas y medianas empresas, consideradas como más vulnerables a nuevos requerimientos y pruebas de laboratorio. Con el mismo fin se mantiene el principio de Una sustancia, un registro (OSOR, en sus siglas en inglés), que obliga a compartir los datos con

otras compañías, algo a lo que se siguen oponiendo las grandes multinacionales. Una decena de comités parlamentarios, cada uno con intereses y sensibilidades distintas, desde Medio Ambiente a Industria, intervinieron en la elaboración del complejo reglamento, mientras en la calle grupos ecologistas, asociaciones de consumidores o asociaciones de médicos contribuían al debate. Según quien hablara, el costo de la nueva reglamentación irá desde los 12 a los 2300 millones de euros para un sector que da trabajo directo a 1,7 mi-

llones de personas e indirecto a otros tres millones. El volumen de negocio ronda los 600.000 millones de euros. Europa, como mayor productor mundial de químicos, cuenta con unas 25.000 pequeñas y medianas empresas.

Reach deberá ser sometido ahora al escrutinio de los gobiernos europeos, antes de volver el próximo año al Parlamento para una segunda y definitiva lectura.

* De El País de Madrid. Especial para Página/12.

CONSIGUIO QUE LA PREPAGA LE CUBRIERA LAS CIRUGIAS

Triunfo gordo de un paciente

Las cirugías para bajar de peso —como la que logró vencer la obesidad de Diego Maradona— no están contempladas por el Plan Médico Obligatorio, y aunque algunas empresas de medicina prepaga dicen que cubren ese tratamiento, suelen poner tantas trabas que su cumplimiento se hace casi imposible. Fue lo que le ocurrió a Ricardo Tondo, un paciente que llegó a pesar 150 kilos y que logró, después de trámites y discusiones, que le reconocieran no sólo la cirugía bariátrica sino las operaciones reparadoras.

El caso de Tondo puede resultar emblemático, ya que consiguió que la empresa Osde le reconociera la cirugía de “banding gástrico” o anillo gástrico, que le permitió bajar 50 kilos en sólo cuatro meses. Esta intervención se realizó en enero último y en abril, el paciente ya presentaba excesos de piel —sobrantes de su antiguo cuerpo—, por lo que comenzó a gestionar la cirugía reparadora. Ahora, el paciente pesa alrededor de 70 kilos.

“La prepaga no quería reconocer la cirugía reparadora porque sostenía que se trataba de una estética. Yo insistí en que se trata de una ci-

rugía reparadora, equiparable a la que se realiza a una persona quemada, ya que el paciente no puede vivir con ese exceso de piel que es secuela de la primera operación”, explicó Tondo a Página/12.

El caso de Tondo fue divulgado por la agencia Télam, y aunque no está acreditado que se trate del primer caso en que una prepaga reconoce este tipo de intervenciones, éste puede ser un episodio paradigmático: las empresas de medicina no reconocen este tipo de intervenciones simplemente porque no están incluidas en el PMO, la grilla de prestaciones básicas en materia de salud que deben cumplir obras sociales y prepagas.

El paciente insistió ante Osde ya que no podía afrontar el costo de las intervenciones, que estimó en “de 25 a 30 mil pesos para la cirugía bariátrica y entre 50 y 100 mil pesos para la reparadora, según las intervenciones que sean necesarias”. En el caso de Tondo, debe realizarse ocho intervenciones en distintas partes del cuerpo: brazos, piernas, abdomen y pectorales, entre otras.

“Si no tenés dinero para costear las intervenciones y tratamientos, tenés que dar la pelea, por lo menos hasta que se sancione la ley que re-

conoce la obesidad como una enfermedad y que la incluya en el Plan Médico Obligatorio.”

Ese proyecto “está muy bien guardado en un cajón en la Cámara de Senadores”, afirmó el especialista Alberto Cormillot, aunque aclaró que el Ministerio de Salud ha avanzado mucho en este sentido. En la ciudad de Buenos Aires, al menos dos hospitales se ocupan de estas terapias: el Argerich y el Vélez Sarsfield.

GRUPE

Las autoridades sanitarias de Estados Unidos investigan si la muerte de doce niños que tomaban Tamiflu, el remedio contra la gripe aviaria, está asociada a la ingestión de ese medicamento. Mientras la Administración de Alimentos y Medicamentos (FDA) investiga lo sucedido, un vocero de Roche negó que haya un vínculo entre los fallecimientos y el producto. “Estamos seguros de que Tamiflu puede ser usado tanto por niños como por adultos”, dijo. En tanto, la Organización Mundial de la Salud (OMS) confirmó ayer dos nuevas muertes por gripe aviaria en Indonesia.

El precio del tabaco

“Propusimos el precio salud y ellos contestaron con el precio cáncer”, señaló el ministro de Salud, Ginés González García, al referirse a la decisión de las compañías de bajar los precios de los cigarrillos de segundas marcas. Y agregó que si el Convenio Marco para el Control del Tabaco no se ratifica en el Congreso, “la política nacional va a seguir siendo evitar las 40 mil muertes que el cigarrillo produce cada año” en el país.

Los huesos de Beethoven

En California, un centro de estudios de Ludwig van Beethoven informó que con análisis genéticos se demostró que dos fragmentos de huesos pertenecieron al cráneo del compositor. Los restos se compararon con cabellos del músico y pertenecían a descendientes de Romeo Seligmann, quien fue doctor en Viena a finales de 1800. Por ahora se desconoce cómo Seligmann se quedó con esos huesos, que obtuvo en una exhumación realizada en 1863.

Los chicos al parque

El Parque de la Costa organiza la cuarta edición de “Parque Solidario” los miércoles 23 y 30 de noviembre, de 11 a 17, en la que abrirá sus puertas a todas las fundaciones que trabajen con chicos, hogares y comedores infantiles (menores de 12 años) para que los chicos puedan disfrutar de un día en el parque jugando gratis. Para asistir, las entidades deben inscribirse llamando de lunes a viernes al 4002-6011.

ASOCIACION DE PSICOLOGOS DE BUENOS AIRES

Foro de Adopción

19 de noviembre a las 9 en punto

LAS ACTUALES FAMILIAS ADOPTANTES

A cargo de Eva Giberti

De 10 a 12 grupos de orientación

En la hospitalidad del Museo Roca: Vicente López 2220

Informes e inscripción en la APBA: 4954-6322 y 4952

Entrevista con Franco Danieli, senador de la coalición de centroizquierda italiana que lidera Romano Prodi (favorito para las legislativas de abril próximo). El otrora vicecanciller critica dos reformas en danza del gobierno conservador: constitucional y electoral.



“Italia tuvo un rol en la difusión de falsas informaciones que luego legitimaron la intervención en Irak.”

"El gobierno de Berlusconi ha hecho de la mentira una política de Estado"

“La reforma que se votó es irracional, como todas las que se votaron en el gobierno de Berlusconi”, criticó con dureza el senador Franco Danieli, de L’Unione, la coalición de centroizquierda liderada por Romano Prodi. De paso por la Argentina para promocionar la iniciativa “La unión de los italianos en el mundo”, el ex vicecanciller italiano habló con *Página/12* y cuestionó el proyecto para reformar el sistema electoral italiano —la “ley estafa”—, por considerarla una estrategia para “limitar los daños” que le provocarán las elecciones legislativas del 9 de abril al gobierno, en las que, no duda, “va a perder”.

—¿Por qué es tan importante la participación electoral de los italianos que residen en el exterior?

—Los ciudadanos en el exterior no votan para elegir ciudadanos italianos que residen en Italia, sino para elegir a los que residen en el exterior. Hay una tendencia a no valorar o subestimar a la red étnica compuesta de 4 millones de ciudadanos italianos y de 40 o 50 millones de hijos y nietos de origen italiano. No hay candidatos oficiales aún porque el gobierno de Berlusconi ha presentado una nueva ley electoral que se está discutiendo en el Senado. La “ley estafa” de Berlusconi, como la llamamos, es una ley que presentó para, como se dice en el campo de la medicina, reducir los daños, porque saben que van a perder las elecciones. Esto es un golpe de Estado blanco, como dicen algunos.

—¿Usted lo considera un “golpe de Estado blanco”?

—Yo creo que sí, porque cambian la ley electoral con una mayoría a pocos meses de que las cámaras se an disueltas (el próximo 9 de febrero). La ley electoral no fue aprobada todavía. El problema está en el Senado, porque es elegido en base a las regiones, y esta nueva ley no dice de qué región van a ser restandas las bancas para ser asignadas a la circunscripción exterior (12 diputados y 6 senadores). El problema actual es que si esta ley es aprobada se necesitan otras normas legislativas para reglamentarla.

—Si no se llega a reglamentar la nueva ley antes de que se disuelvan las cámaras, ¿peligra el voto en el extranjero?

—Si tuviera que decir si los italianos en el exterior, en este momento, votarán el año que viene, digo que hay un 60 por ciento de probabilidad.

—¿Qué significó la votación de la reforma constitucional del miércoles?

—La reforma que se votó es irracional, como todas las que se votaron en el gobierno de Berlusconi. No tiene ningún análisis de naturaleza estructural, no les importa nada. Es simplemente el peaje que Berlusconi le pagó a La Liga Norte por apoyarlo. Lo importante de esto es que con la ley actual —con la que vota-

mos en el 2001—, Berlusconi obtuvo la mayoría parlamentaria más amplia de la historia republicana. Hoy Berlusconi nos viene a decir que es necesario una reforma de la ley electoral para dar estabilidad. Pero si tu gobierno tiene la mayoría más grande de la historia, ¿cuál es el problema? ¿A qué estabilidad está apelando? Han calculado, evidentemente, que bajo la ley actual iban a perder.

—¿Cómo cree que reaccionará Berlusconi a las denuncias de aviones-prisioneros de la CIA?

—El gobierno italiano es un gobierno que, a partir de Silvio Berlusconi,

ha hecho de la mentira una política de Estado, un *modus operandi*. Nosotros fuimos a Irak como una acción humanitaria. La presencia militar italiana en Irak cuesta alrededor de 800 millones de euros por año y de esos 800 millones, 25 están dedicados a iniciativas humanitarias. Italia también ha tenido un rol en la difusión de falsas informaciones que luego legitimaron la intervención militar. Nuestros servicios secretos incluso participaron de una operación de desinformación a través de colaboradores informales.

Reportaje: Laura Carpineta.

OPINION

Por Susana Viau

El té del harem de Arquímedes

El profesor de geometría hace pasar al chico al pizarrón. Le dicta: “El teorema de Arquímedes” (le *théorème d’Archimède*); el chico escribe “Le thé au harem d’Archie Ahmed”. Las carcajadas de los compañeros rebotan contra las paredes de la clase. El film, producido por Costa-Gavras y dirigido por Mehdi Charef, se basó en la novela del propio Charef, editada por Gallimard y llamada así nomás, *El té del harem de Arquímedes*. El libro era de 1983, la película se estrenó en 1985 y Charef es un argelino criado en Francia, que trabajó durante diez años como obrero metalúrgico. “El té...” hablaba de los jóvenes desocupados, de la fascistización de la baja clase media francesa y sobre todo de los hijos de inmigrantes, un mix explosivo desarrollado en los suburbios, en las ciudades dormitorio, en las pajareras de cemento donde “los chicos crecen como parte del cemento. Crecen y toman las características del cemento, seco y frío. Ellos son secos y fríos también, duros, aparentemente indestructibles. Pero hay fisuras en el cemento”. La fisura es producto del forcejeo de “dos culturas, dos razas, dos lenguas”.

Fue en 1983, con la marcha de Marsella a París “por la igualdad y contra el racismo”, que, dicen, los franceses hijos de magrebies (tunecinos, marroquíes, argelinos) se hicieron visibles; los llamaban “inmigrantes de segunda generación”, como si “inmigrante” fuera una nacionalidad, un mal irreversible y sin fin. Desafiantes, ellos se autodenominaron *beur*. Nadie escapará al *beur*, ni siquiera los que luchan por sacar la cabeza fuera de la realidad asfixiante porque ellos son la *beurgeoisie*; ni los aplicados, los meritorios, los sobreadaptados, los *beur de service*. Hay

una cultura *beur*, un cine *beur*, novelas *beur*, música *beur*.

¿Y qué es *beur*? Simplemente “árabe” (*arabeu*). Es la palabra “árabe” manipulada, dada vuelta, contraída, estrujada, un producto del “verlan”, (*l’inverse*, el revés, o sea el revés de “revés”), el “vesre”. Leila Sabbar muestra en una de sus novelas el desconcierto de la madre inmigrante que confunde *beur* con *beurre* (mantequilla) y pide explicaciones: “Yo no sé por qué dicen Radio Beur. ¿Por qué *beur*? ¿Es la manteca que los franceses comen con el pan? No entiendo. ¿Por el color? No son así, ése no es el color de los árabes. Los jóvenes saben, yo no sé. No me animo a preguntar. Tal vez significa ‘país’. El Ber, entre nosotros, los árabes, quiere decir país. Tú lo sabes, hijo. ¿Es eso o no? El hijo le enseña a la madre que *beur* es la palabra ‘árabe’, al revés. Le resulta difícil convencerla de que ‘árabe’ al revés, empezando por la última sílaba, da *beur*. ¿Dónde se fueron las “a”? No se las escucha más y había dos”.

Durante noches una mayoría de jóvenes *beurs* tuvo en vilo a Francia e hizo surgir el clasicismo de Nicolás Sarkozy, el ministro con nombre de príncipe tolstoiano y lengua afilada que los ha calificado de chusma, escoria, *racaille*. Mientras tanto, el periodismo habla de “la Intifada europea”. Quizá los jóvenes de los suburbios, anónimos en sus buzos con capucha, fanáticos del rap, se hayan hartado de los rechazos en las puertas de las discotecas, de las detenciones “por la cara”, de que aun esa infima minoría que consigue obtener un título terciario esté condenada de antemano: las estadísticas cantaban hasta hace poco que “entre los *beur* profesionales la desocupación es cuatro veces

más alta que la media de los franceses con diplomas equivalentes”. El lunes, una *fatwa* los convocó a la calma, legitimó las causas pero condenó la violencia. Quienes piden el fin de la agitación son los padres, los mayores, los resignados, los que llegaron para trabajar y callar; los que creyeron que la estadía sería breve e hicieron de su exilio “un tiempo que no cuenta, no productor de memoria, alimentado por el mito del retorno”. “Soy consciente de ser el hijo de un inmigrante argelino —planteaba a modo de declaración de principios el escritor Azouz Begag, el *beur* integrado que, según declara, empezó a escribir por haber leído *El té...*, pero soy igualmente consciente de ser hijo de pobre, analfabeto, campesino; es el deslizamiento del origen étnico a la apertura social.” El deslizamiento que propone Bega quizá sea el tobogán que lo ha convertido en el actual ministro delegado para la Promoción de la Igualdad de Oportunidades del gobierno conservador francés. Y no son sólo las noches de fuego y sirenas las que le han dado con un canto en los dientes al ministro de lo que no existe, al delegado del fracaso. Un pequeño incidente vino a hacer su aporte para recordarle que no es sencillo escapar a la “portación de cara”. El 13 de octubre los funcionarios del aeropuerto de Atlanta separaron al caballero de la Orden del Mérito y de la Legión de Honor Azouz Begag del resto del paisaje. Dudaban de la autenticidad de su pasaporte diplomático A-1 y de la invitación de la universidad de Florida para disertar sobre “políticas contra el racismo”. Para los tipos que con insolencia lo interrogaron en dependencias de migraciones, Azouz Begag no era más que un árabe.

EL 46 POR CIENTO DE LOS NORTEAMERICANOS JUSTIFICA LA TORTURA

"Algo habrán hecho" made in USA

Casi la mitad de los estadounidenses aprueba la tortura contra sospechosos de terrorismo para obtener información, según un estudio del Pew Research Center de Washington conocido ayer. La investigación establece una diferencia entre los ciudadanos de a pie y los líderes de opinión del país, que en su mayoría no comparten esa visión. Estos resultados aparecen en el marco de repetidas denuncias sobre torturas a prisioneros en la base de militar de EE.UU. de Guantánamo (Cuba) y de que la CIA tiene prisiones secretas en el Este de Europa para interrogar a sospechosos de terrorismo.

El 46 por ciento de los encuestados piensa que torturar a sospechosos de terrorismo para lograr información se justifica “a veces” (31%) o “siempre” (15%). Por otro lado, el 17% dijo que se justifica “raramente” y el 32%, “nunca”. En cambio, el estudio encontró que entre 520 líderes de opinión consultados, de ocho áreas de competencia diferentes (medios de comunicación, asuntos exteriores, seguridad, gobierno local y estatal, círculos académicos, líderes religiosos, científicos e ingenieros, y militares), sólo el alrededor de 25% piensa que la tortura a sospechosos de terrorismo se justifica a veces o a menudo. “Existe una fuerte oposición a la tortura entre expertos en seguridad, líderes religiosos y académicos, la mayoría de los cuales piensa que nunca está justificada”, subraya el estudio. Casi la mitad (48%) de los científicos e ingenieros toman también esta posición, al igual que líderes militares (49%).

El estudio del Pew Research Cen-

Los encuestados

opinaron que torturar

a sospechosos de

terrorismo para

sacarle información

es legítimo “a veces”

(31 por ciento) o

“siempre” (15 por

ciento), según un

estudio realizado en

Washington. La cifra

baja entre los líderes

de opinión.

ter también analizó la opinión sobre la responsabilidad por el maltrato a los prisioneros. Mientras los líderes de opinión desacuerdan ampliamente con la tortura, sus opiniones difieren sobre quién es responsable por los maltratos en los casos que se dieron a conocer de Guantánamo (Cuba) e Irak. Por más de tres a uno (75% contra 21%), científicos e ingenieros dicen que los abusos fueron mayormente resultado de políticas oficiales. La misma opinión es compartida por la mayoría de los líderes en seguridad (57%) y expertos en asuntos exteriores (58%), al igual que académicos (53%) y líderes de medios de comunicación (53%). Pero el mayor porcentaje de militares (60%) y líderes religiosos (67%) opina que los maltratos a los prisioneros son resultado de mala conducta por parte de soldados y contratistas.

El resto de los encuestados está dividido en torno de esta cuestión. El 48% cree que soldados y contratistas son los responsables, mientras un 36% culpa a las políticas oficiales. Pero el estudio muestra además que las opiniones están claramente diferenciadas según el partido político de preferencia. Un 67% de los republicanos responsabiliza a los soldados y contratistas, mientras los demócratas e independientes expresan una mayor tendencia que los republicanos a culpar a las políticas de gobierno.

La investigación se conoció en medio de numerosas críticas a la administración de George W. Bush en torno de la guerra contra el terrorismo, en especial a las denuncias de torturas de prisioneros tanto en la base de Guantánamo como en prisiones iraquíes. A esto se suman las recientemente descubiertas “cárceles secretas” en Europa del Este y los vuelos clandestinos de transporte de prisioneros, además de la polémica en el Senado en torno de una enmienda de la Ley de Presupuestos de Defensa 2006 que prohíbe la tortura y que Dick Cheney, el vicepresidente estadounidense, quería modificar para que la CIA estuviera exenta. Bush ha amenazado con vetar la ley si ésta contiene la enmienda contra la tortura, lo que significaría un dolor de cabeza adicional para su administración.



Hace unos días, Bush declaró que su país “no tortura”, enfrentando las denuncias sobre Guantánamo. El mandatario podría vetar la enmienda de la Ley de Presupuesto de Defensa 2006 que prohíbe esa práctica.

EL PREMIER CONSERVADOR, SHARON, SE LO CONCEDIO AL LIDER LABORISTA, PERETZ

Habrán elecciones anticipadas en Israel

Por Juan Miguel Muñoz *
Desde Jerusalén

No era su deseo, pero constatada la imposibilidad de agotar la legislatura, el primer ministro israelí, Ariel Sharon, accedió ayer a la exigencia del nuevo líder del Partido Laborista, Amir Peretz, y anunció la convocatoria anticipada de las elecciones generales, que se celebrarán a finales de febrero o en marzo, ocho meses antes del calendario previsto. Ambos dirigentes se reunieron brevemente en Tel Aviv para decidir el adelanto electoral, un acontecimiento político muy frecuente en la historia de Israel. El lunes, en el Parlamento, se decidirá la fecha de los comicios.

“No creía que las elecciones debieran anticiparse, pero una vez que me ha quedado claro que la estructura política vigente se estaba quebrando, he llegado a la conclusión de que lo mejor para el país es que la campaña electoral comience lo antes posible”, declaró Sharon en una entrevista ofrecida al diario *Maariv*. “Debemos asegurarnos de que 2006 no será un año perdido en lo que se refiere al logro de un acuerdo con los palestinos”, comentó Sharon al citado periódico. Un propósito que los dirigentes palestinos también persiguen, pero que no conciben mientras el mandatario hebreo continúe con su política de expansión de las colonias en el territorio ocupado de Cisjordania; con la construcción del muro de hormigón y las vallas metálicas ilegales que dividen a poblaciones palestinas y las separan de Israel, y con los asesinatos de militantes: ayer murieron a tiros en Yenin dos activistas de las Brigadas de los Mártires de Al Aqsa, el brazo armado del partido del presidente Mahmud Abbas, Al Fatah.

No es este conflicto el único factor que ha influido en la premura que ahora muestra Sharon. La inestabilidad política se deja notar estos días en los mercados financieros y en

la cotización del shekel respecto del dólar. Los votantes decidirán también entre las políticas económicas liberales aplicadas por el actual gobierno o un giro radical a la izquierda, como ha prometido el sindicalista Peretz. El lunes se conocerá la fecha exacta, después de que Sharon consulte con los portavoces de todos los grupos de la Cámara, que cuenta con 120 escaños y 15 grupos parlamentarios, aunque a los comicios de enero de 2003 concurren 27

partidos, algunos tan peculiares como el denominado Los Derechos de los Hombres en la Familia. La fragmentación de la Kneset —que concluye su 16ª legislatura desde la fundación del Estado de Israel, en mayo de 1948— es un fenómeno imparable. Puede que alguno más se sume a las próximas legislativas.

El arranque de 2006 promete ser emocionante. El Partido Laborista, que cuenta en el presente Parlamento con 21 diputados, pretende sacu-

dir el panorama político y acercarse a los 40 escaños propiedad del Likud. Las trifulcas internas en este partido nacionalista y conservador parecen estar pasando factura, a tenor de una reciente encuesta que le otorgaba 33 asientos. Por el contrario, el mismo sondeo elevaba hasta 27 los escaños con que se harían los laboristas con su nuevo líder.

* De El País de Madrid. Especial para *Página/12*.

Agenda morgan®

Organiza tu vida

www.agendasmorgan.com.ar

Bachelet se consolida como favorita en el último debate

A 25 días de los comicios en Chile, la candidata socialista Michelle Bachelet duplica en ventaja a sus contendientes de la derecha, según un sondeo. Otra encuesta estrecha la ventaja.

Por Manuel Délano *
Desde Santiago

La campaña electoral chilena entró en su tramo final con el último debate entre los cuatro postulantes a la presidencia en la noche del miércoles, mientras las encuestas más recientes indican que la candidata de la coalición gobernante de centroizquierda, Michelle Bachelet, necesitará del ballottage en enero para ser elegida como sucesora del presidente Ricardo Lagos. A tres semanas de la elección, el debate, que atrajo más atención que el primero, fue transmitido por los principales canales de televisión y fue seguido por más de cinco millones de personas. Todavía no hay una tendencia clara sobre cuál de los dos candidatos de derecha será el rival de la ex ministra de Defensa de Lagos en una eventual segunda vuelta.

Una encuesta conocida en la víspera al debate, del Centro de Estudios Públicos —una encuestadora vinculada con los grandes grupos económicos—, avivó el interés en el desempeño de los cuatro candidatos. El sondeo mostraba una baja de seis puntos en la intención de voto de la socialista Bachelet —de 45% a 39%—, aunque sigue muy por sobre sus dos rivales más próximos, ambos de derecha, el millonario Sebastián Piñera (22%) y ex alcalde Joaquín Lavín (21%). El desempeño de los candidatos fue parejo según los analistas y todos mejoraron respecto del primer debate. Sin embargo, un sondeo telefónico de una empre-

sa encuestadora de derecha dio como ganadora a Bachelet (35,6%), seguida por Lavín (23,3%), Piñera (21,6%) y el representante de la coalición de la izquierda, Tomás Hirsch (5,2%). Con un formato negociado por los comandos electorales, casi no hubo discusión directa entre los candidatos. Las preguntas se concentraron en materias económicas y sociales. Todos coincidieron en rechazar la ley con que Perú quiere modificar la delimitación marítima con Chile.

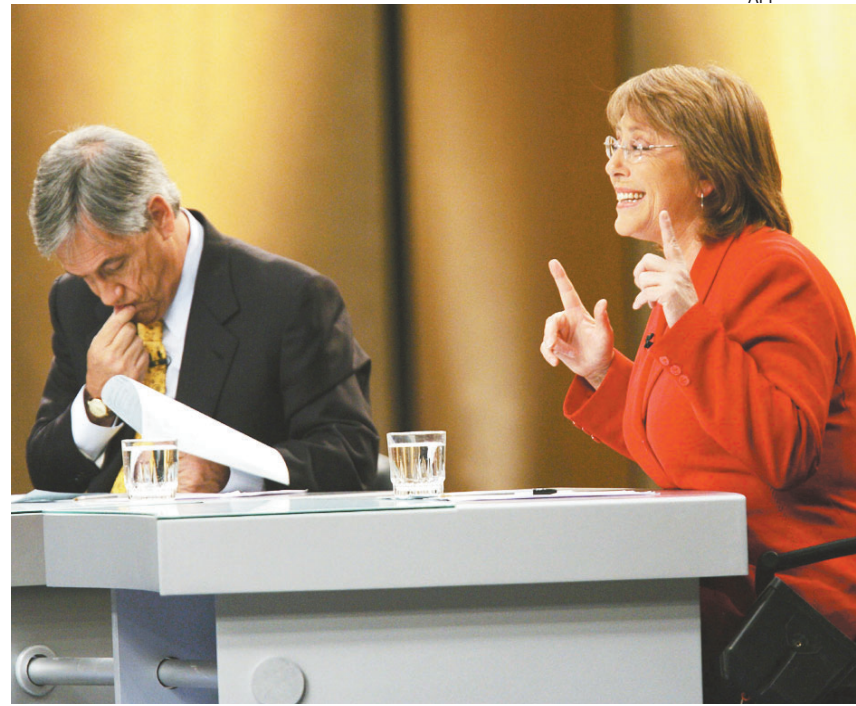
A diferencia del primer debate, esta vez Bachelet defendió con vigor la administración de Lagos, de la que está “orgullosa” de haber sido parte —como ministra de Salud y Defensa— y sostuvo que las mejoras en los indicadores sociales permiten seguir avanzando en la reducción de la desigualdad. Además, ratificó que su programa no contempla el matrimonio homosexual, uno de los temas cuestionados desde la oposición. Los candidatos de derecha buscaron diferenciarse y dejar en claro que alguno de los dos será el rival de Bachelet en el ballottage. Lavín, que se postula por segunda vez a la presidencia, planteó que debiera “haber más Dios en la sociedad chilena” y criticó a Lagos por no cumplir su promesa de crecer con igualdad. Además, fustigó al Mercosur (*ver recuadro*). Piñera apeló al apoyo de los votantes de centro y dijo que el tiempo de Lavín ya pasó, sin nombrarlo. Hirsch criticó el modelo económico y a sus rivales de derecha.

Una encuesta del Centro de Estudios de la Realidad Contemporá-

nea (CERC) —vinculada con sectores del oficialismo— amplió ayer la ventaja en Santiago de Bachelet (44%) sobre Lavín (20) y Piñera (19), aunque ratificó que habrá ballottage y que los dos candidatos de derecha disputan estrechamente el segundo lugar, mientras asignó 7 por ciento a Hirsch. A pesar de que subió la temperatura electoral, en la coalición oficial no creen que esté en riesgo el triunfo en segunda vuelta, sino que el resultado será más estrecho de lo previsto. La esposa de Lagos, Luisa Durán, salió ayer a recorrer con Bachelet los barrios de la capital, provocando críticas de los opositores, que acusan al gobierno de intervención electoral.

Los análisis en el comando de la doctora Bachelet, como la llaman, atribuyen el retroceso a que lleva casi un año en campaña, encabezando las encuestas, y también a las irrupciones de Hirsch, que drena votos de la izquierda, y de Piñera, de la derecha. La ventaja de Bachelet, que llegó a ser de 30 puntos, se tradujo en que los partidos de la Concertación se dedicaron a fortalecer sus candidaturas para las elecciones paralelas de diputados y senadores, más que a la abanderada presidencial. De concretarse una segunda vuelta, que sería el 15 de enero, un mes después de las elecciones del 11 de diciembre, las encuestas señalan que Bachelet se impondría a Piñera o a Lavín, aunque la ventaja sería más amplia si este último es el oponente.

* De El País de Madrid. Especial para Página/12.



Bachelet se impuso en el último debate, seguida por Piñera.

Lavín ataca el Mercosur

Desde Santiago *

Ni siquiera en el gremio agrícola creen que tenga mayor viabilidad “renegociar sí o sí” el acuerdo con el Mercosur, como lo planteó el candidato Joaquín Lavín, en el último debate presidencial. Consultado respecto de los efectos de los tratados de libre comercio en Chile, el otrora líder único de la derecha criolla dijo creer en los TLC, pero advirtió que es necesario “proteger a la agricultura que ha sido negativamente afectada, esencialmente por el Mercosur. Argentina nos está haciendo trampa, está violando nuestras bandas de precio, no nos estamos defendiendo bien. La agricultura no es sólo una actividad económica, es una forma de vida”. Y sin titubear añadió: “El Mercosur se renegocia sí o sí. Tal como está ahora no puede seguir. El trigo, la remolacha, toda la agricultura de cultivos anuales están afectadas por el Mercosur. Eso así no puede seguir”. “Este pacto se negoció mal y se ha aplicado mal, pero no veo posible eliminarlo, porque eso trae otro tipo de implicancias en un momento en que estamos empeñados en transformar a Chile en una potencia agroalimentaria exportadora. Otra cosa es intentar revisarlo, lo que me parece bien”, dijo a este diario Luis Schmidt, presidente de la Sociedad Nacional de Agricultura (SNA), sector que considera que fue perjudicado con el acuerdo comercial firmado en 1996. Schmidt agregó que el déficit comercial de su sector con el Mercosur ronda los US\$ 900 millones.

Más duro fue el gerente general de la Asociación de Exportadores de Manufacturas (Asexma), Marcelo Abrigo, quien no encontró ningún sentido a la propuesta de Lavín y tampoco a las críticas formuladas al Mercosur por el otro candidato presidencial de la derecha, el empresario Sebastián Piñera. “Pretender revisar un tratado porque la agricultura no se ha modernizado sería perjudicial para toda la economía. Si lo que quieren es revisar el acuerdo, que sea para profundizarlo y no para impugnarlo, porque eso es simplemente un retroceso”, dijo.

* De Diario Siete de Santiago. Especial para Página/12.

EL EX “SUPER MINISTRO”, FAVORABLE A LA REELECCION

Dirceu le hace campaña a Lula

Ya reconciliados, el ex jefe de Gabinete petista José Dirceu devolvió el apoyo que Luiz Inácio Lula da Silva le dio en una entrevista televisiva la semana pasada y afirmó que “Lula no tiene otra alternativa” que presentarse a la reelección, ya que debe “defender su mandato y su biografía”. Según Dirceu —que en las últimas semanas viene zafando de ser destituido de su banca de diputado—, presentarse no significa que Lula tenga la seguridad de ganar, aunque sí tiene posibilidades ya que, pese a toda la crisis, sigue contando con el apoyo del electorado del Partido de los Trabajadores (PT). Mien-

tras tanto, en el Senado, el ministro de Economía, Antonio Palocci, no logró convencer a la oposición que lo instará a declarar ante una Comisión Investigadora Parlamentaria (CPI).

El ex hombre fuerte del gobierno de Lula advirtió además que, si el PT pierde, la oposición socialdemócrata y de derecha tendrá dificultades para gobernar, porque “están sembrando viento y recogerán tempestades”. Dirceu también habló sobre la difícil situación actual de Palocci y aseguró: “Si conozco a Lula, no lo saca a Palocci”. Se solidarizó con su antiguo par que, como él, fue acusado por la oposición de casos de corrupción. Según Dirceu, la oposición está tratando de “desestabilizar” a Palocci, con “acusaciones infundadas” de presunta corrupción, que el propio ministro de Economía desmintió en sus dos comparecencias ante el Congreso.

Palocci “intentó hacer un gran teatro. Quería dar el asunto por terminado, pero vamos a convocarlo nuevamente”, opinó el senador Jorge Bornhausen, del opositor Partido del Frente Liberal. A pesar de que el ministro consiguió aliviar un poco la tensión de los últimos días, su declaración del miércoles no fue tan efec-

tiva como la primera. La oposición está decidida a convocarlo a la CPI de los Bingos. Según ex colaboradores de Palocci, el ministro había estado presente en una reunión en que dueños de casas de bingos de Angola aportaron ilegalmente unos 45.000 dólares a la campaña presidencial de Lula en 2002. Desde el oficialismo, el líder de la bancada en el Senado, Aloisio Mercadante, se indignó porque la oposición no permitió que Palocci se refiriera a las denuncias en su contra y denunció que le habían negado “el derecho a réplica, básico en cualquier democracia”. Asimismo, volvió a utilizar una herramienta ya conocida: advirtió que con esta actitud la oposición sólo está perjudicando la economía del país.

En la jornada de ayer, la otra gran CPI, la del *mensalao*, entregó su informe final en el que concluye que, aunque los legisladores y dirigentes de ciertos partidos recibieron “ventajas financieras indebidas”, éstas no tuvieron una constancia tal como para ser denominadas mensualidades. Esta conclusión, sin embargo, no tiene valor legal si no es votada por la comisión que anoche, a punto de vencer su plazo previsto, no juntaba el quórum necesario para extender sus sesiones.

¡ESTO SI QUE IMPRESIONA!
COSTO POR COPIA \$ 0,015 (UN CENTAVO Y 1/2)
Toner original \$ 87 mas IVA, rendimiento aprox 11.000 copias al 5 % en A4

*imprima con la mejor calidad laser

*fotocopie con alta resolución

*digitalice sus documentos

KONICA MINOLTA Bizhub 162

- * 16 Paginas por minuto.
- * A3,oficio, carta, A4.
- * Ampliación y reducción: zoom del 50 al 200%
- * Dimensiones equipo base: f 60 X p 62 X h 52 cm.
- * Recomendable hasta 40.000 impresiones/ mes.
- * Apta para Sistema MARIA.
- * Consulte por otros modelos.



ALQUILER - LEASING - VENTA



telefono-fax-rotativas

4951-4440

Tucumán 2163 - 4° “A”
Capital Federal



COPIADORAS & IMPRESORAS

Página 12 se comunica con



movistar

PÁGINA/12 PRESENTA

ATAHUALPA YUPANQUI

PASABAN LOS CANTORES



Destino del canto
Paisaje de la vidala
A Don Julio Argentino Jerez
Sentido estoy
A Don Buenaventura Luna
Changuito riojano
Testimonio final
Los indios
Para el que mira sin ver
A Don Manuel Silplituca
El enredao
A Don Manuel Acosta Villafañe
Chinita del campo
No me dejes partir, algarrobo

A QUE LE LLAMAN DISTANCIA



Luna tucumana
Quiero ser luz
Zamba del grillo
A qué le llaman distancia
Chacarera de las piedras
El Pocas Pulgas
La tristecita
Guitarra, dímelo tú
Tú que puedes, vuélvete
La añera
Tierra querida
Zamba del pañuelo
La engañera
Vidala para mi sombra

ESTE DOMINGO CON EL DIARIO EL CD N ° 1 CON UN ESTUCHE DE REGALO. COMPRA OPCIONAL \$8.

Página/12

Los números del Apertura

POSICIONES								
Equipos	Pts	J	G	E	P	Gf	Gc	
Gimnasia	31	15	10	1	4	23	16	
Vélez	29	15	9	2	4	20	10	
Boca	28	15	8	4	3	27	15	
Indep'te	27	15	7	6	2	27	17	
River	26	15	8	2	5	28	16	
Estudiantes	26	15	8	2	5	19	13	
Argentinos	24	15	7	3	5	17	14	
San Lorenzo	22	15	6	4	5	26	27	
Banfield	22	15	4	10	1	18	13	
Olimpo	20	15	4	8	3	14	15	
Colón	19	15	5	4	6	20	22	
Arsenal	18	15	4	6	5	18	19	
Quilmes	17	15	4	5	6	15	18	
Central	16	15	4	4	7	14	25	
Newell's	16	15	4	4	7	20	22	
Lanús	16	15	3	7	5	14	23	
Racing	15	15	4	3	8	20	24	
Gimnasia (J)	12	15	2	6	7	18	26	
Instituto	12	15	2	6	7	8	22	
Tiro Federal	10	15	3	1	11	18	27	

RESULTADOS		
Quilmes-Gimnasia		0-1
Arsenal-Boca		4-1
Estud'tes-Indep'te		1-1
River-San Lorenzo		5-1
Vélez-Olimpo		2-0
Banfield-Lanús		1-1
Racing-Gimnasia (J)		3-3
Tiro Federal-Argentinos		1-4
Colón-Central		2-0
Newell's-Instituto		5-0

El Juzgado Nacional de 1ª Instancia en lo Comercial Nº 5, Secretaría Nº 10, en los autos caratulados "MANUEL PEREZ CANOSA s/PEDIDO DE QUIEBRA por MANETTA MARTIN ADRIAN", cita y emplaza por cinco días al Sr. Manuel Pérez Canosa, a fin de que comparezca a estar a derecho bajo apercibimiento de designar Defensor Oficial. El presente deberá publicarse por dos días en el Boletín Oficial y en el diario Página/12. Buenos Aires, 25 de octubre de 2005. JORGE DJIVARIS. SECRETARIO.

EDICTO. El Juzgado Nacional de Primera Instancia en lo Civil Nº 95, Secretaría única, sito en Talcahuano Nº 550, piso 6º, Capital Federal, comunica por dos días en autos "FUERTES JUAN CARLOS Y OTROS C/ABASTO DE MARTINEZ STELLA MARIS S/EJECUCIÓN HIPOTECARIA", expte. Nº 37.894/2001, Reservado, que el martillero Ricardo D. Mateyka (tel 4802-2954), **rematará el día 28 de Noviembre de 2005 a las 11:45 hs., en punto,** en la Corporación de Rematadores, sito en Tte. Gral. J. D. Perón 1233, Capital Federal, **el inmueble sito en calle San Juan Nº 1684, Barrio San Jerónimo, Pdo. de Almirante Brown, Pcia. de Buenos Aires.** Nom. Cat.: Cir.III, Sec.B, Mz:189, Parc:9. Matricula: 27720-03. Superficie terreno: 360 m2. Se trata de una casa de material con techo de losa, con jardín al frente, compuesta de: living, cocina-comedor, dos dormitorios y baño. Se encuentra en regular estado de conservación y ocupada por Analía Gallo y familia, quien manifestó ocuparla en carácter de inquilino sin exhibir contrato, según constatación obrante en autos. Deudas: Rentas al 19/8/03 \$ 4089,93, Municipio. A. Brown al 15/8/03 \$ 1.532,93, Aguas Arg al 13/8/03 fuera radio servicio (sin deuda). **Exhibición:** 23 y 24/11/05 de 14 a 16 hs.. Condiciones de venta: Al contado y mejor postor. **Base \$ 20.000.-** No procede la compra en comisión. Seña 30%, Comisión 3%, Sellado de ley 1%, Arancel Ac. 24/2000 0,25%, en efectivo en el acto del remate. El comprador deberá constituir domicilio en Capital Federal, y depositar el saldo de precio dentro del quinto día de aprobado el remate, en Banco Nación, Suc. Tribunales, bajo apercibimiento dispuesto en el art. 580 del C.P.C.C.. Al adquirente no le incumbirá el pago de las tasas, impuestos y contribuciones, correspondientes al inmueble, devengadas antes de la toma de posesión, conforme fallo plenario en autos "Servicios Eficientes S.A. c/Yabra Roberto s/ Ejec Hipotecaria". Buenos Aires, Noviembre 15 de 2005.- Juan Pablo Lorenzini. Secretario.

EDICTO POR DOS DIAS el Juzgado de 1a. Instancia en lo Civil Nº 89, a cargo de la Dra. Agueda Rosa Irene Vila de Gene, Secretaría única, a cargo del Dr. Juan Pablo Iribarne, sito en Talcahuano 550, 6º piso, Buenos Aires, ordena en autos " BOLDRINI Ernesto José c/ BONINI Clives Eddie s/ EJECUCION Hipotecaria" (Expte. 104.857/ 1998), (Reservado) que el martillero Ernesto L. Leive Calandria, venderá en subasta pública, en los salones de Tte. Gral. J. D. Perón 1233, el día 22 de Noviembre de 2005 a las 11 hs., el inmueble con frente a la calle 9 de Julio 1144 de la Ciudad de San Cristóbal, Pcia. de Santa Fe. **NOMENC. CAT.:** Manzana 53, Solar D. De San Cristobal. Es una vivienda familiar, sobre calle de tierra, lote 550 m2, en PB liv. comedor, cocina 2 dormitorios baño revestido en cerámica. Por escalera de madera se accede a planta alta donde existe 1 dormitorio, techo de membrana cubierta la mayor parte con tejas. A continuación una habitación construida hasta el dintel, sin revocar, sin abertura, piso portland. Posee luz eléctrica y agua de bombeador. (fs.211) **CONDICIONES:** Base: \$ 28.000 (Pesos Veintiocho mil). Seña: 30% (Treinta por ciento), Comisión: 3% (Tres por ciento), Arancel: 0,25 % (cero veinticinco por ciento) (acordadas 10/99 y 24/00), en efectivo y de curso legal. **DEUDAS:** Munic. \$ 69,78 (fs.132), Inmobiliario, deudas en autos a fs. 229 **ESTADO DE OCUPACION:** Vive la Sra. Silvia Beatriz Bonini, junto con el Sr. Daniel Elpidio Bertolin y sus hijos Sebastián, Lina y Guido, según mandamiento de constatación obrante a fs. 211. Visitas: Los días 18 y 21 de Noviembre de 15 a 17 horas. El comprador constituirá domicilio en el radio de Capital Federal. El saldo de precio deberá ser depositado dentro del quinto día de aprobada la subasta sin necesidad de otra notificación ni intimación bajo apercibimiento de lo dispuesto por el art. 580 del C.P.C. El comprador no deberá soportar las deudas que registra el inmueble por impuestos y contribuciones devengadas antes de la toma de posesión, en caso de que el monto obtenido en la subasta no alcance para solventarlas, no así las expensas. **DADO,** firmado y sellado en la sala de mi público despacho. Buenos Aires 14 de Noviembre de 2005. Juan Pablo Iribarne, Sec. Interino



Ledesma, Insúa, Cardozo, Cata Díaz y Gago, en una imagen que pinta lo que fue Boca
El equipo de Basile jugó muy mal y perdió 4-1 ante Arsenal. Segunda caída consecutiva.

Boca quiso doblar a fondo en el Viaducto, pero terminó volcando

Por Ariel Greco

4

ARSENAL
Dreer; Espínola, Sekagya, V. López, Almada; Hirsig, P. González, Esmerado, Llama; Caffa; S. González.
DT: José María Bianco

1

BOCA
Medrán; Barroso, Schiavi, D. Díaz, Morel Rodríguez; Vargas, Gago, Marino, Insúa; Palacio, Palermo.
DT: Alfio Basile.

Estadio: Arsenal. **Arbitro:** Juan Pablo Pompei. **Goles:** 2m y 29m, S. González (A); 33m, Insúa (B); 51m, Caffa (A); 66m, P. González (A). **Cambios:** 32m, Cardozo por Marino (B); 45m, Ledesma por Vargas (B); 59m, Brau por Llama (A); 64m, Mannara por Caffa (A). **Incidencias:** 25m, expulsado Barroso (B); 52m, expulsado Morel Rodríguez (A); 56m, expulsado Almada (A); 86m, expulsado Cardozo (B).

▲ Cabezas gachas, las miradas perdidas, un saludo de compromiso a la gente. Las imágenes finales de Boca en el Viaducto de Sarandí reflejaron una actuación que tardará mucho tiempo en olvidarse. Es que el equipo de Alfio Basile resultó goleado 4-1 por Arsenal—que le hizo precio—, fue bailado durante varios pasajes del encuentro y terminó descontrolado, con tres jugadores expulsados. Como yapa, sobre el final aparecieron algunos insultos contra el entrenador.

Mucho se habló de la merma física que sufrió Boca ante Colón. Ayer volvió a padecerla, aunque en realidad el partido comenzó a perderlo a los dos minutos, cuando un tiro libre que apuró Esmerado en su propio terreno encontró habilitado a Silvio González a espaldas de Schiavi y permitió que el delantero resolviera cómodo ante la tibia defensa de Medrán. Con la ventaja, Arsenal comenzó a dominar con nitidez, pese a lo que se suponía un esquema muy cauteloso. Es que Silvio González, el único delantero neto, sacaba a los costados a los centrales y los dejaba desacom-

dados. Y Caffa, flotando detrás de los volantes, manejaba cada uno de los ataques, siempre esperando que se suelten sus compañeros.

Por el contrario, Boca lucía desconectado. Le sobraba gente en sitios poco importantes de la cancha y le faltaba en otros más trascendentes. Así pasaba sobresaltos en el fondo y no generaba riesgo adelante. Por eso, no sorprendió que Arsenal sacara otro gol de ventaja, luego de una gran maniobra colectiva entre Hirsig y Caffa, que definió González con un remate cruzado. Para colmo, los visitantes ya jugaban con diez por la expulsión de Barroso, tras dos jugadas imprudentes.

Sin embargo, cuando peor pintaba el panorama, se vieron los mejores momentos de Boca. Cardozo en-

El equipo de Núñez ganó con suficiencia y cinco goles el clásico, en una jornada que había comenzado con la abultada derrota de su archienemigo Boca, que perdió 4-1 en Sarandí y terminó el partido con tres hombres menos. Gimnasia quedó como único líder.

tró bien por el pálido Marino e Insúa asumió el rol de conductor para empujar a su equipo. Por eso llegó el descuento, más un penal por mano de Esmerado que Pompei ignoró y dos chances para el empate que Palacio no logró acertar.

Con el descanso se acabó la levantada de Boca. Es que en el arranque Caffa definió a lo Chelo Delgado una corrida por el sitio del lateral ausente y Morel Rodríguez se fue expulsado por roja directa. Con nueve, cansado y dos goles abajo, Boca se arrastró por la cancha. Se adelantó por inercia, pero generó muy poco riesgo. Por el contrario, Arsenal, cómodo con la ventaja, mantuvo siempre su orden y se floreo ante un rival que terminó pidiendo la hora, por más que perdía por tres goles.

Mudos ante los insultos

Luego de la derrota ante Arsenal, el plantel de Boca se fue de Sarandí sin hacer declaraciones, lo mismo que el entrenador Alfio Basile, que recibió insultos de parte de la hinchada. Cuando finalizaba el encuentro, desde un costado de la popular y desde las plateas comenzaron cantitos agresivos hacia el técnico, aunque la barra brava no se sumó a los gritos. Mientras tanto, el técnico de Arsenal, José María Bianco, expresó su satisfacción por la victoria: “Los muchachos jugaron un partido bárbaro. Se lo merecen, ya que hacía rato que buscaban un triunfo así”.

LE HIZO CUATRO GOLES A TIRO FEDERAL

La gran noche de Pisculichich

1

TIRO FEDERAL
Vivaldo; Ruiz, Romero, Luna, Cafasso; Aquino, Iuvalé, Bausualdo, Fermani; De Bruno, Cámpora.
DT: Jorge Solari.

4

ARGENTINOS
Pontiroli; Cocca, Pareja, Herbell, Brunet; Anchen, Pérez Castro, Zárate, Córdoba; Pisculichich, Kaviedes.
DT: Gregorio Pérez.

Estadio: Arroyo Seco. **Arbitro:** Gustavo Bassi. **Goles:** 22m, 44m, 46m y 59m, Pisculichich (A), el segundo de penal; 26m, Cámpora (T). **Cambios:** 51m, Buján por Ruiz (T); 66m, Setti por Córdoba (A); 69m, Gelatini por Romero (T); 72m, Niells por Kaviedes (A). **Incidencias:** 75m, expulsado Cafasso (T); 83m, expulsado Zárate (A)

▲ Con cuatro goles de su estrella Leonardo Pisculichich, Argentinos venció 4-1 a Tiro Federal como visitante en Arroyo Seco y quedó con 24 puntos a siete del líder Gimnasia. En una actuación extraordinaria, el delantero resultó imparable para la defensa del equipo rosarino, marcando dos goles en cada tiempo. Los dos equipos terminaron con 10 jugadores.

En Santa Fe, Colón aprovechó el envío anímico de la victoria del domingo sobre Boca y borró a Central de la cancha. Moreno y Fabianesi abrió pronto el marcador, y aunque Ojeda le contuvo un penal a Fuertes, Hernández convirtió el segundo tras una jugada de Fuertes y Denis.

2

COLON
Tombolini; Chitzoff, Piccoli, Crosa, Vargas; Zurita, Romagnoli, Moreno y Fabianesi; Hernández; Denis, Fuertes.
DT: Edgardo Bauza.

0

CENTRAL
Ojeda; Moreira, Raldes, Ledesma, Rivarola; Ferrari, Borzani, Papa, Vecchio; Vitti, Ruben.
DT: Ariel Cuffaro Russo.

Estadio: Colón. **Arbitro:** Pablo Lunati. **Goles:** 1m, Moreno y Fabianesi (C); 51m, Hernández (C). **Incidencias:** 25m, Ojeda (RC) le detuvo un penal a Fuertes.

CAIDA DEL MAXIMO RIVAL Y GOLEADA A SAN LORENZO

Resultó una tarde a pedir de River

5

RIVER
Lux; Alvarez, Talamonti, L.Fernández, Domínguez; Santana, San Martín, Mareque; Gallardo; F.García, Fariás.
DT: R. Merlo.

1

SAN LORENZO
Saja; A.González, W. García, Pereyra, J.Bottinelli; Coudet, Pérez, Mateo, Barrientos; Lavezzi, Cardozo.
DT: G. Alfaro.

Estadio: River. **Arbitro:** Angel Sánchez. **Goles:** 2m y 7m Gallardo (R), el primero de penal; 44m, Talamonti (R); 47m, Pereyra (SL), 86m y 90m, R.García (R). **Cambios:** 45m D.Bottinelli por Mateo y Montillo por Coudet (SL), 58m, Gerlo por Talamonti (R); 62m, Ahumada por Mareque (R); 71m, Montenegro por Alvarez (R). **Incidentes:** 82m, expulsado D.Bottinelli (SL). **Recaudación:** 210.866 pesos.

Por Adrián De Benedictis

La contundencia parece ser el arma fundamental de River, que continúa sumando triunfos para mantenerse a la expectativa en este Apertura. El equipo volvió a golear, esta vez fue 5-1 a San Lorenzo, y de esa manera acumula 15 tantos en los últimos cuatro encuentros. La distancia con el líder Gimnasia sigue siendo de cinco puntos, pero con su máximo rival Boca se redujo a sólo dos, muchos menos que los diez que lo separaban cuando se enfrentaron en el estadio Monumental.

Pero River no sólo comenzó ganando rápidamente en el resultado, sino que también tomó ventaja en la propuesta futbolística. Presentar un jugador capacitado para organizar el circuito ofensivo le dio sus beneficios al conjunto de Reinaldo Merlo. En esa función, Gallardo volvió a convertirse en el jugador más destacado y lo fundamentó con los dos goles que marcó cuando se habían jugado solamente siete minutos.

El primero fue con un tiro penal luego de una falta de Walter García sobre Falcao García y el segundo con una gran jugada de contraataque: Lux sacó rápido para Fariás, éste buscó en el centro del ataque a Falcao, quien habilitó al capitán para que definiera con un toque al lado del palo derecho de Saja. A esa altura, todos los planes que tenía el entrenador visitante Alfaro quedaron desvanecidos. Sin duda, la decisión de no jugar con un enlace natural terminó perjudicando mucho a los visitantes.

Eso provocó que a San Lorenzo le costara tener la posesión de la pelota, y en consecuencia no tenía peso ofensivo para por lo menos inquietar al arquero Lux. Entre aquellos dos goles, apenas Barrientos intentó con un tiro de zurda que se fue cerca del palo. Recién a los 38 minutos, Pereyra remató dentro del área pero la pelota salió alta.

La tranquilidad para River llegó al final del primer tiempo, cuando Talamonti saltó más que los defensores visitantes y con un cabezazo convirtió el tercer gol de su equipo,



Ernesto Fariás y Marcelo Gallardo celebran otra tarde feliz de River en el Apertura. El volante marcó los dos primeros tantos del equipo de Merlo antes de los primeros 10 minutos.

que nació en un corner ejecutado por Gallardo. Antes, Fariás desperdició una chance al rematar por arriba dentro del área chica.

San Lorenzo se dio cuenta (tarde) de sus necesidades, y Alfaro hizo ingresar a Montillo y Darío Bottinelli en el comienzo del segundo tiempo.

Eso le sirvió para adelantarse en el campo y conseguir el descuento con un cabezazo de Pereyra, a los dos minutos. El desarrollo del partido pudo haber cambiado si Lavezzi marcaba un tiro que Lux alcanzó a taparle con el rostro. El propio delantero desperdició otra oportunidad

cuando su remate se fue desviado, a los 40 minutos, luego de que el ingresado Bottinelli se fuera expulsado por tarjeta roja directa.

A partir de esa jugada, River apareció para extender la diferencia a través del colombiano García. En el cuarto gol, el delantero le ganó en

“Estamos un poco lejos”

“Estamos un poco lejos, pero para saber si estamos para campeones debemos pensar primero en el partido con Argentinos. Después pondremos la cabeza en Gimnasia. Recién entonces, a dos fechas del final, sabremos para qué estamos”, opinó el entrenador de River, Reinaldo Merlo. “Corremos desde atrás y no tenemos margen de error. La mentalidad de los jugadores siempre fue la misma, porque tuvieron mucha predisposición para el trabajo y aceptaron las críticas”, señaló. “Encaramos este partido como todos, intentando ser protagonistas, con una buena tarea colectiva e individual en el primer tiempo. Pero en el segundo nos costó de arranque, porque ellos se vinieron con todo. Por suerte después recuperamos la pelota y volvimos a jugar bien”, apuntó.

el salto a Pereyra y cabeceó un envío de Domínguez desde la izquierda. En el quinto tanto, García definió con un remate cruzado, de derecha, después de una gran habilidad de Montenegro. River dejó claro que cuando aceleraba, tenía juego suficiente para apabullar al rival.

LE GANO 2-0 A OLIMPO Y ESTA A DOS PUNTOS DEL LIDER

Vélez no le pierde pisada a Gimnasia

Vélez se convirtió en el único escolta del líder Gimnasia al ponerle fin a la racha de dos derrotas consecutivas con un claro triunfo sobre Olimpo, en Liniers. De esta manera, el conjunto que dirige Miguel Russo quedó a dos unidades del puntero cuando restan cuatro fechas, aunque el domingo deberá medirse con Boca, que quedó un

punto por debajo del equipo de Liniers.

Vélez resolvió el partido en un rato. Gracián abrió el marcador poco después del pitazo inicial cuando capturó una pelota en el área y quebró la resistencia de Roa con un remate de derecha. Antes de la media hora, la reaparición goleadora de Rolando Zárate (que anotó su primera conquista luego de ser operado en la cadera) consolidó la victoria con un disparo al palo derecho de Roa, tras un llamativo enganche en el área ante la marca de Martínez. Aun con varias ausen-

cias, el equipo local fue dominador del encuentro.

En el complemento Vélez se replegó, reservó energías y especuló con la necesidad de Olimpo. El elenco bahiense sumó hombres a la ofensiva, pero no tuvo ideas para quebrar el esquema defensivo del local. Sólo la dinámica de Savoia alimentó por momentos su ilusión de acortar diferencias. Vélez apostó al contraataque como vía para aumentar la diferencia y a través de él tuvo varias chances para aumentar la ventaja, aunque el resultado final estuvo justificado.



Leandro Gracián (Vélez). Celebra el primer tanto.

2

VELEZ
Sessa; Ladino, Uglessich, Alcaraz, Bustamante; Bustos, Cubero, Centurión; Gracián; Enría, Zárate.
DT: Miguel Angel Russo.

0

OLIMPO
Roa; J.Martínez, Garcé, Páez, C.Díaz; Costela, Solana, R.Martínez, Benítez; Ramírez, Olivi.
DT: Omar Labruna.

Estadio: Vélez. **Arbitro:** Horacio Elizondo. **Goles:** 3m, Gracián (V); 21m, Zárate (V). **Cambios:** 46m, Savoia (6) por Olivi (O); 67m, M.Zárate por Enría (V); 69m, Rodríguez por Solana (O); 78m, Ocampo por R.Zárate (V); 84m, Broggi por Centurión (V).

DEPARTAMENTO de 3 AMB. - ALMAGRO

El Juzg. Nac. de 1º Inst. en lo Civil Nº 43, Sec. Unica sito en Uruguay 714 Entrepiso de Cap. Fed. comunica por 2 días en los autos **PRADO PABLO OSCAR C/WALTER VICTOR FABIAN Y OTRO S/EJECUCION HIPOTECARIA EXP. 34107/03** que el martillero Horacio N. Rodríguez Amoedo rematará el 30/11/05 a las 10.30 hs. en Tte. Gral. Juan D. Perón 1233 de Cap. Fed. un inmueble sito en la calle Virrey Liniers 577 e/Agrelo y Venezuela, Unidad Nº 67, Piso 7º, Depto. "G" de Cap. Fed., NC: Circ. 9, Sec. 28, Manz. 11, Parc. 2i, Mat. 9-1188/67. Según constatación, el mismo se encuentra en el contrafrente, luminoso, con hall de entrada, comedor de 3,50 x 5, 1 dormitorio de 3x3 sin placard, otro de 2,20x3 sin placard, hall de distribución con 1 placard, baño amplio con bañera y cocina con 1 pequeña mesada de mármol y mueble de 2 puertas en mal estado debajo de la piletta, tiene calefón. Los pisos salvo cocina y baño son de parquet de madera y los de baño y cocina de mosaicos. Las puertas interiores no tienen cerraduras ni manijas, el bidet se encuentra roto y sin grifería, la piletta lavatorio del baño no está, el inodoro no tiene botón pulsador ni tapa aunque funciona. En la pared lateral de la bañera hay un orificio que debió practicarse para cambio de caños. Ocupado transitoriamente con autorización del dueño según manifiesta 1 de sus ocupantes. Adeuda GCBA \$ 1.666,43 al 5/10/04 fs. 175, AA \$ 6,87 al 1/7/04 fs. 159, OSN sin deuda al 2/7/04 fs 158, Expendas \$ 3.033,50 al 1/11/04 fs 179. **BASE \$ 55.000.** Señá 30%, comisión 3% más IVA, tasa acordada 24/00 CSJN 0,25%, al contado y al mejor postor. El comprador deberá const. domicilio legal dentro del radio de Cap. Fed. y abonar el saldo de precio dentro del 5º día de aprobada la subasta bajo aperc. de lo dispuesto en los Art. 133 y 584 del CPR y deberá tomar posesión del inmueble dentro de los 15 días de aprobada la misma bajo aperc. de hacerse cargo de las mentadas deudas a partir de esa fecha. No procede la compra en comisión. Exhibe 24 y 25/11/05 de 16 a 18 hs. Más datos en autos o martillero 4374-8732. Buenos Aires, 7 de octubre de 2005. MARIA CRISTINA ESPINOSA de BENINCASA. SECRETARIA.

HORACIO N. RODRIGUEZ AMOEDO • T/F: 4374-8732/2397

ESCOLASO														
Quiniela Nacional (G-M-Q-W) Matutina			Quiniela Nacional (B-K-P-S) Vespertina			Quiniela Bonaerense Vespertina			Quiniela Nacional (E-B-D-T) Nocturna			Quiniela Bonaerense Nocturna		
1 5240	8 2116	15 7695	1 7639	8 0148	15 7239	1 8936	8 2941	15 7108	1 9415	8 3709	15 2043	1 2082	8 9579	15 5705
2 8215	9 4916	16 3582	2 4068	9 8639	16 1667	2 0277	9 4140	16 5258	2 5706	9 2366	16 8054	2 5825	9 8115	16 8873
3 9740	10 8767	17 5547	3 1181	10 8105	17 3404	3 4446	10 7829	17 9174	3 5569	10 5250	17 5286	3 6056	10 8911	17 8579
4 9713	11 5467	18 6162	4 8974	11 3936	18 6821	4 4006	11 7146	18 7578	4 7199	11 7100	18 8474	4 5377	11 9227	18 1084
5 1576	12 0594	19 3370	5 0756	12 6167	19 8609	5 7835	12 5555	19 7556	5 0780	12 9222	19 4627	5 7663	12 3124	19 1626
6 8495	13 7136	20 4022	6 8970	13 3643	20 0961	6 1777	13 1669	20 2862	6 3998	13 5712	20 4894	6 6996	13 6907	19 1626
7 1694	14 5571		7 2787	14 3059		7 0959	14 6936		7 1606	14 6084		7 6261	14 5837	20 7870

Después de veintitrés años, un argentino es semifinalista del Masters

David Nalbandian igualó la marca de Vilas en 1983 tras arrasar a Ljubicic, y Gaudio puede pasar hoy también a las semifinales.

Por Sebastián Fest
Desde Shanghai

David Nalbandian quebró una racha de casi 23 años sin presencia de jugadores argentinos en las semifinales del Masters, tras arrasar al croata Ivan Ljubicic 6-2, 6-2. “Jugué algunos puntos increíbles, de esos que jugás cuando tenés todas las luces encendidas”, dijo un satisfecho Nalbandian, que enfrentará mañana al ruso Nikolai Davydenko por el pase a la final. El otro semifinalista es el suizo Roger Federer, que se impuso a Guillermo Coria 6-0, 1-6 y 6-2. “Una victoria ante Coria siempre es importante, porque quizás el año que viene él esté luchando por el número uno”, aseguró Federer, que se medirá con Gastón Gaudio o el chileno Fernando González, que se enfrentan hoy desde las 8.

Nalbandian ya hizo historia para el tenis de su país, porque es el primer argentino en alcanzar las semifinales del Masters en más de dos décadas. El último fue Guillermo Vilas, en enero de 1983.

Un primer set impecable, en el que llegó a tomar ventaja de 5-0, fue clave para el triunfo de Nalbandian, que cometió apenas seis errores no forzados a lo largo del partido, contra

22 de Ljubicic, quien se mostró bastante más errático de lo habitual.

“Creo que es muy sencillo describir lo que sucedió. No había mucho que yo pudiera hacer, él jugó increíblemente. Saqué a 220 kilómetros por hora, pero las pelotas volví como si lo hubiera estado haciendo a 120. No tengo nada de qué avergonzarme”, resumió Ljubicic, uno de los jugadores de mayor ascenso en el 2005. Nalbandian se vengó así de la derrota que le propinó el croata, número ocho del mundo, en el reciente torneo de Madrid, y se puso a la cabeza 2-1 en el balance de enfrentamientos personales.

“Fue uno de los mejores partidos bajo techo de mi vida”, admitió Nalbandian, al tiempo que reconoció lo evidente: “Si jugara siempre así, estaría más alto en el ranking. Me gustaría, pero no es fácil. ¿Qué me frena? La motivación quizá”, agregó el argentino, que reconoció motivarse mucho más en los torneos grandes.

Ganador de sólo tres torneos en su carrera, Nalbandian fue sin embargo finalista de Wimbledon y semifinalista del Abierto de Estados Unidos y del de Francia. Ahora suma las semifinales de un Masters, y se ilusiona con la final. “Aquí somos todos buenos y parejos, pero, para una semifinal del Masters, Davydenko no es mal rival”, admitió.

Más tarde, Federer casi asustó con su tenis impecable en el primer set ante Coria, que incluso se hizo atender por problemas en el pie y mostró problemas para moverse en la cancha. “Me sentí muy mal dentro de la cancha. La verdad, me quería ir —dijo el santafesino—. Por respeto a Federer, y a la gente, en una semana en la que hubo muchos retiros, seguí. Intenté disfrutar de la oportunidad de enfrentar al número uno del mundo en el último partido de la temporada”, explicó.

A partir de ese percance, el argentino se soltó, jugó sin complejos e hizo correr al suizo de un lado a otro hasta llevarse el segundo set 6-1, un marcador por el que Federer no perdía desde los cuartos de final de París-Bercy 2003, ante el inglés Tim Henman.

“Me pone muy contento haber ganado un set, aunque también es cierto que cuando él vio que yo no estaba bien empezó a errar más de la cuenta. En el tobillo tuve un dolorcito, nada más”, explicó el argentino.

Tras el tropiezo del segundo set, Federer retomó el control en el decisivo, que pese a ello ofreció lucidos puntos de ambos. Aunque cerró el partido con una doble falta —el servicio sigue siendo un martirio para el argentino—, Coria le dedicó una amplia sonrisa a Federer en la red, demostrando que estaba más que satisfecho con su actuación ante el suizo.

“Al menos ya no se puede decir que nunca gané un set en este Masters...”, dijo Coria, que jugó tres veces el torneo de cierre de temporada y acumula un balance de un triunfo y ocho derrotas. “Creo que Coria estaba lesionado, aunque él es más propenso a mostrar sus lesiones. Yo prefiero disimularlas”, dijo Federer. La fase de grupos se cerrará hoy, y un segundo sudamericano tiene ya asegurado un lugar.



David Nalbandian jugó un partido increíble en Shanghai.

Mañana protagonizará una de las semifinales ante Davydenko.

“No es normal tanta lesión”

Las lesiones que impidieron a numerosos tenistas participar en el Masters de Shanghai, último torneo de la temporada, “no son normales y son fruto de una casualidad que, supongo, no se repetirá”, afirmó el tenista español David Ferrer, contradiciendo la corriente de opinión generalizada a partir de los sucesos de la última semana que sugieren la necesidad de una modificación en el calendario de la ATP. Para Ferrer, 15º en la Carrera de Campeones, este año “ha habido muchas lesiones y muchas bajas, algo que nunca había pasado”. A juicio del tenista, “lo que pasa este año no es normal” porque, según dijo, esta carga de partidos ya se ha repetido muchos años y “nunca ha habido tantas lesiones, supongo que el año que viene cambiará”.

No obstante, para explicar las ausencias en las pistas chinas de grandes figuras del circuito internacional como Andre Agassi, Rafael Nadal, Andy Roddick, Marat Safin o Lleyton Hewitt afirmó que “hay que tener en cuenta que llevamos muchos partidos, sobre todo los jugadores que están más arriba, y que estamos a final de año”.

El Masters reúne cada año a los mejores ocho tenistas de la temporada, pero en esta ocasión, a causa de las lesiones, los tenistas que ocuparon las plazas segunda a quinta (Nadal, Hewitt, Roddick y Agassi) se retiraron antes y durante el torneo, que debió recurrir a dos suplentes (Puerta y González) para completar el cuadro.

No juega con caña

David Nalbandian estaba a punto de irse de viaje de pesca con un grupo de amigos cuando recibió la noticia de que la ATP lo convocaba para jugar el Masters de Shanghai una vez que Lleyton Hewitt decidió no participar. Con el desafío de buscar mañana clasificarse para la final del Masters, Nalbandian se hizo tiempo, pese a todo, para extrañar la pesca.

“Me gusta pescar con mosca, prefiero buscar los peces que esperarlos”, aseguró el cordobés, que apenas termine su participación en el Masters reanudará el postergado viaje a la Patagonia.

“Pescar me hace sentir completamente diferente a lo que siento cuando estoy jugando alrededor del mundo”, explicó, antes de reírse ante la pregunta de un periodista inglés. “Claro que como pescador, pero no tiburones”, dijo, aunque relató que hace un tiempo pescó un tiburón de arrecife en aguas del Mar Caribe.

EL CLUB DE AMIGOS CUMPLE VEINTE AÑOS

Dos décadas de deporte puro

El tango asegura que veinte años no son nada, pero para la vida de un club pueden significar mucho. Este año, el Club de Amigos festeja dos décadas de vida, y las sensaciones de sus conductores son una mezcla de orgullo y felicidad. En ese sentido, el presidente de la institución, Hugo Masci, le señaló a *Página/12* que “ésta es una etapa solamente, armamos una plataforma y miramos el futuro con optimismo. Estos veinte años son una linda demostración de fuerza y coraje. Pero no podemos quedarnos sólo con esto, y ya tenemos un plan para los próximos

diez años, en donde reordenaremos el sistema de conducción con jóvenes vocacionales”.

Una de la particularidades que tiene Club de Amigos es que el 75 por ciento de sus asociados son chicos menores de 14 años. Y en este punto hace hincapié Masci: “Creo que debe ser el único club que tiene especialización en chicos. Debe ser atípico en el país. Esa fue la primera decisión importante para comenzar con todo esto”. Pero además de esa iniciativa, la otra gran apuesta que hace el club, según remarca Masci, “es la especialización en iniciación deportiva, en la que buscamos la tecnología para mejorar el

trabajo con los chicos. Acá no hacemos detección de talentos, sino que nos dedicamos a los normales”.

La actividad principal de Club de Amigos es el voleibol, especialidad en la que el equipo de Primera División se encuentra participando de la Liga Argentina. Pero para poder acceder a esa posición, la entidad tuvo que comenzar jugando en la quinta división de los torneos metropolitanos. “Los dos tercios del presupuesto —explica Masci— para sostener el plantel lo pone el club, y después tratamos de conseguir sponsors. La televisión aporta algo, pero es poco. La diferencia con otros equipos es que acá no hay ninguna empresa.”

Según reza su página web, “el Club de Amigos es el creador e introductor de la tecnología de Iniciación Deportiva en el país y es la única institución argentina especializada en el tema. Desde 1986, el Club de Amigos concentró sus esfuerzos en la Iniciación Deportiva y más de 50 mil niños pasaron ya por sus distintos programas, todos ellos abiertos a la comunidad”.

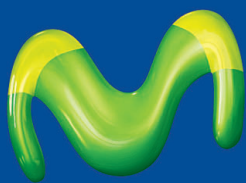
La entidad ubicada en Palermo cuenta con dos gimnasios cubiertos, nueve canchas de tenis, tres piletas (dos al aire libre) y seis canchas destinadas a la escuela de fútbol, entre otras instalaciones. “Tenemos un largo camino para mejorar, sobre todo insistir en la aptitud de los profesores. Queremos que esto sea un punto de reunión para realizar actividades relacionadas con ese espíritu”, destaca Masci.



El Club de Amigos cumple veinte años con el deporte.

“Es el único en el país especializado en chicos.”

Página 12 se comunica con



movistar

CULTURA	ESPECTACULOS
MUSICA	Los Yohimbe Brothers Horacio Molina
TEATRO	Paco Giménez y La Cochera
VIDEO	Bob Dylan por dos



Por
**Adrián
Yospe**
(actor)

PRIMERA PERSONA

La soga (The Rope) es una obra teatral de Patrick Hamilton que fue llevada a la pantalla gracias a un prodigioso ejercicio técnico de Alfred Hitchcock. La película es un intento de lograr una obra de suspenso mediante un único plano secuencia. Como condimentos aparecen un escenario limitado, emociones sutilmente trabajadas, diálogos inteligentes y, sobre todo, la labor de un director excepcional, que financia con dinero de su bolsillo su primera película en colores. Altamente recomendable, es un film para ver más de cien veces.



Ricos y pobres en la TV

ENTRE
LA VILLA
Y EL
COUNTRY

La problemática de la clase media, que llegó a su apogeo con **Gasoleros** hace unos años, se extinguió. La pantalla retomó la polaridad social.

Hay historias de ricos y pobres en *Ambiciones*, *Amor en custodia*, *Los Roldán*, *Mujeres asesinas* y ¿Quién es el jefe? A diferencia de otros años, la clase media no protagoniza ninguna ficción, en un país de polaridades cada vez más bruscas. Los guionistas explican por qué se polariza la extracción social y cómo fue languideciendo el costumbrismo que caracterizó en otras épocas a tiras como *Gasoleros*.

De cómo la clase media ya no

POR JULIAN GORODISCHER

▲ Sobran conflictos de clase: en el 2005 pueden verse novelas de muy ricos y muy pobres matizadas por el sarcasmo en *Los Roldán* (Canal 9), revisitando la trampa y la transa como en una *Dinastía* devuolva en *Ambiciones* (Telefé) o desplegando la pasión amorosa entre la patrona y el chongo en *Amor en custodia* (Telefé). Acaba de decretarse la expulsión de la clase media de las tramas: el mundo se ha dividido en castas antagónicas, en grupos que devuelven a la pantalla la mansión art déco del culebrón clásico, sus escaleras y mesas largas donde siempre estalla una discusión a la hora de la cena, con un contrapunto de chofe-

res y mucamas. Si hubo un tiempo en que el costumbrismo llenó la tele de casas chorizo y clubes barriales (*Campeones*, *Gasoleros* y compañía), jeso se terminó!

“Falta una identidad de clase”, decreta la socióloga que no puede definir una identidad común para universitarios o empleados de oficina. “Los extremos dignifican”, dice la guionista que se deja endulzar por los modelos clásicos. El consenso es absoluto: los guionistas asumen que *sí... es verdad... los tiempos han cambiado*. ¿Por qué se polariza la extracción social?

Las chicas pobres de *Mujeres asesinas* expresan su rencor de maltratadas y sometidas como lo hacían las mucamas de *La ceremonia* (de Clau-

de Chabrol), sacándose de encima no sólo su causa personal sino también el signo de una dominación que abarca a muchas. Los nuevos ricos de *Los Roldán* viven su revancha a través de una inversión: cada vez más ricos aún amando el barrio, aposentados en la mansión tomando mate con facturas, hechos suyos los rituales de una burguesía superficial, pero más para ridiculizarlos con el griterío de la sobremesa. La ricachona de *Amor en custodia* (Soledad Silveyra) concreta la fantasía clasista de encamarse con el subordinado, sin que se tematice la categoría de acoso sexual. Y, mientras, los de *Ambiciones* adaptan *la rosca* de la acumulación a la complejidad de una mente neurótica como sólo podría haber ideado la dupla Belatti/Segade. “Si la TV va mutando de acuerdo con ciclos —explica Marcela Citterio, guionista de *Amor en custodia*—, éste claramente no corresponde al de las novelas costumbristas: hay una preferencia manifiesta por ir a los extremos. También en *Se dice amor* (desde fines de noviembre, por Telefé) vamos a contar historias de muy ricos y muy pobres (atracción entre el polista de Juan Darthés y la motoquera de Eugenia Tobal): eso permite ser más pasional en la escritura, trabajar el amor-odio, ir a situaciones más jugadas que las de la cotidianidad. Si escribo de ricos y pobres, puedo fantasear, soñar, sin tratar de buscar una bajada de línea de la realidad.”

Un paso más allá del diagnóstico,

el guionista tratará de pensar: ¿cómo se define la identidad del rico de la tele? Si el modelo que dominó en los años ‘90 era el retrato del tipo revista *Caras*, reflejando el derroche como valor aspiracional, estimulando el deseo de tener lo que se niega, lo nuevo —dirá Adriana Lorenzón, guionista de *Los Roldán* y de la próxima tira de Pablo Echarri, *El conde de Montecristo*— es la burla implícita ante el derroche o el despilfarro: se despliega una mirada sarcástica sobre la ostentación. “Los ricos de la tele de hoy no son los del cine argentino de la época de oro —dice Lorenzón—, cuando sabían de arte y viajaban por Europa. Hoy tienen una 4x4, gustos caros inmotivados como el de los cigarrillos. Andan en una Ferrari, o en un Porsche, tienen negocios y hacen plata. Pero a la hora de contar a un rico, no alcanza la mansión: tiene que ser un poco trucho. Si no, no genera interés. Para narrarlo hay que poner en juego la misma vuelta de tuerca que hemos tenido como sociedad.”

—¿Qué rasgos definen al rico televisivo del 2005?

Adriana Lorenzón: —Son ricos que se vinieron abajo o que están a punto de caer. Para acercar ese mundo al público común, tenemos que encontrar la identificación y contar que no es tan imposible terminar en ese lugar. Se acabó el barrio; se necesita algo más grotesco que luego se pueda ir puliendo.

Marcela Citterio: —Los de *Amor*



¿Quién es el jefe?: patrona ama a mucamo.

VISION 7 EDICION INTERNACIONAL Otra Visión del Mundo



**Vivir con miedo:
El asesinato de miles de mujeres
sacude a Centroamérica**

**1975:
España y el fin del dictador
¿Quién era Francisco Franco?**

**Información, análisis y entrevistas
con Pedro Brieger, Hinde Pomeranec y
Alejandro Kasanzew**

**La marca de Al Qaeda:
¿Todos hablan de Bin Laden?**

SABADO 13 hs.


Mirá el País



Los Roldán: pura grasa.

OPINION POR NORA MAZZIOTTI *

La comedia es clasemediera

No sé si desapareció la clase media de las ficciones argentinas, porque no estoy segura de que alguna vez haya estado. La ficción no refleja la realidad: construye un verosímil que se acerca, a veces más, a veces no tanto, a lo que se da, a secas, en la realidad. ¿O acaso las escaleras dobles de las mansiones de las novelas corresponden a las casas de la aristocracia? ¿Y las cocinas con dos o tres empleadas de delantal (una de ellas chistosa, otra gruñona, alguna obesa, una joven pizpireta, otra vieja), más mayordomo, chofer, y algún otro personaje característico, se asemejan al servicio doméstico de algún hiperrico? ¿Cuándo los pobres se parecen a los pobres televisivos? No obviamente en *Amor en custodia*, pero tampoco en *Okupas*. Quiero decir que las clases sociales televisivas se rigen por el patrón de género, de telegenia y de glamour. Se dice que Alejandro Romay opinaba que la gente detesta ver pobres, que para pobreza basta con la real.

Por eso, si en la ficción actual no hay clase media, o hay poca, no se debe a alguna maniobra de los productores o guionistas sino, simplemente, porque este año se programaron pocas comedias. La comedia, y la comedia familiar sobre todo, ha sido desde sus orígenes un género *clasemediero*. La TV y antes la radio construyeron una clase media con familia tipo, más parientes y allegados. Y con patio. Aun ese querido y típico patio de nuestra TV era una construcción glamorosa del patio real. Esa glamourización no es privativa de la TV, es la tendencia del espectáculo. Todo se muestra más lindo, más brillante. Si no, ¿a quién le interesa?

* Semióloga.

tiene historias para contar



Ambiciones: lucha de poder.

en custodia son poderosos por contexto, viviendo en una buena mansión, pero sin que se tematice la plata. No hay un reflejo de marco real argentino: lo único que se ve claramente es la inseguridad que aparece en el país en los últimos años. Se busca que la gente pueda pasar un buen momento, sin un paralelo hiperrealista.

Jorge Leyes (guionista de *Se dice amor*): –Los ricos de la tele son: a) los perversos que usan su riqueza para someter, como en todo culebrón; b) los que quieren modificar el aislamiento en el que viven e integrarse a la vida en telecomedias del tipo *Los Roldán*. Los pobres, en cambio, se dividen en: a) los ambiciosos (siempre hay uno en toda ficción); b) otros que quieren sobrellevar la pobreza desde la dignidad (salvo excepciones, todas las heroínas tienen ese componente).

Temas que vuelven en las ficciones de extremos son: el romance entre la señora y su mucamo o guardaespaldas (en *Amor en custodia* y en *¿Quién es el jefe?*) y acomodados en riesgo de venirse abajo que tratan de aferrarse a lo poco que queda (en *Ambiciones* o *Casados con hijos*). En cualquier caso, la única forma de sublevación muy *light* fue la planteada por *Los Roldán*: de cómo el nuevo rico por azar le arrebató su puesto al heredero de apellido patricio. El resto: la aceptación de que el rico (en *Floricienta*, en *Amor en custodia* o en *Se dice amor*) es un imbatible de la seducción: funciona como un pleno de atracción sensual que no compete sino que tiene asegurado el levante sin salir de casa. Le pide a su subordinado un plus de dedicación que se añade al trabajo de mayordomo, niñera o guardaespaldas. “Para sentarse a escribir –asegura Diego Alarcón, guionista de *Casados con hijos* y *La niñera*– pensé en los *Casados con hijos* como seres descendidos a un eslabón bajísimo de la escala social; es más cómodo que haya contrastes gruesos, que esté polarizado: por eso en la telenovela están el malísimo y el buenísimo para que el contraste permita eliminar los grises. En la Argentina se colocó a una clase media al borde del abismo... Y no hay ficciones que lo recojan.”

–¿Ninguna ficción retoma esa realidad?

Diego Alarcón: –No hay retratos fieles de nuestro alrededor: si venís

“La ricachona de *Amor en custodia* concreta la fantasía clasista de encamarse con el subordinado, sin que se trate de acoso sexual.”

de estar ocho horas en una oficina, no querés llegar y volver a ver la historia de un oficinista... Los ricos que se ven en la TV son gente compleja, acceden a cosas que la media no conoce, al psicoanálisis por ejemplo, a cosas que no son para una mayoría.

–¿Cómo se explica la extinción televisiva de la clase media?

M.C.: –Este año funciona la telenovela de tipo clásico: vuelven el amor, los pobres, los ricos, la diferenciación notoria de clases, los planteos simples de historias de amor. En *Amor en custodia* hubo alguien ciego, una hermana gemela, un paralítico, pero abordados con una mirada distinta. Si se presenta una ceguera, eso no hará que la pareja se separe sino que será el inicio de su consolidación.

J.L.: –Tal vez la clase media no pasa a ser objeto del guionista por su constante ambigüedad: tiene cierto comportamiento debilucho, se va acomodando hasta donde le llega el agua, coquetea con el rico y con el pobre por igual. Y para contar historias es más atractivo focalizar en los que hacen cosas y definen una identidad.

A.L.: –Así como se pasó de lo policial a lo criminal para recrear el punto de vista del que comete el delito (en *Criminal* o en *Mujeres asesinas*), ahora también se abandona la casa chorizo y se nos introduce en mundos distintos. Contar los extremos permite hacer más ficción. Se busca la ficción más pura antes que algo que se parezca a la vida real.

Para un mapa local de la riqueza reciente, se incluyen en cine: la familia burguesa con incesto incluido de *Géminis*, de Albertina Carri, y el clan de hacendados venidos a menos en *La Ciénaga*, de Lucrecia Martel, enlazados por el ámbito fétido que alguna vez deslumbró, por el clima de ocaso que los rodea. La estancia volvió también en *Resistiré* y *El Deseo*, de la dupla Belatti/Segade, otra vez ligando al millonario al hacendado, nunca al empresario acaudalado, al industrial exitoso. El rico



Amor en custodia: rica ama a pobre.

Mauricio Doval (de *Resistiré*) fue hombre de campo, abonando al imaginario agrícola-ganadero. Los peones y servidores serán, en todos los casos, el contrapunto ideal. “Cuando enfrentás extremos se generan conflictos: el rico y el pobre, el negro y el blanco, montescos y capuletos. En el medio no hay más que una crónica sin interés dramático –interpreta Marcos Carnevale, de *Sin código*–. Creo que es una casualidad que se elijan contenidos basados en los opuestos, y no en el medio. Es verdad que *Mujeres asesinas* focaliza en historias reales de clase baja. Tal vez en las clases medias haya menos asesinatos.”

–¿Otros parecidos con la realidad?

Mario Schajris (coautor de *Los Roldán*): –En la tele y en la realidad está polarizada la división de clases sociales: la clase media quedó a mitad de camino. Hay mucha gente que está devastada, y mientras no se produzca un reordenamiento de clases, es más fácil hablar de los extremos.

A.L.: –No sé si hoy existe una clase media de acuerdo con el referente que teníamos: está manchada, desdibujada. Hacia un lugar o hacia otro, no se ve claramente. El trabajador de empresa o fábrica hoy está en una villa miseria. Quedó una clase media alta, que no tiene ideología ni identidad propias, que no tiene un sentimiento de pertenencia. El jubilado de clase media en el ’45 hoy es un indigente; la evolución fue involución.

–¿Cómo se evitan estereotipos de ricos simplificados?

M.S.: –Los ricos que interesan son aquellos en los que se lee algo más interesante que su propia clase. Los que sirven como excusa para hablar de pobres saliendo de los tics y clichés: en el culebrón se pone el acento en la ostentación y las mansiones; en la comedia, los tics apuntan a la viveza y la picardía. ¿Sobre los vicios que se usan para pintar a la clase media? Tanta gente ha desaparecido de esa clase que, para retratarla, habrá que reubicarla en la sociedad.

OPINION POR ANA WORTMAN *

Identidad en pasado

En las últimas tres décadas, la sociedad argentina cambió de manera radical. En el marco de una situación política sumamente conflictiva y de la implantación recurrente de fórmulas económicas de corte neoliberal, en 1976 se impuso, a través del golpe militar más siniestro de la historia argentina, la última dictadura militar. Este fue el contexto de la conformación de un nuevo orden social, a partir del cual se generaron relaciones de dominación social de nuevas características, tanto a través del terror como de la producción de una sociedad más polarizada y crecientemente desigual. Históricamente la sociedad argentina se caracterizó por la existencia de una numerosa clase media, producida por una singular movilidad social. A partir de entonces, este proceso de movilidad fue desapareciendo y se fue constituyendo una sociedad polarizada, con rasgos más latinoamericanos aunque, aun así, en su decadencia sigue permaneciendo distinta a ellos.

¿Quiénes son todas esas personas que ya no forman parte de esas clases medias, dónde viven, con quiénes se identifican? Las clases medias se definían con relación a un futuro, a un proyecto a realizar y en ese sentido son herederas de la modernidad, de la vida urbana y de los espacios públicos, hoy en crisis. Más allá de las discusiones que determinan si persiste o no este proceso, estos grupos sociales ya no construyen su identidad con relación al futuro sino con relación a un pasado de mayor bienestar. A diferencia de los nuevos pobres de la literatura sociológica más reciente que los identifica como los nuevos excluidos sociales, producidos por la sociedad de consumo, fuera del disciplinamiento de la fábrica y de la ética del trabajo, los llamados nuevos pobres argentinos son aquellos que por ingresos se asemejan en muchos casos a los sectores históricamente pobres, pero acumulan un importante capital cultural y social. Esta es la singularidad argentina.

* Socióloga.

TV

6.00
7-DESPERTANDO.
9-INFOCAMPO.
13-DIVISION MIAMI.
7.00
7-DESAYUNO.
9-TELENUEVE AL AMANECER.
11-X MEN.
13-ARRIBA ARGENTINOS.
7.30
11-SABRINA.
8.00
11-LOS TRES CHIFLADOS.
9.00
9-DE 9 A 12.
11-BUENOS DIAS ARGENTINA.
9.30
13-MAÑANAS INFORMALES.
10.00
7-SIEMPRE ASI.
10.30
2-DORA LA EXPLORADORA.
11.00
2-BOB ESPONJA.
7-SALUDARNOS.
11-YAGO PASION MORENA.
11.30
2-AMERICA NOTICIAS.
12.00
7-VISION 7.
9-TELENUEVE.
11-TELEFE NOTICIAS.
13.00
2-ALMORZANDO CON MIRTHA LEGRAND.
7-ESA BENDITA COSTILLA.
13-EL NOTICIERO DEL TRECE.
13.30
9-LA HIJA DEL JARDINERO.
11-AMOR EN CUSTODIA.
14.00
7-SIEMPRE PASA ALGO.
14.30
2-INTRUSOS EN EL ESPECTACULO.
9-LA VENGANZA.
11-SEÑORA DEL DESTINO.
13-GRANDIOSAS.
15.00
7-CINE PARA RECORDAR:
Los hijos del desierto.
15.30
9-SALVAME MARIA.
11-BUENA FORTUNA.
13-BRUJAS.
16.00
7-HECHO EN ARGENTINA.
13-MISION S.O.S.
16.30
9-PABLO Y ANDREA.
17.00
2-CRONICAS PICANTES.
7-DIBUJANDO LA TARDE.
11-EL CHAVO.
13-100 ARGENTINOS DICEN...
17.30
9-SUERTE ANIMAL.
18.00
7-CHICOS.AR.
9-ROSALINDA.
11-LOS SIMPSON.
13-MEDIA FALTA.
19.00
2-AMERICA NOTICIAS.
7-VISION 7.
9-TELENUEVE.
11-TELEFE NOTICIAS.
13-FLORICENTA.
19.30
7-DxTV.
20.00
2-RSM.
7-CULTURA CERO.
13-TELENOCHE.
20.15
11-¿QUIEN ES EL JEFE? ESPECIAL.
20.30
7-VISION 7.
9-LOS ROLDAN.
21.00
2-TIEMPO LIMITE XL.
11-CINE: *Babe, el chanchito valiente*.
13-SIN CODIGO.
21.30
7-MI ESPERANZA.
9-SHOWMATCH.
22.00
7-SORTEO LOTO.
13-HOMBRES DE HONOR.
22.10
7-ARGENTINA.DOC.
23.00
2-INFORME CENTRAL.
7-EL LUGAR DEL MEDIO.
9-FORENSES.
11-AUNQUE USTED NO LO VIERA.
13-POLICIAS EN ACCION.
23.30
11-CAMARA EN MANO.
¿Y VOS QUE VES?
24.00
2-OPPENHEIMER PRESENTA.
7-VISION 7.
9-TELENUEVE.
11-DIARIO DE MEDIANOCHE.
13-DURO DE DOMAR.
0.30
7-COMPATRIOTAS.
11-SONAMBULOS.
13-EN SINTESIS.
0.55
9-10M.
1.00
9-CALL TV.
13-LLAMA Y GANA.
1.30
7-SINFONICA 7.
2.00
7-EL KAIROS DEL PADRE FARINELLO.



el casamiento de
ROMEO Y JULIETA
SOLO EN CINES

Ingresa a www.cablevision.com.ar y participá por invitaciones para la Avant-Premiere de “El casamiento de Romeo y Julieta”, exclusiva para clientes de Cablevisión.

Promoción sin obligación de compra válida para Capital & G.B.A. del 14/11/2005 hasta el 21/11/2005 o hasta agotar el stock de 150 unidades. Consultar reglamento en www.cablevision.com.ar

CableVisión

Distribuida por
Buena Vista International

Sonidos como una raíz energizante

Vernon Reid, ex integrante de Living Colour, toca mañana en La Trastienda.

POR ROQUE CASCIERO

Ya se hizo hábito ver por aquí a Vernon Reid, el guitarrista y líder de Living Colour que, además de con esa banda rockera, ha venido en plan solista y con su proyecto alternativo Masque. Y siempre es bienvenido, porque su estilo guitarrístico deslumbra a sus seguidores. La buena noticia es que Reid vuelve esta vez con Yohimbe Brothers, su dúo con otro virtuoso (de las bandejas, en su caso) llamado DJ Logic, para dar dos conciertos en La Trastienda, el sábado 19 y el lunes 21. Ambos músicos fueron fundadores de la Black Rock Coalition, una organización destinada a promover a los rockeros negros, y coincidieron en varios momentos de sus carreras, hasta que finalmente decidieron armar una banda. “Fue muy natural juntarnos y proponernos crear juntos”, explica Reid. “La guitarra es un icono del rock’n’roll y las bandejas son el instrumento icónico del hip hop, algo así como la guitarra del hip hop. Las bandejas son la nueva guitarra. Era inevitable que apareciera algo como las bandejas,

que se inventó pensando en que fueran electrodomésticos y se convirtieron en instrumentos. DJ Logic viene del Bronx y salió de la generación siguiente a la que empezó con el hip hop, por eso es que concibe la idea de que las bandejas no sean sólo el instrumento para los raperos sino que puedan ser incorporadas a una banda de rock’n’roll.”

—Aquí, en un programa de televisión, un guitarrista le dijo a un DJ que se buscara un trabajo decente.

—(Carcajadas.) Es muy divertido. Por supuesto que no opino lo mismo. Entiendo que la idea de alguien tocando las bandejas pueda causar rechazo porque es amenazadora y bizarra, pero en realidad los instrumentos son herramientas tecnológicas para emular los sonidos de la naturaleza y llevarlos más allá. Lo que sucede es que esas herramientas tecnológicas se ven incorporadas a una tradición y entonces se pierde de vista que en algún momento fueron revolucionarias. Lo que hoy es folklore, hace muchos años fueron ideas novedosas. Por ejemplo, la idea del tango en un mo-

mento fue novedosa, y entonces se la consideraba chocante y blasfema, pero después hubo todo un proceso. Lo que pasa con las bandejas es un ejemplo positivo de falta de intención que funcionó. Las bandejas no fueron pensadas para convertirse en instrumentos, pero ahora son lo que escuchan y tocan los chicos. Entonces, cuando alguien le dice a un DJ que se busque otro trabajo, en realidad debería preocuparse porque quizá sea otro el

que se quede sin trabajo. Cuando no se entiende algo, lo mejor es admitirlo. Es como los que critican al hip hop y creen que cualquiera puede rapear. Tampoco es tan fácil hacer música con una bandeja. Es muy difícil hacer *scratches*, demanda una gran energía y conocimiento, así que yo respeto a quien sabe hacerlo.

—¿Cómo es el encuentro de un instrumento con historia y un novedoso, como se da en Yohimbe Brothers?

—Mucho de lo que creamos surge de encuentros en los que intentamos cosas diferentes a partir de nuestros diálogos. DJ Logic me propone ideas, yo imagino un título que dispara otras, probamos algunos sonidos...

La música de Yohimbe Brothers resulta difícil de clasificar, pero no porque no puedan diferenciarse sus componentes (rock, hip hop, funk, improvisación), sino porque cuesta asociarla con la producción de otros artistas. Además de la dupla original, la banda se completa con Taylor McFerrin (rap y talkbox, hijo de Bobby McFerrin), Latasha Navada Diggs (voz), Jared Nickerson (bajo), Deantoni Parks (batería) y Leon Gruenbaum (teclados). Yohimbe Brothers debutó con *Front End Lifter* en el 2002 y reincidió el año pasado con *The Tao of Yo*.

—Yohimbe es una raíz de origen africano que se usa como estimu-

lante sexual. ¿Sintieron que eso los representaba?

—En realidad, el yohimbe es energizante, pero además tiene ese componente sexual. Y nuestra música es energética y de indudable raíz africana. El nombre también salió de la idea de los Chemical Brothers y los Dust Brothers. Nos dijimos: ¿por qué no podemos ser los Yohimbe Brothers?

—Después de esta gira, usted tiene un tour con Living Colour y está trabajando en un disco de Masque. ¿Cómo hace para encontrar tiempo para todo?

—Me levanto temprano y me acuesto tarde. La verdad, a veces me hago esa misma pregunta. ¡Y también me la hace mi mujer! En ocasiones, encontrar el tiempo se convierte en un desafío. Mucho de ese trabajo es como una súbita explosión de energía. Por ejemplo, producir el disco de Masque fue muy rápido: hicimos todo en menos de dos semanas. También estoy trabajando en un proyecto multimedia desde el 2001, *Artificial Africa*. Todo el tiempo me muevo de una cosa a la otra e incluso a veces suceden al mismo tiempo. No sé, es excitante hacer las cosas de este modo. Pero, en mi mente, todos estos proyectos son parte de lo mismo. Se necesitan diferentes clases de disciplina y trabajo con otras personas, pero me parece que cada proyecto tiene relación con los demás.



Vernon Reid y DJ Logic son los Yohimbe Brothers.

JACQUELINE SIGAUT EN HOMERO

Tangos, aquí y ahora

POR KARINA MICHELETTTO

Jacqueline Sigaut es una de las nuevas voces que buscan lugar dentro del tango, aunque su recorrido artístico acredita una trayectoria lo suficientemente extensa para editar un tercer CD, al que tituló *Aquí y ahora tangos*. Si hay algo que define el recorrido de esta expresiva mezzosoprano es la selección de un repertorio siempre orientado hacia los nuevos poetas y compositores, esos que dejaron de hablar del farolito para mostrar a Buenos Aires *aquí y ahora*. Así, su repertorio abreva en autores como Alejandro Szwarcman (uno de los más interesantes del panorama actual), Héctor Negro (con años de oficio, pero igualmente contemporáneo) o Raimundo Rosales (también encolumnado en la Asociación Letrango, que nuclea a los nuevos autores). La mayoría de los temas que grabó en es-

te CD son inéditos, y algunos, compuestos especialmente para la ocasión. Claro que la Sigaut también incluye los tangos que le gustan del repertorio más transitado: *Mi ciudad y mi gente*, de Eladia Blázquez, *Una canción* (Cátulo Castillo) y *Aníbal Troilo* o *Poema en si mayor* (Ferrer-Piazzolla). “A la hora de elegir el repertorio, necesito identificarme con las historias, sentir que tienen que ver con mi vida cotidiana. Por eso echo mano de estos tangos nuevos”, explica la cantante.

Sigaut presentará su nuevo disco este sábado a las 21 en Café Homero (Cabrera 4946), junto a un nutrido grupo de músicos: José Teixidó en guitarra, arreglos y dirección musical, Lucía Ramírez en bandoneón, Adrián Enríquez en piano, Andrea Rosenfelt en violín, Andrea Alvarez y Nicolás Zacarías en contrabajo y el pianista Juan Libertella como invitado.

"Empecé a cantar bien a los 50 años"

Se declara inmune a la influencia “de los gritones y los exagerados”, y cultivar la sutileza es su declaración de principios.

POR DIEGO FISCHERMAN

La conversación puede ir, con la misma fluidez con la que adelgaza el caudal vocal o varía el timbre según lo que esté cantando, de las virtudes de Gardel a las inconveniencias de la exageración, a los *lieder* de Schubert o a la correcta manera de asar el vacío (“no menos de cinco horas”, asegura). Horacio Molina es un perfeccionista. Tanto en la elección del repertorio como en su manera de interpretarlo, todo obedece a la más obsesiva de las meticulosidades. Pero ese detallismo nunca toma la forma de la exhibición o el manierismo, y jamás deja de estar al servicio de la expresividad y de lo que las propias canciones dicen. Y como prueba basta la sabia interpretación de *Grisel*, con la que abre su flamante *A pedido*, grabado en vivo en marzo de este año y recién publicado por Acqua Records.

“Desde que empecé a cantar profesionalmente, la preocupación siempre fue encontrar la manera de cantar cada cosa”, dice Molina, que mañana a las 21 presentará el disco en el ND Ateneo (Paraguay 918), junto a Jorge Giuliano en guitarra (que es también quien lo acompaña en el álbum). “Siempre estuve preocupado por encontrar un estilo y eso, al principio, hasta cierto punto me esclavizó. Porque el estilo, o por lo menos la obligación de no abandonarlo, limita. En mis comienzos estaba prisionero de una forma de interpretar que había encontrado y que se manifestaba sólo con la media voz, sin otras posibilidades, y no sabía cómo salir de eso porque había un paso que no tenía idea de cómo darlo. Había que abrir una puerta que yo no sabía dónde estaba. Y lo que hice después, que tuvo que ver con poner más garra, fue favorable en relación con la respuesta del público, pero hubo una palabra sabia que me dijo: ‘Estás exagerando’. Y ahí se me cayó el ropero, porque yo confiaba más en esa palabra que en cualquier otra. Entonces hubo un proceso de restablecimiento de mi canto, porque, en aras de la interpretación, no estaba cantando bien. Tuve que volver otra vez a la senda del *buen canto* aunque, esta vez, tratando de no perder esa posibilidad expresiva que había descubierto. Y ese nuevo estilo pude afianzarlo cuando me fui a Europa, a fines de los años ’70. Allí me liberé mucho porque no tenía testigos. Podía experimentar públicamente lo que iba viviendo y además pude trabajar muchísimo mi voz.”

—Si un cantante es su estilo, ¿cuál es su estilo ahora?

—Ahora puedo expresarme con libertad sin que signifique descuidar el canto. Todo lo que escuché y todo lo que trabajé ya está dentro mío. Es algo en lo que no tengo que pensar. El proceso de la cocción de lo que mamé ya está en mí, cosa que no estaba a los 30 años, ni a los 35. Yo empecé a cantar bien a los 50. Si hoy escuchara a alguien cantar como yo lo hacía antes, lo defenestraría.

—Están quienes dicen que la técnica es enemiga de la expresión.

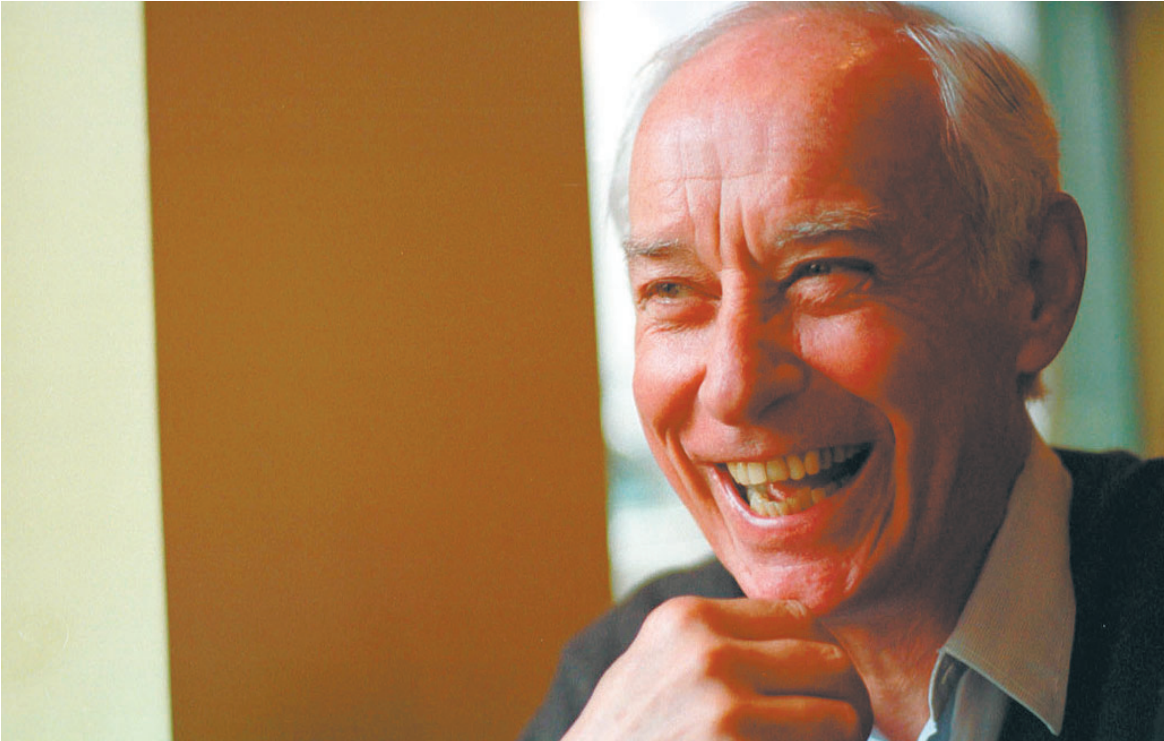
—En parte coincido. Pero sólo en parte. Uno no puede estar esclavizado mientras canta, observando

cómo sale la voz. Pero la técnica es esencial como lo es la elongación para el jugador de fútbol, que sabe que está al pelo físicamente. El cantante tiene que estar al pelo vocalmente justamente para olvidarse de eso.

—Antes hablaba de la media voz y eso en el tango, que tuvo toda una época en que la media voz estaba poco menos que prohibida, parece un desafío.

—Yo no desafío al tango sino que me remito a una época anterior a la del grito y la pose machista; una época en que las cosas no eran así. Gardel jamás gritó. Tampoco Rivero, o Angel Vargas, o Floreal Ruiz, o Fiorentino. Esas no eran voces al servicio de la gola sino de la expresión. Esos son los maestros que mamé cuando era chico. Los otros ya me agarraron grande y no me influyeron. Fui inmune a los gritones y a los exagerados. Los buenos cantantes de tango fueron mi escuela primaria y después vinieron un montón de informaciones musicales diversas que terminaron conformando un buen guiso en el alma. Las influencias se incorporan como se incorpora el sol o el ser argentino. Haber nacido en un barrio, haber tenido años de café. Es imposible no tener ese código. No es algo en lo que haya que pensar. Yo formo parte de eso.

Horacio Molina, además, reconoce los méritos del snobismo (“los



ARNALDO PAMPILION

“Las influencias terminan conformando un buen guiso en el alma”, dice Horacio Molina.

snobs son los que trasladan la cosa, los que la llevan de un lado a otro”), pero jamás fue un snob. Y, mucho menos, alguien capaz de cambiar sus gustos o de ocultarlos en función de alguna moda particular. ¿Eso significa que sus amores y sus odios son definitivos? No necesariamente. “Cuando era chico, mis hermanos y yo éramos fanáticos del hot jazz, del jazz de los años ’20, y odiaba el jazz moderno. No podía soportarlo. Nuestro padre nos trajo, una vez, un disco de Gillespie y Parker, *Hot House*, creo. Le rompimos el disco.

Y un día milagroso escuché una grabación de Stan Kenton con un solo de Pete Candoli en trompeta y me pasé abruptamente al jazz moderno. Fue una puerta que se me abrió. Me cambió la manera de pensar.” Molina hace una lista de sus músicas inolvidables: Schubert, Jobim, Sergio Mihanovich. Molina tararea un pasaje de *Tristán e Isolda*. “Mi abuela escuchaba Wagner desesperada-

mente y su grandeza monstruosa me era familiar ya desde muy chico”, cuenta. Habla de un tío “que tocaba muy bien el piano y al que, a los 6 o 7 años, escuchaba estudiar. Lo oía desmenuzar la partitura, repetir los pasajes; los preludios y estudios de Debussy, la música para piano de Ravel”. Y habla, de nuevo, de Gardel y Le Pera. “Sus tangos son obras maestras, eso es todo.”



Milonga desierta

Un canto a la inestabilidad, al miedo, a la indecencia

Idea e Interpretación: **Cecilia Hopkins**
Diseño de sonido: **Omar Suárez**
Iluminación: **Miguel Guerbero**

viernes de noviembre 21 hs.

BECKETT TEATRO - Guardia Vieja 3556
Reservas: 4867-5185



una comedia bareback sobre el sida

noviembre/diciembre - teatro payró - 4312-5922

www.unacomediabareback.com.ar

NUEVA FUNCION LUNES 21/11

Vernon Reid (Living Colour) DJ Logic

YOHIMBE BROTHERS

PRESENTA POR PRIMERA VEZ EN LA ARGENTINA A

SABADO 19 en La Trastienda noviembre

Gancia

Anticipadas en venta: Rock & Freud (Arenales 3337 L 2) en Balcarré 460 y por Ticketek al 5237-7200

El Trece

Ticketek

Tel: 5237 7200

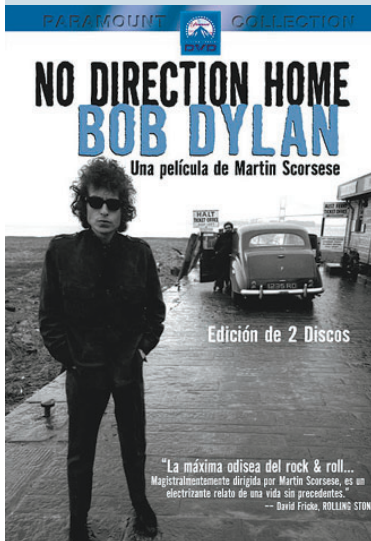


¿CUALES ES TU TANGO?

la 2X4
TANGO
FM 92.7
CINCO AÑOS

www.la2x4.gov.ar

gobBsAs



Casi al mismo tiempo que *Masked and Anonymous* (ver nota central), se edita en la Argentina, en formato DVD, *No Direction Home*, el documental sobre los inicios de Bob Dylan, filmado para la televisión nada menos que por Martin Scorsese. Habiendo conocido al autor de *Like a Rolling Stone* a fines de los '70 (cuando lo filmó en escena, para *The Last Waltz*), Scorsese reunió un impresionante volumen de material de archivo para este documental de casi cuatro horas de duración, que se exhibió hace pocos meses en Estados Unidos. Lo curioso es que *No Direction Home* cubre sólo los cinco primeros años de la carrera de Dylan, deteniéndose en 1966, cuando esa carrera se detuvo también, tras el famoso accidente de moto que dejó a Mr. Zimmerman fuera de los escenarios. Testimonios que van desde el de Allen Ginsberg hasta el de Joan Baez completan el metraje de *No Direction Home*, que AVH distribuirá a mediados de la semana próxima.

Más clásicos en DVD

los INICIOS DEL CINE

EL ACORAZADO POTEMKIN



Buena época para el sueño de la videoteca propia de clásicos, en DVD y con la mejor calidad. Poco después de que el sello Epoca se lanzara a pasar buena parte de su catálogo en este formato, otra firma sale al ruedo. Se trata del sello SBP, que empieza prolijamente, con una colección denominada "Clásicos del Cine Mudo". La colección acaba de iniciarse con *El acorazado Potemkin*, en días más sale el *Nosferatu* de W.F. Murnau y luego se irán sumando, de a dos por mes, los mayores monumentos fílmicos de D.W. Griffith (*El nacimiento de una nación* e *Intolerancia*) y otros Eisenstein (*La huelga* y *Octubre*), además de *Metrópolis*, *El jorobado de Notre Dame* y *La marca del Zorro*. Todos estos títulos llegarán a videoclubes, grandes cadenas y otros puntos de venta y estarán disponibles tanto en alquiler como para la venta. La clase de noticia que hace felices a cinéfilos y coleccionistas.

VIDEO "ANONIMOS", CON BOB DYLAN

Una alegoría con muchas estrellas

Jessica Lange, Mickey Rourke, Val Kilmer y Penélope Cruz, entre otros, rodean a Dylan.

POR HORACIO BERNADES

“¿Va para allá?”, pregunta el hombre de trajecito y sombrero Stetson. “No, voy para el otro lado”, responde el chofer del ómnibus. “Ah, perfecto”, dice el otro y sube. El hombre del Stetson, traje y bigotito fino, no es otro que Bob Dylan, y el absurdo que signa la escena es muy propio de *Masked and Anonymous*, una película que Mr. Zimmerman no sólo protagonizó sino además coescribió. Tras su presentación en el Festival de Sundance, en Estados Unidos se estrenó hace ya un par de años y en la Argentina se conoce ahora en video. La distribuye el sello AVH con el título de *Anónimos*, días antes de lanzar *No Direction Home*, el documental que Martin Scorsese le dedicó al autor de *Mr. Tambourine Man*.

Más allá de su participación amistosa en *Pat Garrett and Billy the Kid*, el anterior coqueteo de Dylan con el cine de ficción no había resultado precisamente afortunado. En 1977, el propio Dylan dirigió y escribió *Renaldo and Clara*, que combinaba fragmentos de una gira de la Rolling Thunder Review con escenas “actuadas” por él mismo, junto a Allen Ginsberg, Joan Baez, Joni Mitchell y Sam Shepard, entre otros. Tres décadas más tarde, Dylan insiste, esta vez de la mano de Larry Charles, hombre de televisión que supo ser guionista de *Seinfeld*, nada menos. Juntos escribieron el guión (aunque disfrazándose detrás de los seudónimos René Fontaine y Sergei Petrov) y Charles la dirigió, en su debut cinematográfico. Como Maradona en *La noche del 10*, el solo nombre de Dylan convocó a un megacast de esos con los que muchos sueñan y que incluye desde Jessica Lange, Jeff Bridges y John Goodman hasta Mickey Rourke, Val Kilmer, Penélope Cruz, Ed Harris, Christian Slater y siguen las firmas,

hasta límites casi abrumadores.

Las películas con demasiadas estrellas suelen prometer más de lo que dan y *Anónimos* no hace más que confirmar esa regla. Todo sucede en un tiempo y espacio reconocibles, pero no tanto, en un territorio que podría ser la frontera entre California y México. Apretado por unos matones para saldar una deuda, a un empresario muy poco serio llamado Capitán Sweetheart (John Goodman) se le ocurre organizar un show a beneficio, proyecto en el que se asocia con una colega (Jessica Lange, más parecida a Dolly Parton que a sí misma). “Mirá, la verdad es que no tengo a ningún músico *grosso*”, confiesa Sweetheart. “No voy a conseguir a Sting, ni a Springsteen, ni a Billy Joel (sic). Al que puedo conseguir es a Jack Fate.” ¿Quién es este músico, entre rechazado y legendario, que lleva la marca de la fatalidad en el apellido? Dylan, obvio, con el aspecto que se describe al comienzo de la nota, gastando la hermeticidad y laconismo que son parte del mito.

Para tenerlo en el show, Sweetheart saca a Fate de la cárcel. Fate fue encerrado allí por el dictador que gobierna ese país, que tal vez sean unos Estados Unidos ligeramente distópicos. Y que lo mandaron a prisión por una razón bien personal, que tal vez se devele en el curso del relato. “El depravado se convirtió en presidente”, dice alguien, y cuando a la muerte del primer mandatario lo sucede su hijo mucho más descaradamente totalitario, queda más claro el carácter alegórico de *Anónimos*. Pero no se piense que es ésta una fábula política sino más bien una en la que temas y situaciones se van agregando, unos sobre otros y sin que prime necesariamente algún principio organizativo. Una miríada de personajes, que incluye a un periodista resentido (Bridges), su novia *new age* (Cruz), el hijo brutal del presi-



Mr. Zimmerman como su alter ego, Jack Fate.

dente (Rourke) y una suerte de reencarnación de Al Jolson que interpreta, pintado de negro, Ed Harris, desfilan entre tiradas vagamente seudofilosóficas o de un deliberado sinsentido.

Entre una cosa y otra, Fate y un arrollador trío eléctrico ensayan para el show, que se celebrará en la carpa de un circo. Allí es donde viene lo que importa, con el hombre del bigotito interpretando temas propios (*Down in the Flood*, *Tangled Up in Blue*, *I'll Remember You*) y ajenos, como el tradicional himno sureño *Georgia*. A su vez, y en una permanente autocelebración (que, de nuevo, vuelve a recordar al

programa de Maradona), se oyen los covers dylanianos más previsibles (a cargo de Grateful Dead, Los Lobos y The Ramones) o abstrusos. Como ciertas versiones de cuerdas e interpretaciones italianas, turcas o africanas de *Like a Rolling Stone*, *One More of Coffee* o *Most of the Time*. Al final, Dylan (perdón, Fate) parte de nuevo hacia la nada tal como vino, en ómnibus, mientras en la banda de sonido se oye un tema cuya letra sugiere que la respuesta a ciertas preguntas conveniría buscarla en el viento. Una de esas preguntas podría estar referida al sentido de una película llamada *Masked and Anonymous*.

LANZAMIENTOS

8 Star Wars: Episodio 3,

de George Lucas. Con E. McGregor, N. Portman y H. Christensen. 2005, 140 min. Gativideo.



Muchos protestaron ante el estreno de la película que cierra la saga galáctica de George Lucas, argumentando que se trataría de un plomo hecho y derecho, continuación de las ladrilláceas dos entregas anteriores. Sin embargo, esta vez el dueño del rancho Skywalker levantó la puntería, cerrando la saga con su nota más dark. A la construcción del héroe narrada por la primera serie se le opone ahora la del villano, Darth Vader. No es la única simetría, ya que a la pura aventura de las primeras se le contrapone ahora una amarga y muy contemporánea visión política, con la república convirtiéndose en Imperio dictatorial, arrastrada por el ascenso del maquiavélico senador Palpatine. Todo se remata en un muy operístico infierno.

6 2046, Los secretos del amor,

de Wong Kar-Wai. Con Tony Leung, Zhang Ziyi y Gong Li. 2004, 120 min. Transeuropa.



Dicen quienes vieron el *work in progress* de 2046 que Wong Kar-Wai presentó en Cannes 2004 que esta versión definitiva es mucho más clara y comprensible, con las distintas historias de amor mejor repartidas. Eso no quita que el autor de *In the Mood for Love* se haya dejado ganar aquí por un esteticismo virtuosístico, en el que cada encuadre parece al servicio de una paquetería *d'art*, peligrosamente al borde de lo decorativo. Por otra parte, la frialdad domina aquí, y que esa frialdad derive de la asepsia afectiva del protagonista no sirve como justificativo. Tratándose del autor de *Chungking Express* no extraña que sea tan exquisito el diseño visual como los fragmentos musicales, pero eso sirve de escaso consuelo para quienes esperan de WKW bastante más que la mera elegancia.

8 Caminos a Koktebel,

de B. Khlebnikov y A. Popogrebski. Con G. Puskepalis e I. Csernyevics. 2005, 105 min. AVH.



Síntoma de un posible renacimiento del cine ruso (recordar también la reciente *El regreso*), esta ópera prima de dos jóvenes realizadores es una película de caminos, en la que un padre muy venido abajo y su hijo intentan llegar hasta un extremo del país, recorriendo para ello una larguísima distancia a dedo. Como impone el género, el recorrido tendrá distintas paradas, que por suerte no se corresponden mecánicamente con una posible alegoría vital de los protagonistas. Sí hay significativas asociaciones con el vuelo, que remiten tanto al hecho de que el padre es un ex ingeniero aeronáutico como a la voluntad de despegar del pequeño. Las vacías superficies que recorren y el estado destartado de bienes y personas podrían ser una cifra de la Rusia actual, en situación de plena desorientación.

6 Madagascar,

de Eric Darnell y Tom McGrath. 2005, 86 min. AVH.



Uno de los realizadores de Antz y uno de los de la serie *Ren & Stimpy* se reúnen para darle vida a estos animaluchos de zoológico, neuróticos bichos de Manhattan que, una vez que se hallen en estado salvaje, lo único que querrán será volver a su viejo y querido cautiverio. Hay aquí, en verdad, más de Antz (el antropomorfismo desembozado y la tipología urbana) que del zafarrancho de *Ren & Stimpy*. La película es tan simpática como calculadamente hecha para agradar a todos los públicos (como resulta cada vez más común en la animación, buena parte de los chistes y referencias están directamente apuntados a los papis). El show se lo roba, claramente, el *gang* de pingüinos arrabaleros, que parecen escapados de una de gangsters de los 30/40.

“No soy ni quiero ser profesional”

POR CECILIA HOPKINS
DESDE CORDOBA

“No soy un profesional del teatro y no me propongo serlo”, sigue declarando el director Paco Giménez, a 20 años de haber fundado en Córdoba el grupo La Cochera. Tal vez porque su fama sigue creciendo al mismo ritmo que se mitifican sus espectáculos del pasado, Paco no quiere evaluar cambios en su forma de concebir el teatro: un acto caótico, desmesurado, irreverente y con aires de performance. El director aún mantiene activos a los tres grupos de actores de entre 70 y 30 años (todos formados en sus talleres) con los cuales lleva estrenadas más de 30 producciones, además de capitanear al grupo porteño La Noche en Vela. Cuando La Cochera (en un principio establecida en un galpón para guardar autos, de ahí su nombre) cumplió 15 años, para los festejos llegaron de México las iconoclastas Jesusa Rodríguez y Liliana Felipe, con quienes el director trabajó a comienzos de los '80. Esta vez, al cumpleaños número veinte del grupo lo vienen preparando desde el verano en función de una propuesta compleja: durante todo noviembre se está ofreciendo en la sede del grupo una serie de espectáculos concebidos por realizadores de otras generaciones pero, en todos los casos, interpretados por los actores de La Cochera, incluyendo al mismo Paco. Los directores son todos cordobeses (Sergio Osses, Cipriano Argüello Pitt, Soledad González, Renata Gatica Marcelo Massa y Gonzalo Marull), salvo José María Muscari (*ver recuadro*).

Cordobés nacido en Cruz del Eje, Giménez está por cumplir 54 años. Según recuerda, su primera actuación fue a los 7, cuando imitaba el avance de una novia hacia el altar cantando el Ave María, como había visto hacer en la iglesia de su pueblo. Sin embargo, por entonces estaba todavía muy lejos de iniciarse formalmente en el teatro: una tía suya, aprovechando su voz afinada y su desenvoltura, lo instó a que cante en bailes de carnaval y otros eventos, como la coronación de la Reina del Olivo. Después del secundario, Paco entró en la universidad y se licenció en actuación. A pesar de que en ese tiempo “había más asambleas que clases”, el director obtuvo allí experiencias que lo marcarían para siempre: a su maestra Ma-

“Había decidido llamarme Dany Studebaker si me descubrían para ser actor de cine. Pero después del secundario pensé en hacer teatro.”

ría Escudero le debe sus comienzos en la modalidad de la creación colectiva. “Nunca me sentí politizado, pero sí me crucé con gente que lo era. A mí nunca me gustaron ni el hippismo ni las canciones de protesta”, recuerda hoy. Aquella era la época del Cordobazo, y La Chispa, un grupo de teatro muy comprometido políticamente, lo convocó para que dirigiera sus obras. “Sin tener ningún pensamiento ideológico definido, me vi planeando puestas para apoyar huelgas obreras o para celebrar la lucha de la resistencia en contra de las dictaduras latinoamericanas”, recuerda perplejo. Luego de seguir a ese grupo en su exilio

El grupo que fundó en Córdoba, La Cochera, ya cumple veinte años de trabajo ininterrumpido, formando actores y estrenando producciones. Giménez es a esta altura un personaje mítico no sólo del teatro cordobés sino de la escena nacional.

Giménez sigue concibiendo el teatro como un acto desmesurado.

mexicano, Paco volvió a Córdoba en el '83 y con asombro comprobó que su fama se había acrecentado en su ausencia. Allí comienza la historia de La Cochera.

—En los '60, ¿no sintió la presión de la época respecto de la necesidad de estar politizado?

—En ese momento no se podía no tener una postura o no jugarse por alguna idea social. Sin embargo, yo había vivido dibujando retratos y cantando, haciendo fonomímica y no tenía idea de nada. Empecé cantando canciones de la Nueva Ola, pasé por el furor del folklore, las baladas románticas y la bossa nova. Pero con el cambio de voz quedé un tiempo inactivo. Con tantos elogios, yo crecí con la idea de ser una figura. Imaginaba nombres artísticos, había decidido llamarme Dany Studebaker si me descubrían para ser actor de cine. Pero después del secundario pensé en hacer teatro. Cuando egresé, en 1969, La Chispa me llamó para hacerles la coordinación artística.

—¿Qué pensaba de aquel teatro militante?

—Para mí, que sólo conocía lo que veía en el cine o la televisión, era muy raro. Pero en lo artístico nunca fui modesto y sé que fui muy buscado en ese momento, tal vez porque no sabían cómo salir de lo elemental. Así empecé a dar ideas a ese mundo y sin pensar me fui contagiando. Con el grupo, después nos fuimos a México y, una vez disuelto, hice cabaret con Jesusa y Liliana en el bar El Fracaso. Después decidí volver y ahí surgió La Cochera.

—¿Por qué se resiste a definirse como un profesional del teatro?

—Entiendo que profesionalizar implica planificar, seleccionar, acotar. Y a mí me cuesta ceñirme a un tiempo, a una forma precisa. Y me ha dado tanto resultado trabajar desde la pura ocurrencia que no creo que cambie más. Como actor, tampoco tengo el fervor por la actuación: me cuesta estudiarme la letra y no tomarme las cosas a la chacota.

—¿Cree que a partir de esta experiencia puede abrirse una nueva etapa para La Cochera?

—Sí, a lo mejor es el comienzo de otra modalidad de trabajo. Muchas

cosas me pasaron así, porque no sé decir que no a nada. Si estrené tantos espectáculos, en realidad, fue porque mis alumnos me insistieron para que los hiciéramos. Yo estimulé y provocó tanto a los actores que después quieren consumir algo. Acepté ser director cuando en realidad quería ser otra cosa, así que tam-

bién ahora aceptaré lo que venga.

—¿Cómo llegó a tener un grupo en Buenos Aires?

—Había comenzado un taller en el Rojas porque tenía una deuda que pagar. Pero después tuve tantos alumnos que se formó el grupo La Noche en Vela y, para mantenerlo, viajaba durante un tiempo todos los

meses. Buenos Aires pone a prueba la identidad del actor constantemente. No se puede mantener la serenidad, como acá en Córdoba, aunque lo que cuesta aquí es tener perspectivas de progreso. Pero el ir y venir, los cruces, ponen a prueba desde el carácter hasta las costumbres. Y eso hace posible la renovación.

Los festejos del aniversario

Los siete estrenos por los festejos de La Cochera (todos interpretados por los actores de Paco Giménez, incluido él mismo) son: *El ADN*, con dirección de Sergio Ossés, una suerte de “manipulación genética” de la obra de Giménez, concretada desde la memoria de sus actores, según señala, “una forma de resignificar el tiempo compartido, trabajando temáticas que aparecieron en diferentes obras del grupo”. También recurrió a la memoria la directora Renata Gatica para la realización de *Esto no es Los ratones de Alicia*: trabajó sobre “la imagen que había quedado en los actores de un fragmento de una obra: así, en los ensayos, la pulsión de la actuación rescató el devenir del espectáculo original”. En cambio, el director Cipriano Argüello Pitt resolvió no volver los ojos atrás y confrontar a los actores de Giménez con un texto teatral (*Roberto Zucco*, de Bernard Marie

Koltès) para ser interpretado casi sin cortes, a contrapelo de lo que hace el grupo. Por su parte, la directora Soledad González concibió un texto especialmente para la ocasión: “En *Sarco* se juntan la telequinesis, el pantano, un Paraguay metafísico y un poema ictícola con el espacio real y simbólico de La Cochera, teatro al borde o detrás del límite de lo oficial”. En cambio, en *Veinte años/Veinte minutos*, Marcelo Massa optó por “trabajar el tema del primer amor en lo creativo, con canciones y sin tanto desborde”. Los festejos cierran con la puesta de *Vaca*, de Gonzalo Marull; y *Cagaret (raída sensualidad cordobesa)*, de José María Muscari. Como invitados especiales se presentan La Noche en Vela con *Fiori di Merda* (con dirección del mismo Giménez); *Feroz*, del sanjuanino Ariel Sampaolesi, y *Una*, con dirección del rosarino Jorge Dunster.

ESCUCHEMOS LO NUESTRO		
 ALEJANDRO APO Viernes 18 21 hs. "Y el fútbol contó un cuento", con Marcelo Sanjurjo.	 AGARRATE CATALINA Viernes 18 23:30 hs. Presenta "Los sueños".	 HORACIO MOLINA Sábado 19 21 hs. Presenta "a pedido".
 DEMA Y SU ORQUESTA PETITERA Sábado 19 23:30 hs. "La Orquesta pide tablas". (Peón x Rey).	 SELECCION NACION DE TANGO Viernes 25 y Sábado 26 21 hs. Con los grandes maestros del tango.	 JAVIER MALOSETTI Vier. 25 y Sáb. 26 23:30 hs. Presenta "Malosetti 40".
ND NOVA DIRECCION ND/ATENEEO Paraguay 918 / Tel: 4328-2888 / www.ndateneo.com.ar		
TICKETEK 5237 7200 y puntos de venta		

CARTELERA

CINES

EL TRANSPORTADOR 2

Dir.: Louis Leterrier, con Jason Statham y Amber Valletta. P/13.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). Alas 13,20, 15,15, 17,10, 19,10, 21 y 23 hs. Vie. y sáb. tras. 1 h.

Monumental.

Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13,10, 14,50, 16,30, 18,10, 19,50, 21,30 y 23.10 hs. P/13. Vie. y sáb. tras. 0,50 hs.

UNA HISTORIA VIOLENTA

Dir.: David Cronenberg, con Viggo Mortensen. P/16.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13,05, 15,10, 17,05, 19,21 y 23 hs. Vie. y sáb. tras. 1.10 hs.

Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14, 15,45, 17,30, 19,10 y 21 y 22,45 hs.

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. Vie. y sáb. tras. 1 h.

VANIDAD

Dir.: Mira Nair, con Reese Witherspoon y Gabriel Byrne. P/13.

Atlas Santa Fe. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 13,45, 16,30, 19,20 y 22,10 hs.

Metro. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. A las 13,30, 16,10, 18,50 y 21,30 hs.

HARRY POTTER

(y el cáliz de fuego) Dir.: Mike Newell, con Daniel Radcliffe. P/13.

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. Estreno mundial 23 de noviembre: 12, 13,20, 15, 16,20, 18, 19,20, 21, 22,20 y tras. 0 y 1,20 hs. (Loc. en vta. anticipadas)

AZUL EXTREMO

con Paul Walker y Jessica Alba. P/13.

Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13, 16,55 y 20,45 hs. Sáb. tras. 0,45 hs.

CACHIMBA

Dir.: Silvio Caiozzi, con Pablo Schwarz y Mariana Loyola. S/R.

Gaumont I (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 14,50 y 19,10 hs.

CAUTIVA

(Argentina-2002) Dir.: Gastón Biraben, con Bárbara Lombardo y Susana Campos. P/13.

Gaumont II (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13,10, 15,20, 17,30, 19,40 y 21,50 hs.

CHARLIE Y LA FABRICA DE CHOCOLATE

Dir.: Tim Burton, con Johnny Depp. (En caste.) S/R.

Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12,30, 15,30, 19,10 y 21.10 hs. S/R.

COMO UN AVION ESTRELLADO

Dir.: Ezequiel Acuña. P/13.

Complejo "Tita Merello" (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 14,55, 18,10 y 21,30 hs. (Sala "Dela Garcés")

DIAS DE FURIA

Dir.: Niels Mueller, con Sean Penn. P/13.

Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16,40 hs.

DOOM

(La puerta del infierno). Dir.: Andrzej Bartkowiak. P/16.

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13,15, 15,15, 17,15, 19,15, 21,15 y 23,15 hs. Vie. y sáb. tras. 1.15 hs.

EL AURA

Dir.: Fabián Bielinsky, con Ricardo Darín. P/13.

Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 12,45, 16,50 y 20,55 hs. Sáb. tras. 1.15 hs.

Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14, 18,20 y 22,40 hs.

EL CADAVER DE LA NOVIA

Dir.: Tim Burton-Mike Johnson. (En caste.) S/R.

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 17 y 15,20 y 23,30 hs.

EL JARDINERO FIEL

(U.K.) Dir.: Fernando Meirelles, con Ralph Fiennes y Rachel Weisz. S/R.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). A las 12,35, 15, 17,30, 20 y 22,30 hs. Vie. y sáb. tras. 1 h.

Atlas Santa Fe. Av. Santa Fe 2015. Tel.: 503-ATLAS (28527). Alas 12,50, 15,25, 17,45, 20,10 y 22,35 hs.

EL MUELLE

(Francia) Dir.: Olivier Marchal, con Daniel Auteuil y Gérard Depardieu. P/13.

Metro. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. Alas 13,10, 15,20, 17,30, 19,50 y 22 hs.

EL SUR DE UNA PASION

Dir.: C. Fasulino, con Analía Couceyro e Ingrid Pelicori. S/R.

Complejo "Tita Merello" (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13,20, 15,05, 16,45, 18,30, 20,15 y 21,55 hs. (Sala "Mirtha Legrand")

EL VIAJE INOLVIDABLE

(Francia) Dir.: Tony Gatlif. P/13.

Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14,30, 18,30 y 20,40 hs.

EN BUENA COMPAÑIA

con Dennis Quaid. S/R.

Premier II. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16,20 y 20,40 hs.

GENTE DE ROMANO

(Italia-2003) Dir.: Ettore Scola. S/R.

Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 15,30 hs.

GUARDIANES DE LA NOCHE

(Rusia) Dir.: Timur Bekmambetov. P/16.

Electric III. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14,55, 18,50 y 22,40 hs.

ILUMINADOS POR EL FUEGO

Dir.: Tristán Bauer, con Gastón Pauls. P/13.

Electric I. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 15,05, 19,10 y 23,15 hs.

Premier IV. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16,10 y 20 hs.

LA CUEVA

Dir.: Bruce Hunt, con Morris Chestnut. P/13.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). Alas 12,30, 14,30, 16,30, 18,30, 20,30 y 22,30 hs. Vie. y sáb. tras. 0,40 hs.

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13, 15,30, 18 y 22,15 hs. Vie. y sáb. tras. 0,45 hs.

LA PELICULA DE NINI

Dir.: Paul Etchehel. S/R.

Complejo "Tita Merello" (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13,30, 15,30, 17,30, 19,20 y 21,20 hs. (Sala "Amelia Benec")

LA SAL DE LA VIDA

Dir.: Tassos Boulmetis. S/R.

Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 16, 18, 20,20 y 22,30 hs.

LOS EDUKADORES

(Alemania) Dir.: Hans Weingartner. P/16.

Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 14,10 y 16,30 hs.

MADAGASCAR

Dir.: Eric-Darnell-Tom McGrath. S/R. (Encaste.) **Los Angeles.** Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 17,30 y 21,10 hs.

MAS ALLA DE LA MUERTE

con Robin Williams. P/13.

Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 13,05, 16,25, 19,45 y 23,05 hs.

MILLONES

Dir.: Danny Boyle. S/R.

Premier I. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 14 hs.

OLDBOY

(Cinco días para vengarse). (Corea del Sur) Dir.: Chan-wook Park. P/18.

Lorca Av. Corrientes 1428. Tel.: 4371-5017. A las 16,30, 20,40 y 23 hs.

PACO URONDO

"la palabra justa" (2004) Dir.: Daniel Desaloms. S/R.

Cosmos. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14,30 y 16,30 (Sala 1); 18,30, 20,30 y 22,30 hs. (Sala 2)

PLAN DE VUELO

Dir.: Robert Schwentke, con Jodie Foster. P/13.

Atlas Lavalle. Lavalle 869. Tel.: 503-ATLAS (28527). Alas 12,50, 14,50, 16,50, 18,50, 20,50 y 22,50 hs. Vie. y sáb. tras. 0,50 hs.

SUPER ESCUELA DE HEROES

con Kurt Russell. (En caste.) S/R.

Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13,20, 17, 19 y 21 hs.

TATUADO

Dir.: Eduardo Raspo, con Nahuel Pérez Biscayart y Jason Behr. S/R.

Gaumont III (Espacio INCAA KM 0) Av. Rivadavia 1635. Tel.: 4371-3050. A las 13,20, 15,30, 17,35, 19,35 y 21,45 hs.

TERROR EN AMITYVILLE

Dir.: Andrew Douglas, con Ryan Reynolds y Melissa George. P/16.

Electric II. Lavalle 836. Tel.: 4322-1846. A las 14,45, 18,05 y 21,25 hs. Sáb. tras. 0,50 hs.

TIEMPO DE VALIENTES

Dir.: Damián Szifron, con Diego Peretti y Luis Luque. P/13.

Metro. Cerrito 570. Tel.: 4382-4219. Alas 13,40, 15,50, 18,10 y 22,20 hs.

Monumental. Lavalle 780. Tel.: 4393-9008/4322-1515. A las 13,10, 15,10, 19,05, 21,10 y 23,10 hs. Vie. y sáb. tras. 0,45 hs.

UN MINUTO DE SILENCIO

Dir.: Roberto Malocco, con Eduardo Blanco y Alejandra Darín. P/13.

Complejo "Tita Merello" (Espacio INCAA KM 2) Suipacha 442. Tel.: 4322-1195. A las 13,10, 16,25 y 19,40 hs. (Sala "Dela Garcés")

VIDA EN FALCON

Dir.: Jorge Gaggero, con Luis Garcayá y Orlando Gómez. S/R.

Cosmos II. Av. Corrientes 2046. Tel.: 4953-5405. A las 14 y 17,30 hs.

VIDAS CRUZADAS

Dir.: Paul Haggis. P/13.

Premier III. Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113. A las 22,40 hs.

WALLACE & GROMIT

(La batalla de los vegetales): hs. Dir.: Nick Park y Peter Lord. S/R.

Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 12,50, 14,30, 16,10, 17,50, 19,30 y 21,10 hs. (En caste.) S/R.

WINNIE POOH

(y el pequeño elefante). Dir.: Frank Nissen. S/R. (En caste.)

Los Angeles. Av. Corrientes 1770. Tel.: 4371-3742. A las 13, 14,20 y 16,20 hs.

SHOPPINGS

ATLAS PASEO ALCORTA

Salguero y Alcora. Tel.: 503-ATLAS (28527).

EL JARDINERO FIEL: 12,50, 15,25, 17,50, 20,15 y 22,40 hs. S/R. Sáb. tras. 1 h.

EL MUELLE: 13, 15,10, 17,20, 19,40 y 22,20 hs. P/13. Sáb. tras. 0,40 hs.

ATLAS PATIO BULLRICH

Av. del Libertador 750. Tel.: 503-ATLAS (28527)

EL MUELLE: 12,50, 15,10, 17,50, 20,20 y 22,25 hs. P/13. Sáb. tras. 1 h.

EL JARDINERO FIEL: 12,25, 14,50, 17,20, 20 y 22,40 hs. S/R. Sáb. tras. 1 h.

TODO SUCEDE EN ELIZABETHTOWN: 12,40, 15, 17,40, 20,30 y 22,50 hs. P/13. Sáb. tras. 1,10 hs.

VANIDAD: 13,10, 16,20, 19,50 y 22,30 hs. P/13. Sáb. tras. 1,05 hs.

UNA HISTORIA VIOLENTA: 12,40, 14,35, 16,30, 18,25, 20,20 y 22,20 hs. P/16. Sáb. tras. 0,20 hs.

EN BUENA COMPAÑIA: 12,50, 15,30 y 20,10 hs. S/R.

OLDBOY (Cinco días para vengarse): 18 y 22,20 hs. P/18. Sáb. tras. 0,40 hs.

CINEMARK 10

(Palermo). Benuti 3399. Tel.: 4827-9500.

VANIDAD: 13,16, 18,55 y 21,50 hs. P/13. Vie., sáb. y mié. tras. 1 h.

OLDBOY (Cinco días para vengarse): 12,10, 14,45 y 20,40 hs. P/18. Vie., sáb. y mié. tras. 1,40 hs.

EL JARDINERO FIEL: 11,20, 13,55, 16,10, 19,15 y 22 hs. S/R. Vie., sáb. y mié. tras. 0,45 hs.

EL CADAVER DE LA NOVIA: 14,10, 16,10, 18,10, 20,10 y 22,10 hs. S/R. Vie., sáb. y mié. tras. 0,10 hs.

LA LEYENDA DEL ZORRO: 11,35, 17,20, 20,20 y 23 hs. S/R.

EL TRANSPORTADOR 2: 13,10, 15,10, 17,10, 19,10, 21,10 y 23,10 hs. P/13. Vie., sáb. y mié. tras. 1,15 hs.

EL MUELLE: 12,30, 14,55, 17,30, 19,55 y 22,20 hs. P/13. Vie., sáb. y mié. tras. 1 h.

TODO SUCEDE EN ELIZABETHTOWN: 12, 14,40, 17,20, 20 y 22,50 hs. P/13. Vie., sáb. y mié. tras. 1,30 hs.

UNA HISTORIA VIOLENTA: 11,30, 13,40, 15,50, 18, 20,15 y 22,30 hs. P/16. Vie., sáb. y mié. tras. 0,45 hs.

PLAN DE VUELO: 13,30, 15,55, 18,20 y 23,15 hs. P/13. Vie., sáb. y mié. tras. 1,30 hs.

TIEMPO DE VALIENTES: 12,40, 15,10, 17,40, 20,10 y 22,40 hs. P/13. Vie., sáb. y mié. tras. 1,15 hs.

CINEMARK 8

(Puerto Madero). Alicia Moreau de Justo 1920. Tel.: 4315-3008.

EL CADAVER DE LA NOVIA: 15,30 y 20,05 hs. S/R.

EL MUELLE: 13,15, 15,35, 20,15 y 22,40 hs. P/13. Vie. y sáb. tras. 1.10 hs.

LA CUEVA: 18,05 y 20,50 hs. P/13.

LA LEYENDA DEL ZORRO: 12,50, 17,20 y 22,10 hs. S/R. Vie. y sáb. tras. 0,55 hs.

PLAN DE VUELO: 13,55, 16, 18,30 y 23 hs. P/13. Vie. y sáb. tras. 1,25 hs.

TIEMPO DE VALIENTES: 13,25, 15,45, 18,10, 20,30 y 22,55 hs. P/13. Vie. sáb. tras. 1,30 hs.

TODO SUCEDE EN ELIZABETHTOWN: 14,35, 17,15, 19,55 y 22,35 hs. P/13. Vie. y sáb. tras. 1,20 hs.

EL JARDINERO FIEL: 14,25, 17,05, 19,45 y 22,25 hs. S/R. Vie. y sáb. tras. 1,05 hs.

UNA HISTORIA VIOLENTA: 13,45, 15,55, 18,15, 20,40 y 22,50 hs. P/16. Vie. y sáb. tras. 1,35 hs.

VANIDAD: 13,35, 16,30, 19,25 y 22,20 hs. P/13. Vie. y sáb. tras. 1,15 hs.

HARRY POTTER (y el cáliz de fuego). Estreno 23 de noviembre: 11, 13, 15, 17, 19, 21 y 23 hs. (En caste.). P/13. Vie. y sáb. tras. 1 h. Loc. en vta. anticipadas.

HARRY POTTER (y el cáliz de fuego). Estreno 23 de noviembre: 12, 15,30, 18,45 y 22,15 hs. P/13. Vie. y sáb. tras. 1,30 hs. Loc. en vta. anticipadas.

ABASTO DE BUENOS AIRES (Hoy's General Cinema). Corrientes 3200. Tel.: 4319-2999.

EL ASTROLABIO
Av. Gaona 1360. Tel.: 4581-0710.
EL ESCONDRIJO. Un espectáculo de "Periplo Cia. Teatral". Con Andrea Ojeda, Julieta Fassone y Hugo De Bernardi. Dir. gral.: Diego Cazabat. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 12.

EL BARDO
(Teatro estudio), Cochabamba 743. Tel.: 4300-9889.
DESDEEL JARDIN. de Jerzy Kosinski. Adapt.: Edward Nutkiewicz. Con Gabriela Bonetto, Dany de Alzaga y elenco. Dir.: Néstor Romero. Vie. y sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 10 (sáb.: \$ 15)

MAL DE MUERTE, de Marguerite Durás. Con Edward Nutkiewicz y Alejandra Bonetto. Adapt. y dir.: Elio Gallipoli. Lun.: 20.30 hs. Ent.: \$ 10.

EL BUHO
Tacuarí 215. Tel.: 4342-0885.
CUESTA ABAJO, de Gabriela Fiore. Con Adriana Ferrari y Daniel López. Dir.: Emilio Urdapilleta. Vie.: 21.30 hs. Ent.: \$ 10 (Est. yjub.: \$ 7)

BAJO EL AGUA ESTAN LAS PALABRAS. Textos de Federico García Lorca. Libro y dir.: Gabriela Margés. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

EL CAMARIN DE LAS MUSAS
Mario Bravo 960. Tel.: 4862-0655.
MI PROPIO NIO DIOS. Con Mercedes Quinteros, Victoria Marroquín y Hernán Chacón. Dramaturgia y dir.: Julio Chávez. Vie. y sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 12.
EL LOBO (Danza). Idea, interp. y dir.: Pablo Rottemberg. Vie.: 22 hs. Ent.: \$ 10.
FOZ. Creación colectiva. Con Ricardo Felix, Adrián Fondari y Esteban Lamothé. Dir.: Alejandro Catalán. Vie.: 23 hs. Ent.: \$ 12.

POSES PARA DORMIR. Con Julieta Vallina, Blas Arrese y elenco. Libro y dir.: Lola Arias. Vie.: 23.30 hs. Ent.: \$ 10.

EL CONVENTO
Reconquista 269. Tel.: 4264-1101.
TESTAMENTOS. Sobre textos de Francois Villon. Actores, cantantes y bailarines recrean la magia del mundo medieval. Adapt. y dir.: Martín Barreiro. Vie. y sáb.: 21 hs. Ent. libre.

EL EXCENTRICO DE LA 18
Lerma 420. Tel.: 4772-6092.
UN HILO DE VOZ: Maía Mónaco (voz, copas, cuenco tibetano, cajita de música, grabador, triángulo) y Alejo Villarino (piano, acordeón y triángulo). Dir.: Emiliano Queiroz Pessoa. Sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 10.

EL FARABUTE
Humboldt 1509. Tel.: 4899-0219.
EL VARIETE DE EL FARABUTE. Varieté teatral por el grupo "El Farabute". Nueva temporada 2005... Dir.: Emilio Tamer. Vie.: 22.30 hs., sáb.: 21 y 23.45 hs.

EL FINO
Paraná 673 (1º piso). Tel.: 4732-2428.
LA DESGRACIADA (Consecuencia de la mala acción). Versión libre de "Hecuba", de Eurípides. Con Antonio Hortal Toribio, Adrián Galo Ontivero y elenco. Dir.: Víctor Marcelo Libonatti. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 10 (jub. y estud.: \$ 6)

EL GALPON DE CATALINAS
Pérez Galdós 93 (La Boca). Tel.: 4300-5707.

EL FULGOR ARGENTINO

"Club Social y Deportivo". Por el "Grupo de teatro Catalinas Sur", 100 años de historia argentina (1930-2030) vistos a través de las veladas báilables en un club de barrio, 10 actores, orquesta en vivo. Dir.: Adhemar Bianchi-Ricardo Talento. Vie. y sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 10 (vie.: \$ 8)

EL KAFKA
(Espacio teatral). Lamberé 866. Tel.: 4862-5439. "Cero Cinco (05)" Ent.: \$ 10.
CANE (estaditadiana). "1905-Muerte de Miguel Cane". Dramaturgia: Leandro Halperín. Dir.: Luciano Cáceres. Vie.: 21 hs.
EL LIMITE DE SCHILLER (1805-Muerte de Friedrich Schiller). Dramaturgia y dir.: Gonzalo Córdoba. Vie.: 23 hs.
QUERO ESTAR SOLA (1905-Nacimiento de Greia Garbo). Dramaturgia: Diego Manso. Dir.: Luciano Suardi. Sáb.: 21 hs.
CHRISTIAN DIOR ET MOI (1905-Nacimiento de Christian Dior). Dramaturgia y dir.: Jorge Ferrari. Sáb.: 23 hs.

LAS PALABRAS DE SARTRE (1905-Nacimiento de Jean Paul Sartre). Dramaturgia y dir.: Horacio Banega. Dgo.: 21 hs.

EL NACIONAL
Av. Corrientes 960. Tel.: 4326-4218. Alejandro Romyay pttan:.

el Hombre De La Mancha

Con "Raúl Lavie", Sandra Ballesteros (Dulcinea), Omar Calichio (Sancho Panza) y gran elenco. Orquesta en vivo. Dir. musical: Gerardo Gardelín. Coreog. y dir.: Gustavo Zajac-Daniel Marcove. Mié. a.sáb.: 21hs., dgo.: 20 hs. Via. tel.: 4000-1010

EL PORTON DE SANCHEZ
S. de Bustamante 1034. Tel.: 4863-2848.
BATHORY y LIBERTAD-EN DANZA. Coreog.: Ana María Stekelman. Grupo "Temedor Libre". Dramaturgia, coreog. y dir.: Mariano Moro. Vie.: 23 hs. Ent.: \$ 10 y \$ 5.

PACIENCIA (Danza). Dir.: Ramiro Soñez. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 10 y \$ 5.

GUARANIA MIA. Con Leticia Mazur, Rodolfo Prantte y Carlos Casella. Danza-teatro. Dir.: Carlos Casella. Jue.: 22.30 hs., dgo.: 21 hs. Ent.: \$ 12.

EL VITRAL
R. Peña 344. Tel.: 4371-0948.

TODOS EQUIVOCADOS ESTAMOS. Creación colectiva, escrita por Javier Lejwa. Idea y dir.: Néstor Romero. Vie.: 21 hs. (Sala I)

PROYECTO ALASKA. Monólogos de humor. Libro y dir.: Sergio Souza. Vie.: 21.30 hs., sáb. tras.: 1 h., dgo.: 21 hs. (Sala II)

NO MOLESTAR.... estamos improvisandol. Dir.: Fabio "Mequillo" Sannetico. Vie. y sáb.: 23 y tras.: 1 h. (Sala I)

DIVAS A LA DERIVA. Libro y dir.: Pablo Sánchez. Vie.: 23 hs., sáb.: 22.15 y 23.30 hs. (Sala II)

ES LO QUE HAY, de Jorge Burgos. Dir.: Jorge Burgos-María E. Barrientos. Vie.: 23 hs., sáb. tras.: 1 h. (Sala III)

EMPIRE
H. Yrigoyen 1934. Tel.: 4953-8254.

LA CERRADURA, de Jean Tardieu. Con Alejandra Bonato y Carlos Ledrag. "Homenaje a Jean Tardieu". Dir.: Carlos Mathus. Sáb.: 23.30 hs. Pl.: \$ 10.

ANGEL PORTADOR. Teatro, danza, acrobacia y humor, de y por Romulo Escola. Dir.: Hernán Aguilár. Lun.: 21 hs. Ent. desde: \$ 5.

ESPACIO ABIERTO
Pie. Carabelas 255. Tel.: 4328-1903.

LA CASTA DE LOS VIEJOS, de Mauricio Kartun. Dir.: Pablo Matteucci. Vie.: 23 hs., sáb.: 23.30 hs. Ent.: \$ 10.

ESPACIO CALLEJON
Humahuaca 3759. Tel.: 4862-1167.

INFORME DEMIURGO. Libro y dir.: Carolina Babí. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

Vapor
de Mariano Pensotti

Con Juan Minujín, Uriel Milsztein y Nalia Posen.

Música en vivo: Ana Foutel. Dramaturgia y dir.: Mariana Pensotti. Vie.: 23 hs. Ent.: \$ 10.

NEBLINA. Grupo "Piel de lava". Con Laura Paredes, Valeria Correa, Pilar Gamboa y Elisa Carricajo. Dir.: H. Díaz. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

NOCHES PAYASAS "Long Play". Grupo "Los Papados Payasos Grupo". Dgo.: 21 hs. \$ 8.

OPEN HOUSE. Con Melina Milones, Eugenia Iturbe y elenco. Libro y dir.: Daniel Veronese. Lun.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

ESPACIO ELECTICO
Humberto Primo 730. Tel.: 4307-1966.
MIRIAM GARCÍA pta.: "América en cueros, el regreso..." Voces y tambores, una idea de Leda Valladares. Vie.: 22 hs. Ent.: \$ 10 (c/consun.)

LA ESPUMA, de Luciano Suardi, Fabiana Falcón y Néstor Torres. Con Paula Nerí y Pablo Solioini. Dir.: Ana Laura Suárez Cassino. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 10 (c/consunción)

MANDEN FRUTA (Ejemplo medieval en siete cuadros y un epílogo). Con Paula Vidal y Florencia González. Libro y dir.: Claudio Grillo. Sáb.: 23 hs. Ent.: \$ 10 (c/consunción)

EL SEÑOR NICODEMO por El Nudo, de Mariana Trajtenberg Con Daniel Scarpito, Nelly Scarpito, Mariana Trajtenberg y Claudio Villalba. Dir.: Andrés Sahade. Dgo.: 20.30 hs. Ent.: \$ 10 (c/consunción)

FRAY MOCHO
Gral. J. D. Perón 3644. Tel.: 4865-9835.

STANISLAVSKI...... viejo nomás. Desopilante comedia. Libro y dir.: Benjamín Tellas. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 8.

SUENOS PARA ENCONTRARME. Comedia urbana. Libro y dir.: Federico Barrale. Vie.: 23.30 hs. Ent.: \$ 6.

GARGANTUA
Jorge Newbery 3563. Tel.: 4555-5596.

SOY MINORIA, de Clara Podestá y Lorena Romanin. Dir.: L. Romanin. Vie.: 23.30 hs. \$ 7.

GRAN REX
Av. Corrientes 857. Tel.: 4322-8000.

CACHO CASTAÑA pta. su nuevo CD: "Espalda con espalda". Sáb. 26 y dgo. 27 de noviembre: 22 hs.

IFT
B. Sur Mer 549. Tel.: 4962-9420.

ARGUMENTO PARA UNA NOVELA CORTA, de Enrique Papatino. Con Roxana Randón, Julio Ordano, Celeste García Satur y elenco. Dgo.: Enrique Dacal. Vie.: 21 hs. (Sala 2) Ent.: \$ 12 (Jub. y est.: \$ 6)

AÑOS DIFÍCILES, de Roberto Cossa. Con Carlos Freddi, Daniel Porcellana, Claudio Rama y Vanesa Sorribas. Dir.: Armando Saire. Sáb.: 20.30 hs. (Sala 4) Ent.: \$ 10 (Jub. y est.: \$ 5)

BIENVENIDO SR. MAYER, de Juan Feund. Dir.: Daniel Marcove. Sáb.: 21 hs. (Sala 2) Ent.: \$ 12 (Jub. y est.: \$ 6)

JOSE CARBAJAL "El sabalero". Canto popular uruguayo. Sáb.: 21 hs.

LA ZORRA y LA TRAMPA. Versión de "Volpone", de BenJonson. Dir.: Andrés Sahade. Jue. y dgo.: 21 hs. Ent.: \$ 10 (Jub. y est.: \$ 7)

KORINTHIO
Junín 380. Tel.: 4951-3392.

SEVERINO (La otra historia), de Marcelo Camillo. Con Pablo Razuk. Dir.: Norberto Trujillo. Vie. y sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 10.

STRIPTOGATOS BAR.Con Gastón Prat, Claudia Mel, Carolina Sorondo, Leandro Maldonado y Franco Bonifacio. Libro y dir.: Rubén Lescgat. Vie.: 23 hs. Ent.: \$ 10.

LA CARBONERA
Balcarce 998. Tel.: 4362-2651.

HOTEL MELANCOLICO. Con Leticia Torres, José Márquez, María Laura Kossov y elenco. Dramaturgia y dir.: Mariela Asensio... Vie.: 22 hs. Ent.: \$ 8.

TERAPIA, de David Lodge. Adapt. y dir.: Gabriela Izcovich. Sáb.: 21 hs. Ent.: \$ 12. (Despedida)

LA CLAC
Av. de Mayo 1156/58. Tel.: 4382-6529.

MURGA MADRE (Uruguay). Murga-Teatro. Con Edu "Pitufo" Lombardo y Pablo "Pinocho" Routin. Dir.: Fernando Toja. Vie.: 22 hs., sáb.: 20 y 22 hs. (Sáb. despedida)

PORCA PROLE (otra historia de vampiros), de Gabriel Vitorioso. Dramaturgia: Matías Méndez. Dir.: Gabriela Villalonga. Sáb.: 23.30 hs., dgo.: 20 hs. Ent.: \$ 10.

LA SECRETA VIDA AMOROSA DE OFELIA, de Steven Verloff. Desde México con Ana Carolina Balsagna y Juan Ríos. (La correspondencia amorosa erótica entre Hamlet y Ofelia) Dir.: Silvia Ortega. Jue. 24, vie. 25 y sáb. 26: 21.30 hs., dgo. 27: 20.30 hs., lun. 28 y mar. 29 de noviembre: 21 hs. Ent.: \$ 10.

LA COLADA
Jean Jaures 751. Tel.: 4961-5412.

NO HAY QUE LLORAR, de Roberto "Tito" Cossa. Con Jorge Chávez, Analia Farfaglia y elenco. Dir.: Daniel Loisí. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 8.

EL CORCHETE y LA ZOPENCA (Teatro de objetos) plan. dos obras cortas: "La venta en espera". Libro y dir.: Natalia Bindemaister; "La metamorfosis", de Franz Kafka. Dir.: Andrea Sirota. Vie.: 23 hs. Ent.: \$ 8.

EL ALIENTO. Con Macarena Albalustri, Alejandro Alvarez y elenco. Libro y dir.: Bernardo Cappa. Vie.: 0.30 hs. Ent.: \$ 8.

LA COMEDIA
R. Peña 1062. Tel.: 4815-5665.

de W. Shakespeare. Cia. "Cómicos Teatro Abierto". Dir.: Claudio Hochman. De España a la Argentina!!! Vie. y sáb.: 21 hs., dgo.: 20.30 hs. Pl.: \$ 25. (Sala 1) Unicas funciones.

LA FERIA "Del miedo, el amor y la guerra", de Roberto Castro y Villanueva Cosse. Dir.: Jorge Brambati y Norberto Trujillo. Dgo.: 20 hs. Pl.: \$ 15. (Sala 2)

LA ESCALERA
(espacio de arte). Juan B. Justo 889. Tel.: 4774-6533.

A LA MANERA DE NUESTROS CUERPOS. Con G. Joaquín, B. Maner y D. Kiesel. Dir.: Cecilia Hoffer. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 5.

LA MARAVILLOSA
Medrano 1360. Tel.: 4862-5458.

LOS HUOS DE LOS HUOS. Con Ricardo Merkin, Susana Pampin y Marcelo Xicaris. Dir.: Inés Saavedra-Damián Dreizlik. Sáb., sáb.: 18 hs. Ent.: \$ 15.

DIVAGACIONES. Con Fabiana Falcón, Erica Rivas, María Marta Guitari y César Rojas. Dir.: Inés Saavedra. Vie. y dgo.: 21 hs. Ent.: \$ 15.

LA MASCARA
Piedras 736. Tel.: 4307-0566.

ANTUPTA "Mar adentro". Hoy: 22 hs. Pl.: \$ 10.

LA OTRA ORILLA
Gral. Urquiza 124. Tel.: 4957-5083.

DEL OTRO LADO DEL MAR. Con Adrián Chaz. Micaela Suárez y elenco. Libro y dir.: Omar Pacheco. Mar.: 20.30 hs., vie.: 21 hs., sáb.: 22.00. Ent.: \$ 10.

LA PLAZA
Av. Corrientes 1660. (Via. tel.: 5237-7200). Informes: 6320-5350.

EL METODO GRONHOLM "Cuál es tu límite?", de Jordi Galceran. Con Gabriel Goltý, Jorge Suárez, Alejandra Flechner, Martín Seeefeld. Dir.: Daniel Veronese. Jue.: 20.30 hs., vie. y sáb.: 19.50 y 21.50 hs., dgo.: 20.30 hs. (Dgo. 27 despedida) Ent. desde: \$ 20. (Sala "Pablo Picasso")

FAVIO POSCA en "Alta de Posca". Jue.: 22.45 hs., vie. y sáb.: 0 h. (Últimas semanas) Ent. desde: \$ 16. (Sala "Pablo Picasso")

LA PLAZA
(Colette Espacio Artístico). Corrientes 1660. Tel.: 6320-5346.

ERIKA WALLNER en: "Ahora yo". Vie.: 20.30 hs. Ent.: \$ 15.

AGUACHENTA. Unipersonal de humor y tango con Fabiana Rey. Vie.: 22.30 hs. Ent.: \$ 12.

EL SIETE. Stand up. Dir.: Arturo Lodetti. Vie.: 20.30 hs. Ent.: \$ 12.

LA RURAL
(Predio Ferial de Buenos Aires). Av. Sarmiento 2704. Tel.: 4777-5557.



Un espectáculo único! La historia de la Argentin y sus tradiciones. Mas de 50 artistas. Gran ballet folclórico. Intérpretes jinetes a caballo en escena. Música: Lito Vitale-Lucho González. Particip. especial: Rodrigo Aragón. Coreog.: Mabel Pimentel-Oscar Murillo. Libro y dir.: Héctor Berra. Jue. a.sáb.: 20.30 hs.

LA SCALA DE SAN TELMO
Pasaje Guiffra 371. Tel.: 4362-1187.

FERNANDA MORELLO-PATRICIA VILA. Obras de Debussy, Shostakovich y Poulenc. "Semana de los dos pianos". Hoy: 20.30 hs. Bono contrib.: \$ 20.

OSCARALEM-EMILIO DELA PEÑA. Tangos y otras verbas. "Semana de los dos pianos". Hoy: 22.30 hs. Bono contrib.: \$ 20.

LA SODERÍA
(Espacio artístico fabril). Vidal 2549. Tel.: 4543-1728.

OSCARALEM-EMILIO DELA PEÑA. Tangos y otras verbas. "Semana de los dos pianos". Hoy: 22.30 hs. Bono contrib.: \$ 20.

LA SODERÍA
(Espacio artístico fabril). Vidal 2549. Tel.: 4543-1728.

CHICAS CATOLICAS, de Cassey Kurtt. Con Verónica Linás, Julia Calvo, Vanesa Weinberg y Fabiana García Lago. Dir.: Alicia Zanca. Jue. a.sáb.: 21 hs., dgo.: 20 hs. Pl.: \$ 30.

PREMIER
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113.

MONOLOGOS DE LA MARIHUANA. Adapt.: Miguel Gushkoin. Con Divina gloria, Adrián Yospe y Gracia Rosso. Dir.: Alfredo Allende. Vie. y sáb.: 23 hs., dgo.: 21.30 hs. Solo apto para mayores de 18 años.

PUERTA ROJA
Lavalle 3636. Tel.: 4867-4689.

EL BAILE DEL POLLITO. Con Mauricio Minetti y Martín Paisidino. Libro y dir.: Pablo Iglesias. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 8.

PARECE ALGO MUY SIMPLE. Inspirado en un relato de Raymond Carver. Con Marcelo Subiotto, Alejandro Vizzotti y Carolina Tisera. Libro y dir.: Adrián Canale. Vie.: 23 hs. Ent.: \$ 8.

REGINA-TSU
Av. Santa Fe 1235. Tel.: 4812-5470.

de Griselda Gambaro. Con Carolina Fal, Joaquín Furiel, Lorenzo Quinteros, Catalina Sperioli, Luis Ziemkowski. Dir.: Laura Yusern. Jue. a.sáb.: 21 hs., dgo.: 20 hs. Pl.: \$ 30 (Jue.: 20 hs. Ent.: \$ 12)

PIERRE-CLLA DOMADA, de W. Shakespeare. Con Irene Almus, Rubén Stella, Brian Chamboyleyro y Pablo Fnamore, Cristian García Satur, Victoria Carrera y Jorge Taisna. Adapt. y dir.: Kado Koster. Ciclo "Teatrismo 2005". A beneficio de la Casa del Teatro. Lun.: 20.30 hs. Pl.: \$ 10.

TALLER DEL ANGEL
(Sala "Nini Marshall"). Mario Bravo 1239. Tel.: 4963-1571.

MADEJAS, de Beatriz Mosquera. Con Stella Manis Clossas, José María López y Aldo pastur. Dir.: Ariel Bonomi. Sáb.: 22 hs. Ent.: \$ 12.

ELEONORA y EL GANGSTER. Con Laura Brangan y Miguel Paludí. Libro y dir.: Ricardo Cardoso. Dgo.: 20 hs. Ent.: \$ 10.

TIMBRE 4
Boedo 640. Tel.: 4956-0164/4932-4395.

LISISTRATA. Sobre la comedia de Aristófanes. Adapt.: Rodolfo Roca. Dir.: Claudio Tolcachir. Vie.: 23.30 hs., dgo.: 21.30 hs. Ent.: \$ 10.

LA OMISION DE LA FAMILIA COLEMAN. Con Miriam Odorico, Ellen Wolf, Inda Lavalle y elenco. Libro y dir.: Claudio Tolcachir. Sáb.: 21 y 23.15 hs., dgo.: 19 hs.

VARIEDADES
(Teatro-Concert). Corrientes 1218. Tel.: 4381-0345.

COPETIN DE TANGO. Concurso de cantores organizado por Canal 26 y Sólto Tango. Conduc.: Fernando Mancini. Vie.: 19 hs. Loc.: \$ 10.

¿PORQUE SERA QUE LAS QUEREMOS TANTO? de Daniel Dátola. Con Mariano Iudica y Diego Díaz. Dir.: Tony Lestingi. Vie. y sáb.: 23 hs. Loc. desde: \$ 25.

ALICIA BARRIOS: "Labarriosonline". Dgo.: 18.30 hs. Loc. desde: \$ 10.

MUSEO ENRIQUE LARRETA
Mendoza 2250. Tel.: 4784-4040.

ESTIMADO DON QUIJOTE. Con Marcela Luzzi, Walter Scaminatti, Hernán Salcedo y elenco. Música en vivo. Libro y dir.: Héctor Presa. Sáb., y dgo.: 20 hs. Ent.: \$ 7.

OPERA
Av. Corrientes 860. Tel.: 4326-1335.
DANIEL AGOSTINI "Romántico a morir" pta. su nuevo CD: "Verdadero amor" y todos sus éxitos. Vie. 9 de diciembre: 21 hs. Ent. desde: \$ 20.

IGNACIO COPANI y su nuevo show: "ReVivo". Sáb. 10 de diciembre: 22 hs. Ent. desde: \$ 20.

PATIO DE ACTORES
Lerma 568. Tel.: 4772-9732.

EL NOMBRE, de Griselda Gambaro. Con Silvia Villazur. Dir.: C. Pando. Sáb.: 19 hs. Ent.: \$ 10.

A PROPOSITO DEL TIEMPO, de Carlos Gorostiza. Con Silvia Villazur, Rafael Cejas, Chendo Horiguera. Dir.: Elizabet Olalla. Sáb.: 21.30 hs. Ent.: \$ 12.

ESTIRPE SALVAJE, de Georg Karl. Con Alejandro Viola, alba Castillo y elenco. Adapt. y dir.: Helena Tritek. Dgo.: 20 hs. Ent.: \$ 10.

PAYRO
San Martín 766. Tel.: 4312-5922.



de Mario Diament. Con Víctor Hugo Vieyra, Ernesto Claudio, Teresita Gaimay, Beatriz Dellacasas y Ana Yovino. Dir.: Carlos Ianni. Vie. y sáb.: 21 hs., dgo.: 20 hs. Ent.: \$ 15.

PICADILLY
Corrientes 1524. Tel.: 4373-1900/4375-3706.

CHICAS CATOLICAS, de Cassey Kurtt. Con Verónica Linás, Julia Calvo, Vanesa Weinberg y Fabiana García Lago. Dir.: Alicia Zanca. Jue. a.sáb.: 21 hs., dgo.: 20 hs. Pl.: \$ 30.

PREMIER
Av. Corrientes 1565. Tel.: 4374-2113.

MONOLOGOS DE LA MARIHUANA. Adapt.: Miguel Gushkoin. Con Divina gloria, Adrián Yospe y Gracia Rosso. Dir.: Alfredo Allende. Vie. y sáb.: 23 hs., dgo.: 21.30 hs. Solo apto para mayores de 18 años.

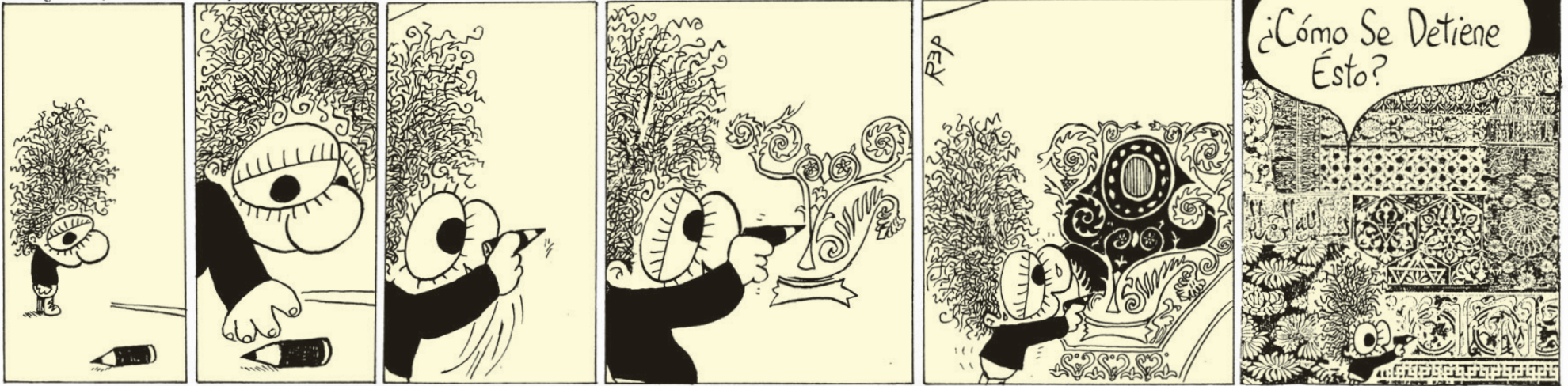
PUERTA ROJA
Lavalle 3636. Tel.: 4867-4689.

EL BAILE DEL POLLITO. Con Mauricio Minetti y Martín Paisidino. Libro y dir.: Pablo Iglesias. Vie.: 21 hs. Ent.: \$ 8.

PARECE ALGO MUY SIMPLE. Inspirado en un relato de Raymond Carver. Con Marcelo Subiotto, Alejandro Vizzotti y Carolina Tisera. Libro y dir.: Adrián Canale. Vie.: 23 hs. Ent.: \$ 8.

REGINA-TSU
Av. Santa Fe 1235. Tel.: 4812-5470.

miguelprep.com.ar



CONTRATAPA

HOY

Tiempo pronosticado

Parcialmente nublado.
Húmedo. Vientos del Sur.
Mínima: 17°. Máxima: 27°.

19.30

◆ Charla de cierre de las jornadas *60 años de peronismo*, con la participación de Aníbal Jozami, Samuel Amaral, Maruja Navarro y Joseph Page. C. C. Borges, Viamonte esq. San Martín.

20.00

◆ ¿Adónde nos conduce la política económica del gobierno?, charla con Alejandro Vanoli (Grupo Fénix). C. C. Discépolo, La Plata 2193.
◆ Debate: *Mundial 78: La vergüenza de todos*, con Pablo Llonto. Facultad de Filosofía y Letras, Puán 480, aula 230. **Gratis.**

20.30

◆ *Amerindia. La manufactura papelera*, Bolívar 1582.

21.00

◆ *Ajuar de boda*, espectáculo de narración de Elva Marinangeli. C. C. de la Cooperación, Corrientes 1543.
◆ Carlé Costa. NoAvestruz, Humboldt 1857.
◆ *Todos equivocados estamos*, dirigida por Néstor Romero. El Vitral, Rodríguez Peña 344.
◆ Juana Molina. La Trastienda, Balcarce 460.
◆ *La decisión*, dirigida por Alejandro Robino. Celcit, Bolívar 825.

21.30

◆ *Cabaret Diabólico*, dirigida por Iris Pedrazzoli. Terraza Teatro Bar, Corrientes 1660.
◆ Baraj-Brailan. Multiespacio SF, Cabrera 4849.

22.00

◆ *La luna*, dirigida por Santiago Gubernori. C. C. Rojas, Corrientes 2038.
◆ Dora Brown. El Imaginario Cultural, Guardia Vieja y Bulnes.
◆ Susana Ratcliff. Bellissimo, México 802.

22.30

◆ *Enaguas turbias*, eirección: Fabián Bril. El Lavapiés, San José 546.

23.00

◆ *A mamá*, dirigida por Guillermo Cacace. Teatro del Abasto, Huma-huaca 3549.

0.30

◆ Willy González y Micaela Vita. Club del Vino, Cabrera 4737.

Por Boaventura de Sousa Santos *

El 1° de diciembre de 1955, en la ciudad de Montgomery, en Alabama, Rosa Parks, una mujer negra, de 42 años, ascendió al autobús para regresar a su casa. Cuando un blanco le exigió que le cediera el asiento, ella se negó, por lo que fue detenida. En aquel tiempo estaban en vigor en el sur de Estados Unidos las leyes de segregación racial. En los autobuses, los negros —dos tercios de los usuarios del transporte público— debían comprar el boleto al conductor, salir del autobús y entrar por la puerta de atrás después de que los blancos estuviesen instalados. Las organizaciones que luchaban por el fin de la segregación decidieron tomar el caso de Rosa Parks para cuestionar la constitucionalidad de las leyes segregacionistas. Así explotó, a escala nacional, el movimiento negro por los derechos cívicos y políticos. Rosa Parks fue enterrada el mes pasado con honores de heroína nacional.

En apariencia, el contraste entre este caso y la agitación social en Francia no puede ser mayor: por una parte, el éxito de las políticas de integración social y del otro, el fracaso. Las comparaciones son difíciles cuando se está ante procesos sociales muy diferentes. Pero si el caso estadounidense concita hoy algún interés para los europeos (y latinoamericanos) reside menos en su éxito que en su relativo fracaso. A pesar de los notables esfuerzos de los últimos 50 años, la discriminación racial continúa hoy como realidad penosa en la sociedad estadounidense: la población afroamericana continúa inserta en los estratos sociales más bajos; sus escuelas son, en general, de calidad inferior a las de los blancos. Los negros tienen una esperanza de vida media inferior a la de los blancos y constituyen una víctima privilegiada del sistema penal (25 por ciento de los afroamericanos entre 15 y 35 años estuvieron algún tiempo en prisión). Estos hechos pueden ayudarnos a tener una idea de la magnitud de los problemas que para las sociedades multirraciales, específicamente las europeas, se debe esperar. Además, Francia está lejos de ser un caso aislado y la violencia puede asumir múltiples formas.

Basta recordar la violencia interétnica (entre comunidades afrocaribeñas y asiáticas) durante las últimas semanas en Birmingham.

En general, los problemas provienen de la intensificación recíproca de dos factores de jerarquización social: la clase social y la raza o la etnia. Las sociedades capitalistas se asientan en la desigualdad social, pero ésta tiende a ser menor cuando son aplicadas en serio políticas de igualdad de oportunidades sustentadas en sistemas nacionales de educación, salud y previsión social. Históricamente, estas políticas fueron aplicadas más en serio en Europa que en Estados Unidos

ticas de igualdad de oportunidades dieron lugar, en el mejor de los casos, a las políticas de empleo y autoempleo. Ahora, para el mercado, es legítimo transformar un concepto étnico-racial en un criterio de eficiencia económica. No es necesariamente por ser racista que un empleador tiende a rechazar más a un candidato calificado con nombre sospechoso por vivir en un barrio sospechoso. Es en parte por eso que el desempleo en los suburbios de París es superior al doble de la media nacional.

Cuando las desigualdades económicas se cruzan con las discriminaciones étnico-raciales, los

conflictos sociales se vuelven potencialmente muy peligrosos. Como se está viendo en Francia, no pueden ser resueltos por la represión y ni siquiera por simples políticas de empleo. Es preciso actuar preventivamente y enfrentar desde la raíz los prejuicios étnicos, raciales y religiosos. Las políticas que propongo apuntan hacia una integración pluralista (opuesta a aquella de la asimilación practicada por los guetos multiculturales): políticas activas de empleo y de educación articuladas con discriminación positiva o acción afirmativa, y educación intercultural profunda, promoción de la diversidad identitaria y cultural en el espacio público (y no solamente en el espacio privado) como vehículo de intermediación con el sistema político nacional—supuestos que reflejan la diversidad cultural y étnica— y local mediante la participación en consejos sociales municipales e instancias de

democracia participativa, políticas sociales universalistas (renta básica, casas de interés social, etcétera) que eviten la concentración de minorías (a veces mayorías) en guetos; políticas de nacionalidad—son nacionales europeos los hijos de inmigrantes nacidos en Europa— que fortalezcan por la diversidad las identidades nacionales o la identidad europea. Por ejemplo, ¿cuándo ocurrirá que la cachupa caboverdiana y la feijoada brasileña sean también platos portugueses?

* Doctor en Sociología del Derecho por la Universidad de Yale; profesor titular de la Universidad de Coimbra. De La Jornada de México. Especial para **Página/12**.

Lo social y lo racial



(los jóvenes de los suburbios de París tienen acceso a un sistema nacional de salud que está vedado para 40 millones de estadounidenses). Pero estas políticas están hoy cuestionadas por la llamada crisis del Estado benefactor. Hay dinero para combatir el terrorismo, pero no para reparar los apartamentos de interés social donde, por su estado de degradación, son frecuentes los accidentes, como los que en los últimos meses provocaron la muerte de 60 personas en los mismos barrios donde ahora ocurren los tumultos. La alternativa que se intentó imponer fue la de conceder al mercado una presencia mucho mayor en las tareas de regulación social, las que antes correspondían al Estado. Con esto, las poli-

MACRO RECAUDACIONES

¿Necesita ampliar su red de cobranza?

Disponemos de la más amplia red de sucursales y el mejor servicio de recaudaciones. Tenemos un producto para cada necesidad.

www.macrobansud.com.ar

MACRO BANSUD
Un argentino más trabajando por su país